

MARS 1965

it 4

to 1

es Red Wings
infligé hier
de 4-1 au
to au cours
avait aucun
le classe
Ligue Natio

ardien Roger
ré, par sa bel-
vance de des-
rival dans la
Vézina, Ed
n Ullman, Ed
rson ont réag-
gnants, tandis
évité le blan-
afs, avec son
aison.

PERIODE

rtin 8 (Lia)

Jeffrey 2:10
Moore 16:34

PERIODE

man 42 (Me)

lya 3 (He)
un 16:30)
dsby 18:19

PERIODE

Henderson
Bergman) 5:3

lis 23 (Ste)
y) 6:27
dsby 19:33

13 29
10 36
03

2e victoire du Canadien

PROGRÈS-dim

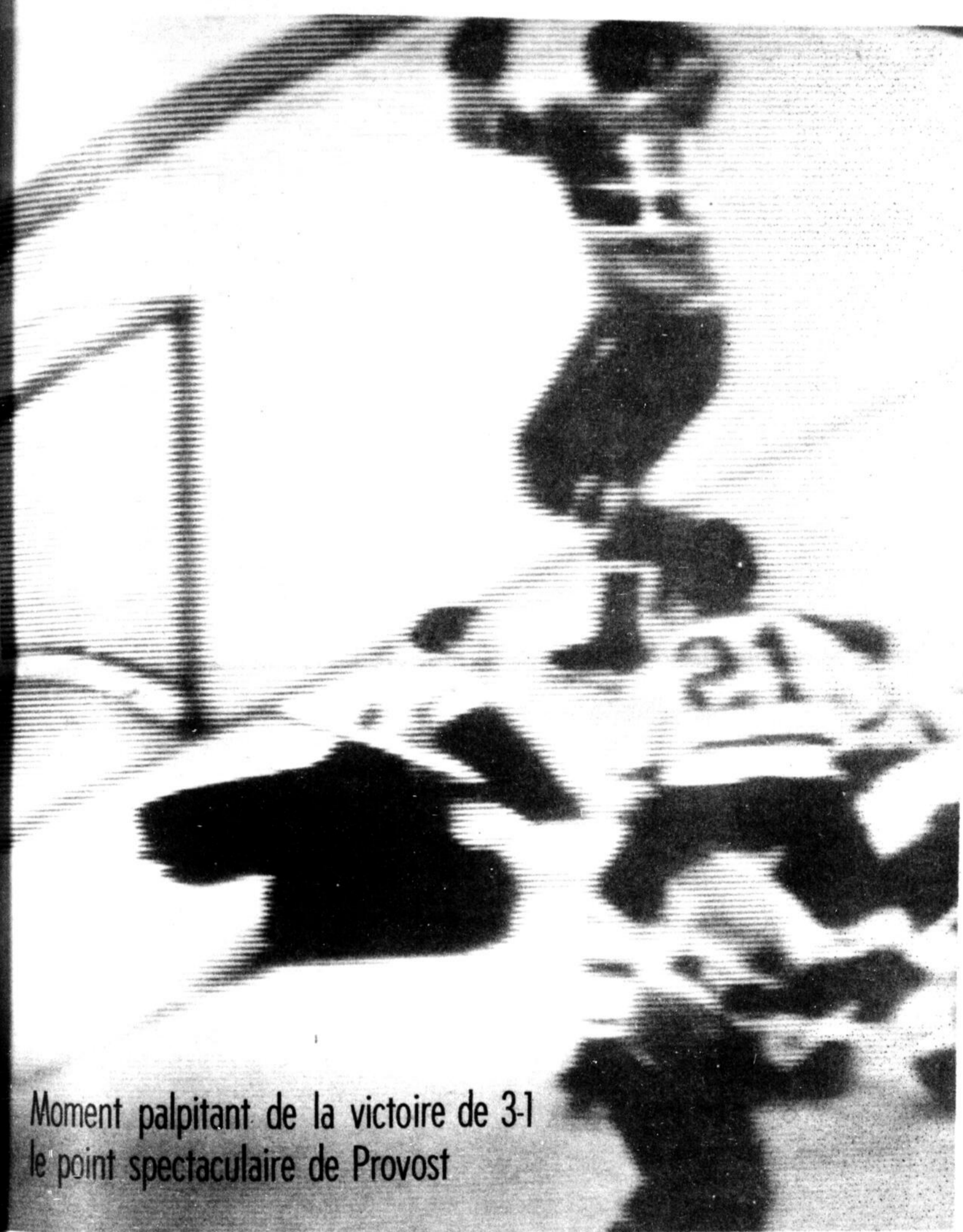
Au service des comtés de
Chicoutimi-Jonqu

Bibliothèque de la Législa
Hotel du Gouvernement
Quebec A-3801 r-368
31 Dec-65

7e année — No 5

Chicoutimi, Dimanche le 4 avril 1965

— 10 sous

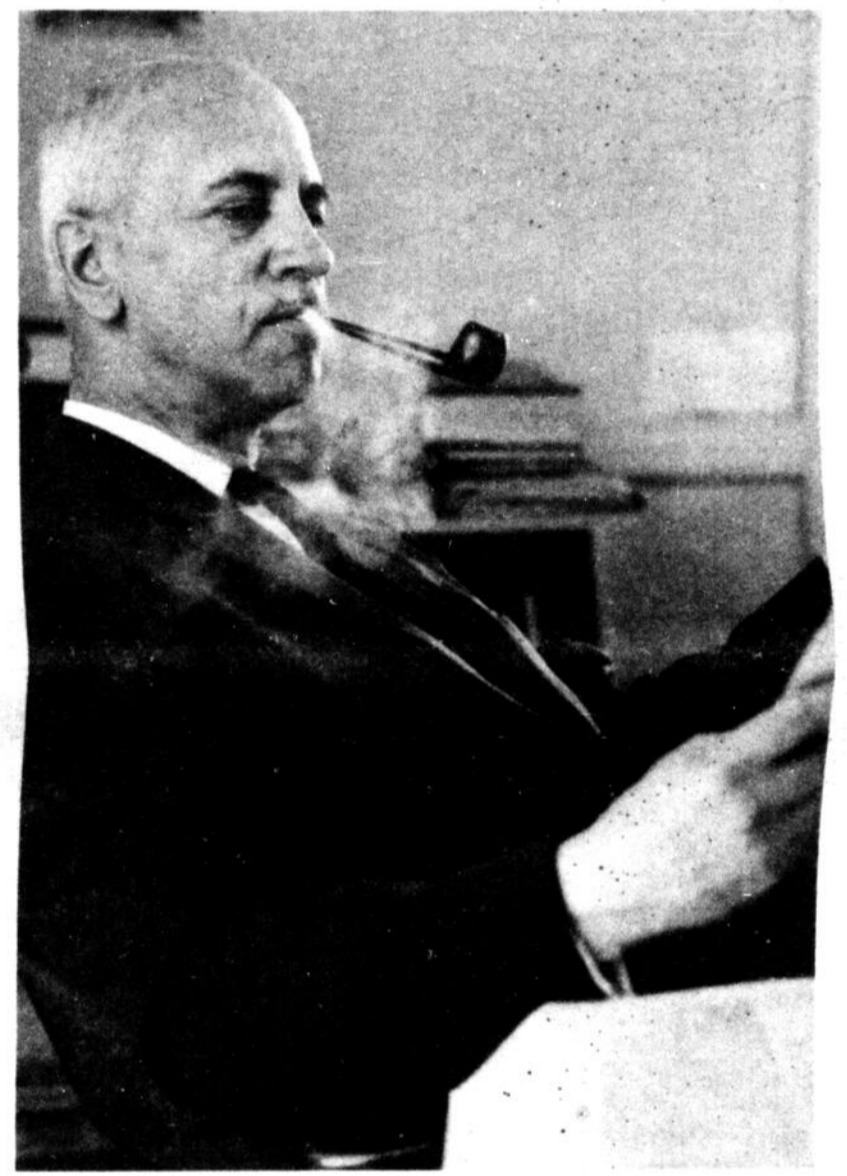


Moment palpitant de la victoire de 3-1
le point spectaculaire de Provost

Le projet de Price

Une décision difficile pour le gouvernement

(voir l'éditorial p. 4)



POUR UN CONFRERE, M. Lucien LeMay, la date du 31 mars 1965, c'est le trente (30) qui marque la fin d'une carrière active dont la majeure partie s'est passée dans le journalisme industriel, à l'Alcan d'Arvida, où il compte 28 années de services.

te entreprise au Saguenay, il fut durant 21 ans, secrétaire à la rédaction au Lingot où il a exercé une grande influence sur l'esprit du journal et la mentalité de l'équipe. L'un des pionniers de la presse saguenéenne, il fut du nombre des fondateurs du Club des journalistes du Saguenay dont il est aujourd'hui membre honoraire.

Fondateur de la Sentinelle, premier journal publié par cet-

Les Jeunesses musicales proclament les lauréats

L'événement artistique de l'année au Saguenay s'est déroulé hier soir, au Motel Mont Valin, sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi, alors que sous la présidence d'honneur de M. Gilles Lefebvre, directeur général des Jeunesses musicales du Canada, ont été proclamés les lauréats de la région.

Les heureux gagnants du Canada, ont été proclamés au cours d'une imposante cérémonie, sont: La Chorale Ste-Cécile du Séminaire de Chicoutimi, dans la classe chorale: Thérèse Saulnier, dans la classe piano: Louis Simard dans la classe clarinette; et Jean Gaudreault dans la classe cor français.

C'est le temps du sucre d'érable chez les Maltais

(Lire à la page 9)



Personnages dans l'actualité

M. Jean-Marie Martin, président du Conseil supérieur de l'éducation, prononcera une causerie, ce soir, devant les membres de l'Association des parents du Collège de Jonquière.



Le maire de Roberval, M. F.-X. Bouchard, vient d'accéder à la présidence du Conseil économique régional II succède à M. Raymond Lancôt, d'Alma.

M. Martin Forest, gérant adjoint de la Banque Canadienne Nationale prononcera une conférence devant les Assureurs-Vie du Saguenay-Lac St-Jean mardi le 6 avril, à 6h. p.m. à l'hôtel Jonquière.



M. T.R. Moore, président de Price qui vient d'effectuer une visite des installations de la compagnie dans notre région a déclaré que sa Compagnie esquisse un tableau d'opération pour 10 ans à venir.



Son Honneur le Maire Laurier Simard de Port-Alfred, vient d'être élu au sein du Conseil d'administration du C.E.R.



MARDI
ROBERVAL: L'assemblée des Filles d'Isabelle de Roberval aura lieu, mardi, le 6 avril, à 8 h. 30 en la salle colombienne, rue St-Jean, à Roberval. Les membres sont priés d'y assister.

ARVIDA: L'Assemblée générale des Jeunes Chambres du Saguenay aura lieu le 6 avril, à

8 h. 30 p. m. à l'hôtel de ville d'Arvida. C'est la dernière assemblée générale avant le congrès régional en mai prochain.

MERCREDI

ST-FELICIEN: Le Conseil d'administration de la Casse d'établissement de l'U.C.C. du Saguenay, tiendra son assemblée annuelle, mercredi, le 6 avril, à Saint-Félicien, au siège de l'église.

A VENDRE
EDIFICE "MOULIN ROUGE"
 S'adresser au propriétaire
582 Boul. WALBERG — DOLBEAU
TEL.: 276-1836

TREMBLAY
EQUIPEMENT LTEE
AUTOMOBILE
ST-BRUNO — TEL.: 343-2820

Nous avons en main
 un choix de
100
AUTOMOBILES
CAMIONS et PICK-UP



UN EMPRUNT
DE LA BANQUE
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE
PEUT-IL AMELIORER
VOTRE
ENTREPRISE?

Des milliers d'entreprises au Canada ont obtenu des emprunts de la Banque d'expansion industrielle pour développer ou améliorer leurs immobilisations. Si vous avez des projets d'expansion pour votre entreprise et avez besoin de fonds, nous vous invitons à nous consulter.

bei **BANQUE**
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE
 25 SUCCURSALES AU CANADA

QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-5341

LES CAMELOTS DE LA SEMAINE



Gilles Grenier, boulevard Walbert, Dolbeau



Daniel Garceau, 20 de la Fabrique, Chicoutimi-Nord



J.-Noël Garceau, 20 de la Fabrique, Chicoutimi-Nord



Jean Parent, 257 Davy, Arvida



J.-Louis Claveau, St-Gédéon, Lac St-Jean



Maurice Dumas, rue de la Fabrique, Dolbeau



André Guérin, St-Jérôme



Jac. Deschênes, 395, Côte Réserve, Chicoutimi



Christian Ménard, Péribonka



Guy Grenier, Des Cèdres, Dolbeau.

CONVOCATIONS

AUJOURD'HUI

DESBIENS: A l'Auditorium Guay de la Maison provinciale des Frères Maristes à Desbiens, aura lieu ce soir, à 8 h. p. m. une conférence mathématique de l'A.M.Q. M. Welly Servais, Ph. D. préfet des études à l'Athénée provinciale du centre de Belgique sera le conférencier.

ST-JEROME: Mlle Marthe Pearson, de St-Ambroise, donnera un récital-solo ce soir, au Séminaire de St-Jérôme. Soprano dramatique, Mlle Pearson étudie le chant avec M. Lucien Ruelland.

ARVIDA: La Chambre de Commerce d'Arvida offre à ses membres et à leur épouse un buffet-causerie qui sera présentée, ce soir, à 6 h., au Manoir du Saguenay.

ARVIDA: Le Camera Club d'Arvida et le Comité des Arts et Métiers d'Arvida présentent conjointement l'exposition nationale de 1964 des photographes professionnels du Canada dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville d'Arvida. Cette exposition durera jusqu'au 8 avril.

LUNDI

ST-FELICIEN: Le Ministère des Richesses naturelles du Québec offre une série de cours d'initiation à la prospection pour le public en général. Ces cours seront donnés à St-Félicien du 5 au 9 avril.

CHICOUTIMI: C'est lundi qu'aura lieu à l'hôtel Montagnais le congrès annuel des travailleurs forestiers. Le thème du congrès sera "Vivre de la forêt... ou en sortir".

ROBERVAL: Tous les parents de Roberval et des environs sont

convoqués pour la prochaine assemblée de l'Association Parents-Maitres de Roberval fixée au 5 avril à 7 h. 45 p. m. en la salle paroissiale Notre-Dame.

SERVEZ
 le préféré du Canada

JORDAN BRANVIN
 Vin Blanc
 SHERRY CANADIEN

Produit de JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD. MONTREAL-CANADA

SPECIAUX DE LA SEMAINE
 chez
GUY
AUTOMOBILE
 LTEE
 426 Montcalm - Chicoutimi
 Guy Mercier, prop.
METEOR 1963
 V8 - Automatique - Radio
?
Ford Fairlane 1963
 Automatique
\$1,950
PONTIAC 1963
 Sedan - 6Cy. - Autom.
\$1,850
 Grand Spécial
CHEVROLET 1961
 6 cy. - Autom. - Radio
\$1,137
VALIANT 1962
 Sedan - 4 portes - Radio
?
 Voyez:
Pierre GAULIN, gérant
ANDRE TREMBLAY
 ass.-gér. des ventes
REMI et ROGER MERCIER
 vendeurs
Tél.:
543-0315 - 543-0001
AUCUN COMPTANT
 Financé par la banque
 au plus bas prix
 Achetez successions, faillites, etc., au comptant.

LE PLUS GROS PARC D'AUTOS USAGEES DE CHICOUTIMI est maintenant RACINE AUTO					
METEOR 1964 Sedan-V8 - Automatique \$2,495	MERCURY COMET 1963 Sedan - Automatique - Radio \$1,850	DODGE 1962 Station-Wagon 9 passagers - Automatique Radio \$2,150	DODGE 1961 Sedan - Etat de neuf \$1,300	VALIANT 1960 Sedan - Radio \$1,195	DODGE 1958 Sedan - V-8 Autom. - Radio - très propre \$650
DODGE SEDAN 1964 Automatique \$2,495	MERCURY convertible 1963 Equipé au complet - Etat neuf \$2,950	VALIANT 1962 Sedan - Automatique - Radio \$1,600	VALIANT 1961 V-200 - Hard Top Automatique - Radio \$1,495	PLYMOUTH 1959 Sedan - Automatique Radio - Servo-Direction \$750	BUICK 1953 Equipé \$95
VALIANT 1964 Sedan - Automatique - Radio \$2,250	CONSUL CAPRI 1963 Hard-Top \$1,295	METEOR MERCURY 1962 Sedan - V-8 - Automatique Radio \$1,795	PONTIAC 1961 station-wagon Sedan V-8 \$1,550	CHEVROLET 1959 Impala Hard-Top - 2 portes Equipé au complet \$1,095	CHEVROLET '53 \$75

R. HARVEY, gérant-général - P.-A. DUFOUR, G. PERRON, vendeurs.

NOUS SOMMES ACHETEURS D'AUTOS AU COMPTANT

4 AVRIL
 Le mou
 La
 Ministère
 tir une
 Vo
 expliqu
 seil éco
 Le bois
 ne vers
 La Mothe
 sine. On
 du bois e
 • Une
 200.000 s
 milles, pa
 Falardeau
 rait à lo
 deux équ
 maine.
 • Le
 transport
 cour de
 coutimi-N
 régulier
 me de p
 Les cop
 transport
 sine de J
 raire rég
 • Une
 \$20.000 s
 paroisse
 ximité de
 Cet équip
 sifier, éb
 semi-sec
 tre-mer.
 la produc
 propres à
 à l'étran
 tés de bo
 au Canada
 viron le
 raient res
 parfaire
 • Une
 \$400.000
 la paroiss
 proximité
 ge et de
 Cette usin
 gueur d'
 semaine,
 selon le
 Les vende
 feraient
 tats-Unis.
 • Les
 par eau
 et de Po
 Chicoutim
 tier, de
 • Les
 herie reg
 dans la
 • On
 fournirai
 bre suiv
 Forêt,
 50: cour
 rabotage
 copeaux
 10: total
 res ann
 lions)
 La mar
 e
 1. Cou
 les, de
 teirie
 2. Co
 marche
 out 196
 3. Es
 aux mar
 bre 1965
 4. Co

Le moulin à scie de Falardeau

PROJET D'ENVERGURE POUR LA REGION DE CHICOUTIMI-JONQUIERE

La Compagnie Price Limitée a sollicité du Ministère des Terres et Forêts l'autorisation de bâtir une scierie dans la municipalité de Falardeau. Voici en quoi consiste ledit projet tel qu'il est expliqué dans le mémoire de la Cie Price au Conseil économique régional.

Le bois récolté serait acheminé vers l'extrémité sud du lac LaMothe, où serait située l'usine. On achèterait également du bois en billes des fermiers.

- Unescierie moderne de \$1.-200.000 serait construite à 10 milles, par route, du centre de Falardeau. L'usine fonctionnerait à longueur d'année, avec deux équipes, cinq jours par semaine.

- Le bois vert brut serait transporté par camions à une cour de séchage située à Chicoutimi-Nord selon un horaire régulier établi d'après le rythme de production de l'usine. Les copeaux seraient aussi transportés par camions à l'usine de Jonquière selon un horaire régulier.

- Une table de triage de \$200.000 serait installée dans la paroisse de Chicoutimi, à proximité de la cour de séchage. Cet équipement servirait à classer, ébouter et trier le bois semi-sec pour l'exportation outre-mer. Soixante pour cent de la production de l'usine seraient propres à une telle expédition à l'étranger. De petites quantités de bois brut seraient vendues au Canada et aux Etats-Unis. Environ le tiers des sciages seraient renvoyés à la cour pour parfaire le séchage.

- Une usine de rabotage de \$400.000 serait construite dans la paroisse de Chicoutimi, à proximité de la table de triage et de la cour de séchage. Cette usine fonctionnerait à longueur d'année, cinq jours par semaine, à une ou deux équipes selon le volume des commandes. Les ventes de bois blanchi sec se feraient au Canada et aux Etats-Unis.

- Les expéditions se feraient par eau à partir de Chicoutimi et de Port-Alfred; par rail, de Chicoutimi et par transport routier, de Chicoutimi-Nord.

- Les deux tiers de la machinerie requise seraient fabriqués dans la province de Québec.

- On s'attend que ce projet fournirait de l'emploi au nombre suivant de personnes: Forêt, 300 personnes; scierie, 50; cour et triage, 30; usine de rabotage, 20; transport (bois et copeaux), 20; administration, 10; total: 430 personnes (salaires annuels: environ \$2 millions)

La marche à suivre projetée est la suivante:

1. Coupe et livraison, en billes, de 28.000.000 p.m.p. à la scierie au cours de l'été 1965.
2. Construction et mise en marche de la scierie le 1er août 1965.
3. Expédition d'échantillons aux marchés étrangers en octobre 1965.
4. Construction et mise en

marche de l'usine de rabotage le 1er juin 1966.

Transports

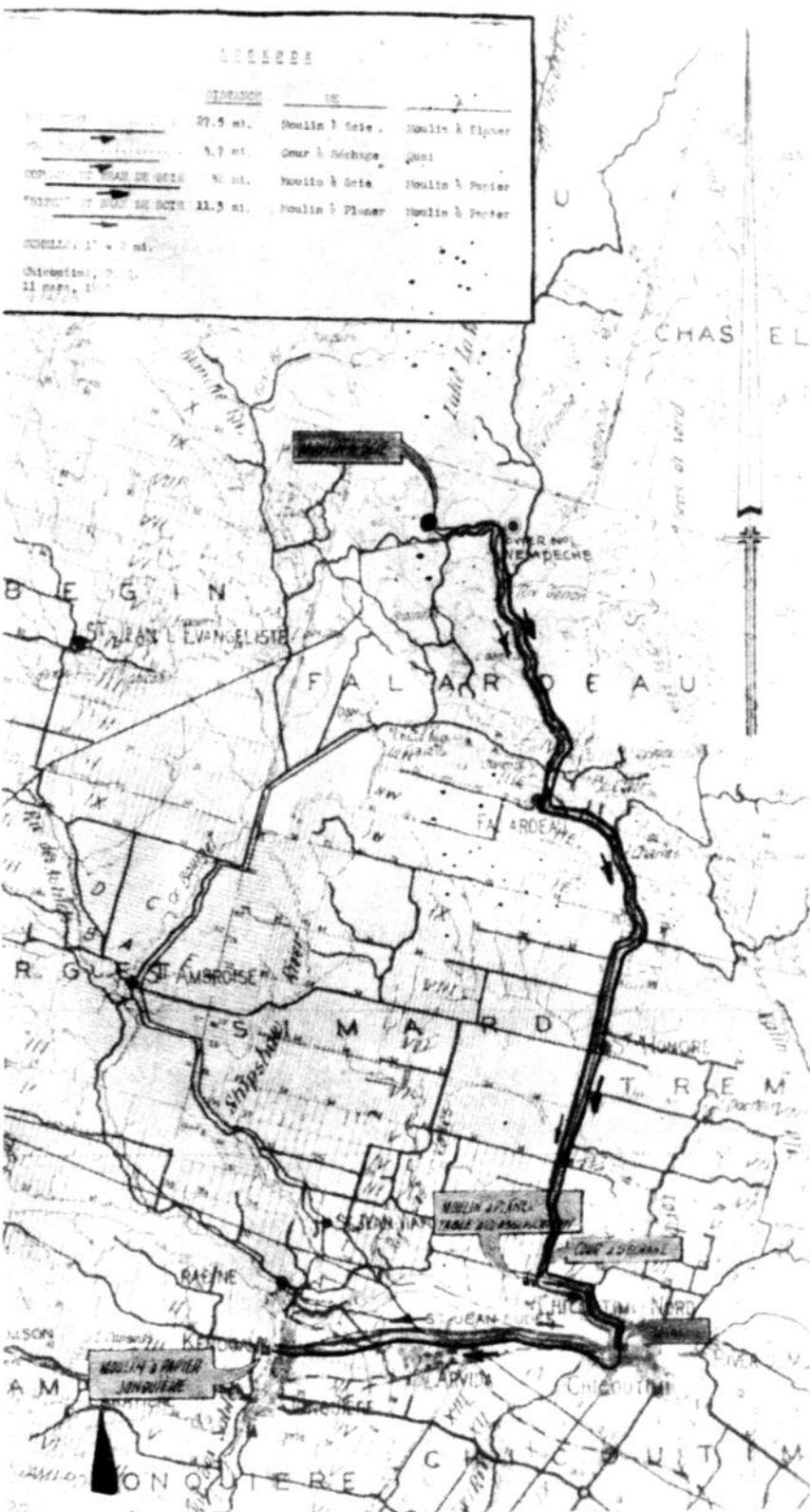
L'un des problèmes les plus sérieux que soulève l'élaboration de ce projet est le manque de facilités de transport. Des moyens de transport sont requis dans chacune des phases suivantes d'opération:

1. Transporter les arbres abattus de la souche à la jetée. Des débusqueurs seraient utilisés.
2. Transporter les billes de la jetée aux principaux lacs et rivières. Des camions tandems seraient utilisés.
3. Amener les billes à la scierie au moyen des rivières et des lacs. Les billes seraient emportées par le courant des rivières et touées à travers les lacs.
4. Transporter le bois vert de la scierie à la cour de séchage. Des camions tandems et des remorques à plate-forme de 34 pieds seraient utilisés.
5. Transporter les copeaux de la scierie à l'usine Jonquière. Des camions tandems et des fourgons d'aluminium de 45 pieds seraient utilisés.
6. Transporter le bois de l'usine de rabotage et de la table de triage au quai de Chicoutimi pour l'expédition. Des camions tandems et des remorques à plate-forme de 34 pieds, munis de pare-boue, seraient utilisés.

Les embouteillages

Trois sources importantes d'embouteillage sont à prévoir:

1. Une route non pavée de 10 milles, très mauvaise et dangereuse, entre la scierie et le centre de Falardeau.
2. Ponts inadéquats reliant les rives nord et sud du Saguenay.
 - a) Le pont reliant Chicoutimi-Nord à Chicoutimi est étroit et son dégagement maximum est de 11 pieds sur ses côtés. Une augmentation de la circulation causée par la Murdock Lumber Company et le présent projet entraînerait des délais inacceptables.
 - b) Le pont reliant Arvida à Kénogami impose une limite de 10 tonnes poids brut. Il est trop petit pour le service industriel.
 - c) Le pont d'aluminium traversant le Saguenay à Arvida

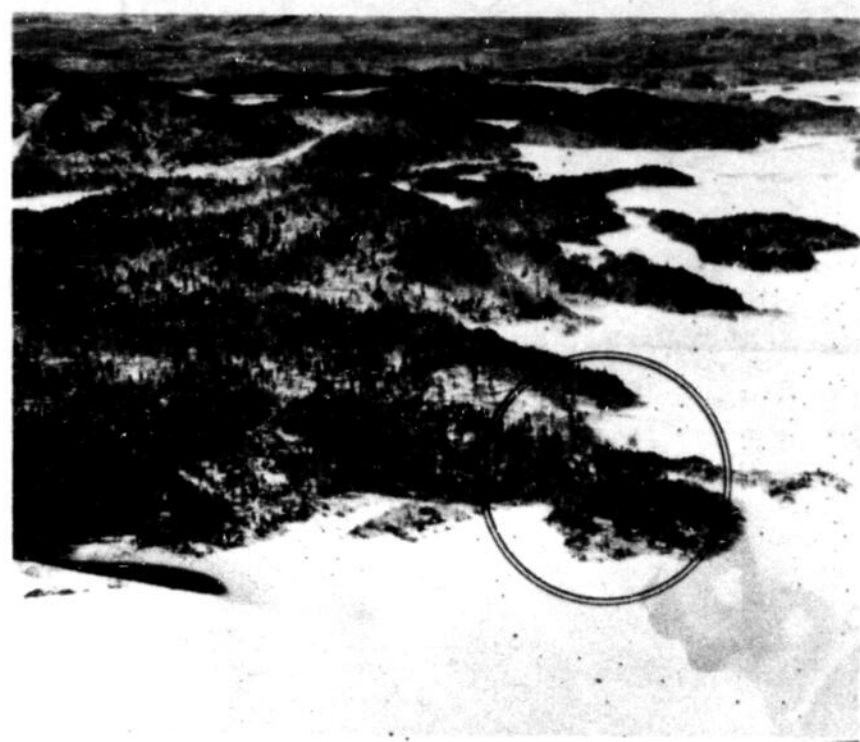


est un bon pont. Cependant, les routes qui y mènent sont mal situées pour les communications entre Falardeau et Kénogami.

3. Les voies secondaires telles que celles allant de Falardeau à Chicoutimi-Nord et à Arvida sont ordinairement soumises à des restrictions fixant la limite de poids brut à 56.000 livres pour les grosses semi-remorques comme celles qui serviraient à transporter les copeaux. De même, la hauteur maximum de la charge est généralement limitée à 12'6". Les voies principales telles que celle qui va de Chicoutimi à Kénogami permettent une charge brute de 74.000 livres et une hauteur de 13'6".

Il va de soi que le projet ne saurait être rentable sans l'accès à des voies publiques en bon état. Des charges payantes satisfaisantes ne peuvent être

(Suite à la 6e page)



Le site du moulin projeté au lac LaMothe.

Tous les intéressés sont priés de se prononcer à l'audition

JONQUIERE - Le ministre des Terres et Forêts tiendra une séance d'audition publique, dans la région, afin d'entendre les opinions de toutes les personnes ou organismes intéressés, relativement au projet de la compagnie Price Limitée de construire une scierie de \$2 millions, au lac, près de Falardeau.

Cette décision du ministre des Terres et Forêts, l'hon. Lucien Cliche, a été communiquée mercredi aux membres d'un comité spécial formé par le C.E.R. pour étudier le projet de Price, par M. Michel Duchesneau, représentant du

ministère. Ce comité, présidé par le maire F.-X. Bouchard, de Roberval, nouveau président du Conseil économique régional, est composé de délégués de la C.S.N., de l'U.C.C., de représentants des grandes, moyennes et petites entreprises, et de M. Paul-André Cantin, directeur général du C.E.R.

Il ressort des discussions qui ont eu lieu, mercredi, entre les membres du comité du Conseil et les porte-parole du ministère des Terres et Forêts, que le gouvernement attendrait le rapport qui sera fait à la suite de l'audition publique.

(Suite à la 6e page)

LE NUMERO DE TELEPHONE DE

Rodrigue le bottier

337 EST, RACINE — CHICOUTIMI

EST

543-8538

CLAPBOARD

D'ALUMINIUM

- FIRME PROGRESSIVE REQUIERT DISTRIBUTEURS OU CONTRACTEURS
- PRODUITS D'ALUMINIUM DE QUALITE.
- PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE.

DUSCO ENR.

399 Courtemanche

MONTREAL, Qué.

ON DEMANDE A LOUER

Logement de 4 pièces situé à DOLBEAU ou MISTASSINI.

Téléphonez à 276-3550

CHANGE UNIQUE !

Votre avenir dépend de vous ! Si vous avez le désir de devenir MAGICIEN, vous pouvez apprendre la magie blanche et la prestidigitation en suivant des cours privés par un magicien diplômé de Paris. Conditions très abordables. Ecrivez pour un dépliant gratuit. Boîte postale 383, Place d'Armes, Montréal, P. Q.

Conseillers en Administration et Financiers
Réorganiseurs d'Entreprises
P.-E. LABERGE & ASSOCIES
(SUR LA CÔTE) CHICOUTIMI
369 EST, RUE RACINE TEL. 543-3078
SYNDICS AUTORISÉS
CONCORDAT — LIQUIDATION
FAILLITE — EXTENSION DE DELAI



EDIFICE PERRON LOCAL 218

SOINS DES PIEDS

Cor, ongle incarné, durillon, callosité, verrues plantaires, oeil de perdrix, griffe de perroquet, transpiration, pieds d'athlète, etc.

543-0555

Clinsique Spécialisée Enr.
BAIN TURC MASSAGE



31 Ouest, Racine CHICOUTIMI

éditorial

Un sérieux dilemme

La Compagnie Price Brothers depuis longtemps associée au développement du Saguenay vient de soumettre un important projet de scierie intégrée au lac Lamothe, près de Falardeau. Elle prévoit une coupe annuelle de 40 millions de pieds de bois de construction sur une vaste réserve, au sud du lac Pamouscachiou. Quatre cents hommes trouveraient un emploi régulier, soit au moulin à scie, ou au transport du bois, ou au lieu de déchargement pour réexpédition vers des marchés extérieurs et ailleurs au Canada.

La compagnie prévoit investir des sommes importantes à la réalisation de ce projet. Et celui-ci nécessitera de la part du gouvernement des dépenses pour l'amélioration des communications au nord et au sud de la rivière Saguenay.

Une audition publique vient d'être annoncée par le ministère provincial des Terres et Forêts afin de connaître le sentiment des groupes intermédiaires avant d'accorder à Price le permis sollicité.

La Consolidated Paper a fait part récemment d'un projet aussi important pour le secteur de la Basse-Péribonka. Ce dernier projet ne semble pas avoir suscité d'opposition jusqu'à maintenant et l'Association de la Basse-Péribonka, qui groupe tous les maires du secteur, y voit une industrie capable de redonner un peu de vie à une population sous-développée, souffrant de chômage chronique. Il sera intéressant de connaître aussi l'opinion de l'Association Shipshaw-Valin, directement concernée dans le nouveau projet de Price.

Cependant, il est déjà possible de discerner certaines oppositions à l'utilisation qu'on se propose de faire des réserves forestières situées dans le secteur Shipshaw-Valin. Bien que le Conseil économique ré-

gional semble favorable au projet, si l'on en croit un communiqué qu'il a émis récemment, d'autres corps intermédiaires, dont l'U.C.C. préféreraient que la grande compagnie forestière investisse plutôt son argent disponible dans la construction d'un nouveau moulin à papier susceptible de fournir un emploi plus rémunérateur et plus stable, moins exposé aux fluctuations sur le marché du papier que le bois de construction.

On souligne également qu'au rythme de 40 millions de pieds de bois par année, les réserves au sud du lac Pamouscachiou risquent de s'épuiser plus rapidement surtout si l'on songe que dans le voisinage immédiat, deux autres moulins à scie, ceux de Rosario Morin et des Murdock, sont déjà en opération. On argumente également qu'à Matane, il a existé un moulin à scie qui, après avoir épuisé les vastes réserves forestières environnantes, a dû fermer ses portes laissant un grand nombre de familles sans revenus. On craindrait que la même tragédie se produise dans la région.

C'est pourquoi le problème mérite d'être approfondi sérieusement. La décision que prendra le gouvernement est lourde de conséquence, car d'une part, il faut faire la meilleure utilisation possible du patri-moine forestier du Saguenay, et d'autre part, il ne faut pas repousser à la légère une entreprise qui procurerait immédiatement un grand nombre d'emplois à une région très gravement atteinte par le chômage.

Peut-être que la Compagnie Price, qui poursuit des opérations très profitables et qui projette de gros investissements dans la Colombie canadienne, trouvera-t-elle aussi avantageux de construire une nouvelle usine de pâtes et papiers, comme elle est déjà venue bien près de le proposer pour Valin.

C.-J. GAUVIN



La vie contemplative à l'abbaye de Mistassini

Toutes les âmes ne sont pas appelées à mener la vie contemplative dans un monastère. Mais n'y en a-t-il point qui, y étant appelées, n'embrassent pas cette vocation FAUTE DE LA CONNAITRE?...

Les Trappistes sont des religieux contemplatifs, des moines, les moines Cisterciens de la Stricte Observance. Qu'est-ce qu'un moine? un moine cistercien?

Aux termes mêmes de la Règle de saint Benoît, un moine est un religieux vivant dans la solitude d'un monastère, militant sous une règle et sous un abbé. De nos jours, on réserve l'appellation de moines aux membres des grands Ordres religieux qui se vouent au rôle exclusif de la contemplation. Tout dans la vie du moine est orienté directement et uniquement à la recherche de Dieu, à la perfection de la charité et ce, par la pratique de la contemplation, dans une vie de solitude, de silence, de pénitence, de travail et de prière.

Les trois éléments du monachisme tel que compris par saint Benoît sont les vœux, la clôture du monastère et la louange de Dieu. C'est par ces moyens que le moine devient, en toute vérité, l'homme de Dieu.

"Tout ce qui est dans le monde - la convoitise de la chair, la convoitise des yeux, l'orgueil de la richesse - vient non pas du Père, mais du monde." (saint Jean) Voilà les causes qui séparent l'âme de Dieu en la tournant vers la créature. La vie monastique est tout à fait à l'opposé de la vie du monde. A la concupiscence de la chair elle

oppose le vœu de chasteté; à la concupiscence des yeux le vœu de pauvreté; à l'orgueil de la vie le vœu d'obéissance. Tout chrétien est uni à Jésus-Christ par la foi et la grâce sanctifiante. Le moine y ajoute trois autres liens que constituent les vœux: un lien pour les sens, un lien pour le cœur, un lien pour la volonté. C'est précisément cette relation distinctive et privilégiée du moine au Christ qui fait de lui "l'homme de Dieu".

Chez les moines, nous comptons plusieurs familles religieuses. Voyons ce qui distingue le cistercien du bénédictin, du chartreux, etc. Certes l'idéal cistercien est identique à celui des autres branches monastiques. Il peut s'énoncer ainsi: "la perfection de la vie spirituelle par la voie de la contemplation et de la pénitence, dans le silence, le travail, l'obéissance et l'oraison". (Pie XI) Mais l'ESPRIT varie dans une plus ou moins grande mesure d'un Ordre à un autre. Vu qu'il observe la Règle de saint Benoît, le Trappiste-Cistercien rejoint sur bien des points le Bénédictin: culte de la liturgie, de la louange divine au chœur, les pieuses lectures et l'amour de

la beauté mise au service de Dieu. Mais la réforme de Cîteaux (en 1098) d'où s'originent les Cisterciens introduira de profondes différences entre les moines noirs et les moines blancs comme on les appelait alors. Cette réforme imprime aux moines blancs un sècle particulier: la contemplation prend chez les Cisterciens un plus large place, l'ascèse se fait plus grande, le travail manuel occupe plus de temps. A Cîteaux on ne cherche pas tant la beauté formelle qu'un sobre dépouillement. Cependant le côté austère de cette spiritualité est compensé par un double élan: une tendre dévotion vers l'humilité du Christ et vers la Vierge Marie.

- Austère cette vie direz-vous. - Oui, assurément elle l'est! Vie de prière et de pénitence continue dans le silence le plus rigoureux, où rien ne vient flatter les sens, où l'on doit dire adieu aux plaisirs humains. Cela ne signifie pas qu'il ne se rencontre de bonheur dans la vie cistercienne. On en trouve là peut-être plus que partout ailleurs!!! A Cîteaux tout est joie et paix dans le Saint-Esprit. Le moine nourrit au fond de son cœur un immense amour de Dieu et du prochain. Comme l'affirme Dom Chautard, "à la Trappe, l'amour vient tout fortifier, tout adoucir, tout embellir".

Pour de plus amples informations sur la vie cistercienne, écrire au:

Révérend Père Abbé
Abbaye de N.-D. de Mistassini
Village des Pères, P. Q.
Village des Pères, P. Q.

Campagne du Club Lion de Chicoutimi

Le Club Lion de Chicoutimi tiendra sa campagne annuelle de la canne blanche vendredi le 11 juin prochain. Cette campagne a pour but d'amasser des fonds dans le grand public, et les membres eux-mêmes iront par les rues de la ville recueillir l'obole de chacun. La veille, soit le 10 juin, les hommes d'affaires seront sollicités comme par les années passées.

On sait que le Club Lion de Chicoutimi a comme oeuvre principale, la préservation et la conservation de la vue, surtout chez les enfants d'âge scolaire des familles nécessiteuses. Chaque année, plusieurs centaines d'examen et de lunettes ainsi que d'importantes interventions chirurgicales sont payés à même les recettes de la canne blanche.

Retraite fermée pour les jeunes ruraux

Une retraite pour les jeunes filles du milieu rural débutera à 8h. p.m. le 6 avril pour se poursuivre les 7 et 8 avril.

Les intéressées peuvent communiquer avec M. l'abbé Léonce Bouchard, Ecole d'Agriculture de Chicoutimi, tél: 549-2623.



LES MEMBRES DE LA COOPERATIVE "LA CAPITALE" ont eu leur assemblée générale annuelle au cours de laquelle le président, M. Jean-Louis Maltais a présenté le bilan de l'année 1964. Il montre un chiffre d'affaires de \$312,487.38 et une ristourne de 4% encore cette année. De gauche à droite, à la table d'honneur: MM. Léonidas Tremblay, gérant, Camil Simard et Marcel Duchesne, directeurs; Joseph-Henri Grimard, vice-président, Jean-Louis Maltais, président, Marcel Châteauneuf, secrétaire et MM. Marcel Ménard et Denis Giard, directeurs. N'apparaissent pas, deux nouveaux directeurs élus: MM. Guy Tremblay et Yvan Gravel.

progrès dimanche

(Fondé en 1887)
Édité et imprimé
sur presse lithographique par:



LE PROGRÈS DU SAGUENAY, L.T.E.E.
316, avenue Labrecque, Chicoutimi, Qué.
Tél.: 543-4474 - C. P. 218



Gérant-général: Gaston Vachon.
Rédacteur en chef: Charles-Julien Gauvin.

ABONNEMENTS

Pour la poste, 1 an \$5.00 - 6 mois \$2.60
3 mois \$1.50; - à domicile \$0.10 l'exemplaire.

Le ministère des postes, à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

LES PROPRIETAIRES DE 40 HÔTELS DU SAGUENAY REUNIS À CHICOUTIMI

C'est aujourd'hui que se tient à l'Hôtel Chicoutimi, la journée hôtelière régionale. A cette occasion, l'Association hôtelière de la région du Saguenay aura comme conférencier, Me Gérard Delage, et comme invité, M. Bertrand Garon, directeur du Service hôtelière de la Province.

Les activités de cette journée, débutent à 10 heures 30, ce matin, avec l'assemblée de l'exécutif, sous la présidence de M. Stuart Covington d'Arvida, président régional de l'Association. A 2 h.,

les hôteliers se réuniront en session d'études, pendant que leurs épouses, seront reçues, par Mesdames Pierre et Marc Desbiens, épouses des co-propriétaires de l'Hôtel Chicoutimi.

A 5 h., il y aura une dégustation de vins et de fromages, et on en profitera pour dévoiler une plaque, qui sera l'emblème de l'Association des Hôteliers de la région du Saguenay.

Un buffet suivra à 7 heures. Auparavant, les juges du concours culinaire auquel participent 40 hôtels de la région auront fait leur choix, concernant les plus belles pièces montées qui seront exposées. Le président en

charge de ce comité des pièces montées est M. Roland Blouin de l'Hôtel Jonquière.

Les chefs-cuisiniers de la région se disputeront des prix dans 4 classes différentes soit, les viandes, les poissons, les volailles et les pâtisseries. La soirée se terminera par le bal des Hôteliers. Rappelons que le président provincial de l'Association des Hôteliers, est M. Léonce Hamel, de l'Hôtel Château à Roberval.



UNE GRANDE CAMPAGNE POUR L'AMÉLIORATION de la qualité du lait vient d'être lancée à St-Félicien. Plusieurs personnalités rehaussaient de leur présence cette inauguration. Nous remarquons sur la photo de g. à d., MM. Clovis Tremblay, agronome, Arthur Guay, président de la Coopérative, Dr Joseph Blanchet, adjoint, Dr Camille Julien, responsable de la campagne, M. Fortin propagandiste, P.-E. Gagnon, maire de St-Félicien paroisse, Dr André Saucier, du ministère de l'Agriculture, J.-J. Savard, secrétaire, J.-P. Poirier, de l'U.C.C., Dr Robert Auger, de Dolbeau et H. Gagnon, gérant de la Coopérative.

15e anniversaire de l'Ecole de Commerce de Chicoutimi

CHICOUTIMI — Après 15 ans d'existence, l'Ecole de Commerce de Chicoutimi est "dans le vent" plus que jamais, pour employer une expression à la mode, surtout avec la mise en application du rapport Parent.

C'est le dimanche 25 avril prochain, à l'hôtel Chicoutimi qu'en présence de sommités du domaine de l'éducation dans la province, cette maison de formation de haut calibre célébrera ses noces de cristal. On sait qu'elle est affiliée à l'Université Laval.

Cet anniversaire devrait marquer le point de départ d'une ère nouvelle pour l'Ecole de Commerce de Chicoutimi qui, en l'espace de quinze ans seulement, a vu

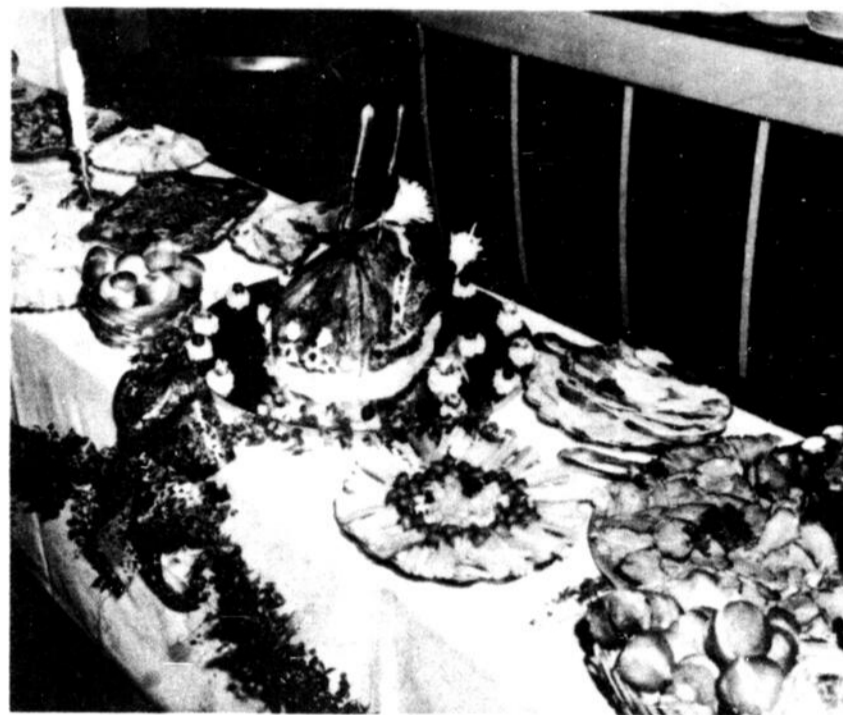
le nombre de ses étudiants, passer de 12 à 365. De ce nombre, 210 suivent assidûment les cours du soir.

Pour marquer cet anniversaire, un dîner-conférence aura lieu en l'hôtel Chicoutimi, le dimanche 25 avril, alors que l'orateur sera le Révérend Frère Gustave Tardif, doyen de la faculté de Commerce de l'Université Laval. Pour la circonstance, le frère Tardif, un ancien directeur de l'Académie St-Edouard de Port-Alfred a choisi le thème de "l'enseignement universitaire dans une région, celle du Saguenay."

Lors d'une conférence de presse tenue vendredi, au

salon de thé de la maison Lessard sur la Côte, M. Joseph-Eugène Houde, président du conseil d'administration de l'Ecole de Commerce de Chicoutimi a révélé qu'il s'attendait également à la présence de Son Excellence Mgr Marius Paré, évêque de Chicoutimi, de Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'Université Laval, de l'honorable Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Éducation, de M. Alphonse Riverin

A l'occasion de cette conférence d'information, M. Houde était entouré de M. Antoine Lavallée, directeur général des études, Marcel Tremblay administrateur et président du comité d'organisation des fêtes, ainsi que de MM. Raymond Lessard, P.-E. Laberge, Gérard Côté, Jean Coutu, Claude Lacroix, tous membres du conseil d'administration.



Placez à votre portée les choses que vous désirez

BANQUE DE MONTRÉAL

de Plan de Financement Familial

"MA BANQUE" B de M

Groupez sous le même toit tout le crédit dont vous avez besoin

PRÊT ECONOMIQUE comportant une ASSURANCE-VIE

Chicoutimi: CONRAD VANASSE, gérant
D'autres succursales à Arvida, Alma, Port Alfred et Baguville.

Maison Bienvenu NOMINATION

M. J.-J. Panneton

La Maison Bienvenu Limitée annonce la nomination de M. J.-J. Panneton au poste de directeur du financement industriel. M. Panneton était auparavant au service de la Banque d'expansion industrielle, depuis 1947, et lorsqu'il prit sa retraite il y a quelques mois, il était gérant de la succursale de Montréal.

SPECIAL DE LA SEMAINE

M. JEAN ROBICHAUD est fier de vous présenter ce **GRAND SPECIAL**

REFRIGERATEUR 279.95

14 PI. CU. ENTIEREMENT AUTOMATIQUE
2 PORTES - DE MARQUE REPUTÉE

le bahut LTEE

145 est. rue RACINE, CHICOUTIMI, P.Q.

Tél.: 549-4252
Résidence: 543-8209

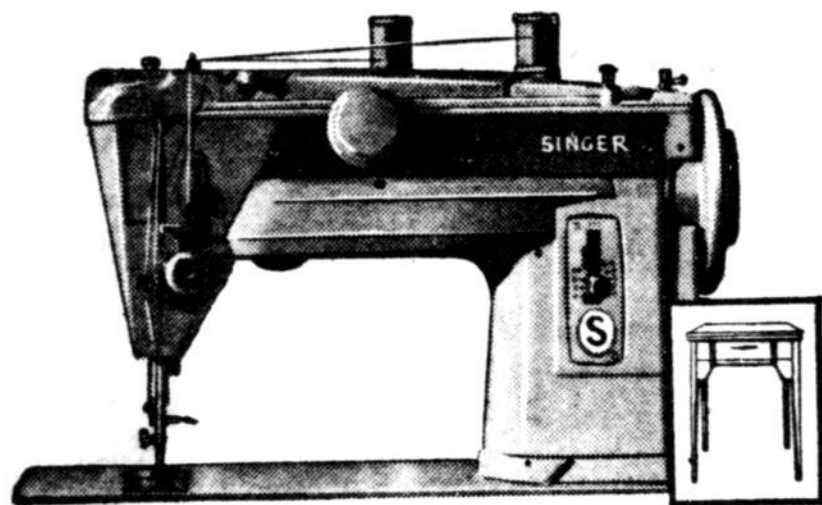
SPECIAUX DU PRINTEMPS

POUR UN TEMPS LIMITE

\$50. de RABAIS

FAMEUSE "SLANT-O-MATIC"

DE LUXE AVEC MEUBLE



Entièrement automatique zig-zag, fabriquée et garantie par Singer, les plus grands fabricants de machines à coudre de qualité au monde. Permet de faire d'innombrables points ordinaires ou de fantaisie en tournant un cadran. Exclusivité Singer: Aiguille inclinée, donc meilleure visibilité. Autre exclusivité: accessoire à point de chaîne qui accélère le faulilage.

PAS DE DEPOT durant notre vente de printemps

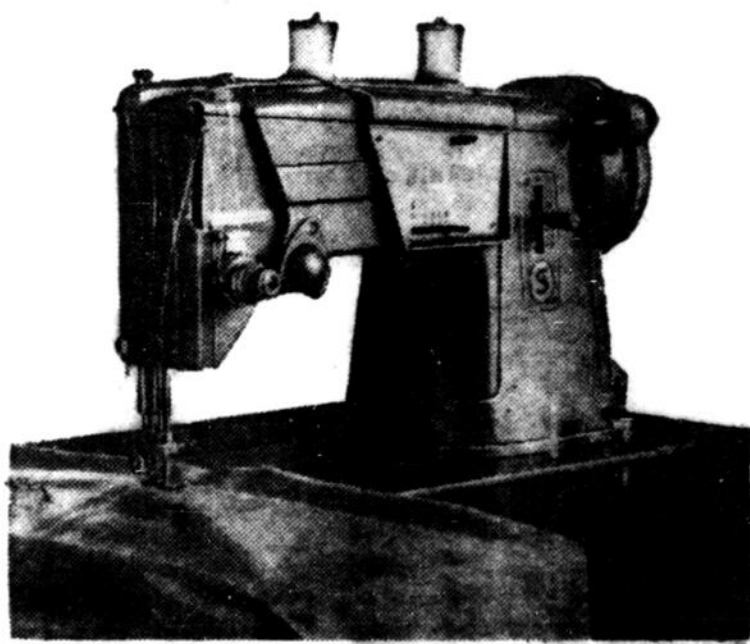
\$30. de RABAIS

LA "STYLEMATE ZIG-ZAG"

DE LUXE AVEC MEUBLE

Voici une belle machine zig-zag, semi-automatique qui permet de faire les points les plus réguliers qui soient. Marche avant ou arrière parfaite. Disques pour pointes de fantaisie et deux aiguilles pour travaux spéciaux. Deux meubles élégants au choix.

AUSSI \$1.39 PAR PEU QUE SEMAINE



SANS OBLIGATION DE VOTRE PART, OBTENEZ UNE DEMONSTRATION A DOMICILE.

Communiquez avec l'un de nos représentants :



A CHICOUTIMI :	Jean-Yves Blackburn	549-3132
	Camil Fortin	544-2400
- A PORT-ALFRED :	Marcel Morin	544-2209
A JONQUIERE :	Antonio Fortin	542-6052
	René Munger	547-1862
A ALMA :	Gérard Larouche	343-3014
	Ghislain Tremblay	662-2874
	Mme C. Pelletier	344-1288
	Mme A. Ouellette	662-5219
A ARVIDA :	Magasin Silhouette	548-5686



CERCLES DE COUTURE SINGER

419 Est, rue Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 543-4305
262, rue St-Dominique — JONQUIERE — Tél.: 542-6222

* Marque déposée de The Singer Company



Dans le hall de l'hôtel de ville d'Arvida, Monsieur le maire Georges Hébert a inauguré vendredi soir dernier, l'exposition annuelle de l'association "Professional Photographers of Canada", présentée par le Club de photographie d'Arvida.

Kriber remportait les trophées pour la meilleure photographie en couleur d'animaux et pour la meilleure photographie de paysage. Cette exposition est ouverte au grand public pour quelques jours.

PROJET ...

C'est la deuxième année consécutive que le groupe "Camera Club" offre conjointement avec le comité des Arts d'Arvida à la population saguénéenne la possibilité de voir les photographies primées lors d'un concours ouvert à tous les photographes du Canada.

(Suite de la 3e page)
transportées à des vitesses raisonnables que lorsque les routes sont bonnes. De plus, là où de lourds camions circulent constamment, la sécurité publique exige que les routes soient bien pavées, suffisamment larges et offrant une bonne visibilité.

Conditions à succès

Le succès du projet repose sur les éléments suivants:

Mentionnons que sur les pièces choisies pour faire partie de l'exposition itinérante un dixième sont des productions de nos photographes régionaux, M. Johann Kriber, photographe d'Alma, donna quelques explications sur cette exposition. Rappelons que lors de ce concours, M.

a) la conformité du projet avec le programme régional de planification.

b) La grande compétence des travailleurs de la région Saguenay - Lac St-Jean et leur bon vouloir à remplir 430 nouveaux emplois.

c) La permission du gouvernement provincial de construire et d'exploiter la scierie

d) L'acceptation par le Ministère de la Voirie de la responsabilité de fournir de bonnes voies publiques pour la réalisation d'un projet si intimement lié à la prospérité régionale

e) La certification de ce projet par les gouvernements fédéral et provincial pour fins d'admissibilité à la prime de rendement tel qu'il est prévu à l'article 71-A de la Loi de l'impôt sur le revenu.

f) Le financement et la direction du projet à être assumés par La Compagnie Price Limitée.

Permettez-nous de signaler ici que la collaboration du public, de la main-d'œuvre, des divers paliers du gouvernement, de la direction et du capital sera nécessaire pour mener à bien ce projet.

Tous les intéressés ...

(Suite de la 3e page)
que, avant d'accorder le permis sollicité par la compagnie Price. Le C.E.R. doit présenter son propre mémoire, lors de cette audition, afin d'exposer son point de vue sur le projet. L'étude du C.E.R. portera également sur les ressources forestières disponibles dans la région et le besoin de l'industrie existante, de même que sur son expansion normale, et ce, en tenant compte du programme de planification du ministère des Terres et Forêts.

POURQUOI

DES MILLIERS DE FAMILLES
SAGUENEENNES
FONT-ELLES LEURS AFFAIRES CHEZ

Mars Finance Inc.

Elles comprennent qu'en achetant chez nous, elles doivent se financer chez nous. Notre société est entièrement régionale.

INSISTEZ DONC AUPRES DE VOTRE MARCHAND POUR FINANCER VOS PROCHAINS ACHATS CHEZ M A R S.

Une théorie des archéologues s'effondre

La fameuse tête de Huron fut sculptée par un jeune artiste

L'énigme de la "Tête de Huron", découverte dans un champ vague derrière l'hôtel Laurentien, à Chicoutimi, est résolue. Un jeune étudiant de l'école des Beaux-Arts de Québec est venu avouer à "Progrès-Dimanche" qu'il était l'auteur du chef-d'œuvre qui a suscité un remous dans le monde archéologique de la région, à CJPM où la sculpture a été montrée aux téléspectateurs et à "Progrès-Dimanche" qui lui faisait, la semaine dernière, l'honneur de sa première page.



Gilles Jobin, domicilié à 382,

ruelle Dubois, Chicoutimi, derrière l'hôtel Laurentien, nous déclare que cette roche enrobée de sable durci, c'est lui-même qui l'a trouvée, il y a deux ans et demi environ, dans le chemin qui conduit au poste CJPM-TV, sur le mont Ste-Claire, à proximité de Chicoutimi. C'est lui-même qui l'a également travaillée à l'aide d'un couteau de poche pour lui donner sa forme actuelle. C'est lui qui a creusé les arcades des yeux, qui a arrondi

les joues et sculpté le nez de ce visage énigmatique.

qui aurait pu avoir été façonnée il y a trois ou quatre cents ans.

Gilles Jobin dit avoir apporté cette pierre de forme ovale, chez lui, après l'avoir découverte en compagnie de son jeu-

ne frère Maurice. Lorsqu'il l'a découverte, il avait complété sa première année à l'École des Beaux-Arts de Québec, et était à la recherche de roches qu'il aurait pu transformer par le procédé de la céramique.

Après la friabilité de la pierre, il avait décidé de l'apporter

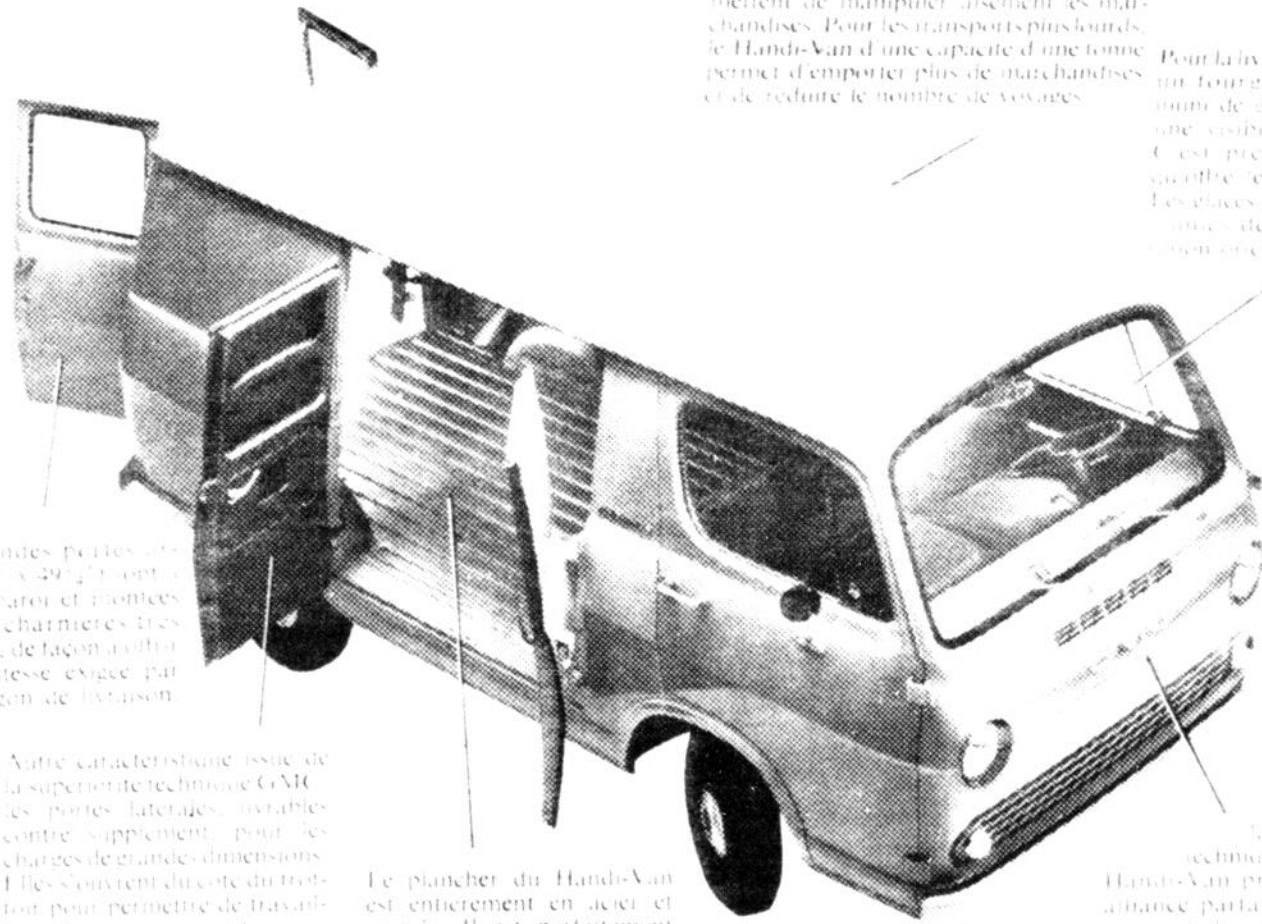
chez lui pour la sculpter. Elle fut plus tard abandonnée là où elle fut découverte dans un terrain vague, derrière la demeure de ses parents.

Le jeune Jobin a terminé sa troisième année à l'École des Beaux-Arts et a dû suspendre ce cours de quatre ans dans

l'espérance de se trouver un emploi. Il s'est spécialisé dans la publicité commerciale et est présentement disponible pour remplir un tel emploi. Il espère pouvoir poursuivre plus tard et terminer son cours à l'École des Beaux-Arts, si l'opportunité lui en est offerte.

HANDI-VAN

le plus bel exemple de la supériorité technique GMC alliant forte charge utile, espace et puissance.



Il possède l'espace de rangement permettant de manipuler aisément les marchandises. Pour les transports plus lourds, le Handi-Van d'une capacité d'une tonne permet d'emporter plus de marchandises et de réduire le nombre de voyages.

Pour la livraison en ville, un tougon doit être muni de glaces laissant une visibilité parfaite. C'est précisément ce qu'offre le Handi-Van. Les glaces latérales sont conçues de façon à laisser un bon vent.

Les grandes portes latérales (8' x 29 1/2") sont à commande manuelle et montées sur des charnières très espacées, de façon à offrir la robustesse exigée par un fourgon de livraison.

Autre caractéristique issue de la supériorité technique GMC: les portes latérales, livrables contre supplément, pour les charges de grandes dimensions. Elles s'ouvrent du côté du trottoir pour permettre de travailler à l'aise et en sécurité.

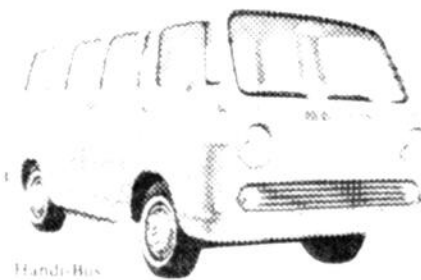
Le plancher du Handi-Van est entièrement en acier et ondulé. Il est parfaitement plat sur toute sa longueur.

De plus, il est à faible hauteur au-dessus du sol (la hauteur des genoux) ce qui facilite le chargement des colis encombrants.

Grâce à la supériorité technique GMC, le Handi-Van présente une alliance parfaite de puissance et d'économie: un 6 cylindres standard de 120 CV et un 6 cylindres de 140 CV (livré contre supplément).

Le tout nouveau Handi-Bus

Voici le Handi-Bus, le véhicule pratique par excellence pour transporter des passagers. Il est livrable en deux modèles: le Handi-Bus et le Handi-Bus Custom. Selon l'équipement intérieur fourni moyennant supplément et choisi parmi plusieurs combinaisons, il peut transporter cinq ou huit passagers. Les Handi-Bus présentent aussi les caractéristiques de supériorité technique qui font la réputation du Handi-Van: empattement de 90" seulement, éléments carrosserie entièrement traités contre la rouille et un vaste choix d'équipements facultatifs et de glaces.



Handi-Bus



Mettez la supériorité technique GMC à votre service!

Ne manquez pas les émissions télévisées: Rue de l'Anse-à-la-Pêche, 100, Chicoutimi, dont l'heure et le canal figurent au programme local. G-465DF

VENDEUR AUTORISÉ DES CAMIONS GMC
BOIVIN & FILS AUTO LTEE

31, rue Jacques-Cartier Est
Tél.: 543-4427 CHICOUTIMI

Organismes agricoles unis pour les plans conjoints

CHICOUTIMI — Tous les organismes coopératifs agricoles locaux et régionaux font un appel à la Fédération des producteurs agricoles du Saguenay-Lac St-Jean pour qu'elle puisse mettre sur pied, à partir de cette année, toutes les structures nécessaires à son développement spécialisé.

À cette occasion, la Fédération des producteurs agricoles du Saguenay-Lac St-Jean se propose de faire voter les plans conjoints qui couvriront la production du lait de fabrication, les pommes de terre, des oeufs et éventuellement, tous les autres plans conjoints dont les producteurs ont besoin de voter.

Comme on le sait, les cultivateurs pouvaient opter pour l'une ou l'autre de deux formules possibles dans l'organisation du syndicalisme spécialisé et des plans conjoints. La première formule consistait à mettre sur pied un plan conjoint et à l'appliquer jusqu'à ce qu'il donne sa pleine efficacité, ce qui exige environ deux ans, suite ensuite à fai-

re voter un autre plan et à l'appliquer. Cette formule exigeait 50 ans d'organisation.

Les producteurs ont opté, dans la région du Saguenay-Lac St-Jean, pour la seconde formule qui consiste à mettre immédiatement sur pied toutes les structures du syndicalisme spécialisé et des plans conjoints.

Deuxième soirée pour le choix du couple centenaire

ST-ÉLIECHEN — La deuxième soirée pour le choix du couple centenaire à St-Éliechen aura lieu ce soir dimanche à 8h.30 p.m. à l'École secondaire Pie XII. Cette initiative est sous les auspices des Filles d'Isabelle de cette localité.

M. et Mme Edmour Perron seront les candidats pour l'assemblée de ce soir en marge des élections qui auront lieu le 23 mai prochain.

A LOUER

2 locaux commerciaux

Un de 20' x 40'. — Un de 40' x 40'

situé centre commercial, RUE ST-DOMINIQUE — JONQUIERE

Pour informations : 547-9007

Sous le thème : "Nos frères les hommes"

La grande semaine internationale d'Alma

"La Semaine Internationale d'Alma" débutera ce soir à la salle du sous-sol de l'église Saint-Sacrement par la visite officielle des trente kiosques constituant une exposition missionnaire préparée par différentes communautés religieuses.

Un banquet de mets exotiques, agrémenté d'un défilé de modes orientales rassemblera la population intéressée. Ce défilé de modes, préparé par une ancienne missionnaire au Pakistan, mettra en vedette des costumes de l'Inde, du Bengale et du Pakistan.

Pour vous transmettre plus de détails sur cette semaine internationale d'Alma, nous avons rencontré le Frère Benoît Lavoie, f.m. principal instigateur de l'organisation. Le frère Lavoie est originaire de la Baie Saint-Paul. Depuis quelques mois, il est de retour d'un séjour de cinq ans au Congo-Brazzaville, où il était directeur d'un lycée. Il est actuellement professeur de religion à l'Externat Classique Champagnat.

Aidé d'un groupe de professeurs, de l'association des étudiants et du service missionnaire des jeunes, il a préparé cette semaine dont le thème est "Nos frères les hommes". Il déclare que le but de la semaine est "d'apprendre à connaître les gens de tous les pays du monde, à s'aimer, à fraterniser, à collaborer". Tenue à l'occasion de l'année de la coopération internationale, cette semaine servira à souligner chez nous le vingt-cinquième anniversaire des Nations-Unies. Elle sera sur la vie des hommes vue par des missionnaires qui seront là pour nous livrer

leur témoignage. On y montrera le travail que font les 5,000 missionnaires canadiens répandus dans tous les pays en voie de développement. Leur oeuvre, touche à des domaines aussi différents que celui de l'éducation, le service hospitalier, l'organisation sociale et agricole.

D'après le frère Benoît Lavoie, cette semaine attirera l'attention sur les problèmes du tiers-monde, problèmes entretenus par la misère qui sévit dans une grande partie de l'humanité.

Les mérites d'une citoyenne d'Alma seront soulignés à l'occasion de cette semaine internationale. Soeur Saint-Simon, des Soeurs du Bon-Conseil se verra citée pour son séjour missionnaire en Uganda où elle laissa en plus de vingt-cinq de sa vie une oeuvre florissante: une communauté religieuse qui compte actuellement 300 noires et dont la supérieure est indigène. Après avoir fondé cette communauté, Soeur Saint-Simon lui bâtit un monastère et une ferme pour subvenir à ses besoins.

Aux dires du frère Benoît, quelques années de jeunesse consacrées aux missions ne sont pas du temps perdu. Le contact avec un monde différent sert à équilibrer une vie tout en rendant un service à une humanité dépourvue au point de vue alimentation, travail, confort, instruction, soins médicaux.

Le frère Benoît nous a confié que dans quelques mois, quatre professeurs partiront d'Alma comme missionnaires. Lui-même après une année d'étude, se dirigera encore vers le Congo-Brazzaville où on réclame pour l'enseignement secondaire des professeurs licenciés et d'éducation, française.



Frère Benoît Lavoie.

Photographies qui feraient chacune le sujet d'une belle histoire

Les exposants de photographies dont on peut actuellement admirer les oeuvres dans le hall d'entrée de l'Hôtel de Ville d'Arvida, sont vraiment de grands artistes, et avec l'oeil magique de leurs caméras ajoutent à ce que deux yeux ordinaires peuvent voir, cette qualité qui fait toute la différence entre l'homme de la rue et l'homme hautement cultivé.

Dans cet étalage d'images toutes plus extraordinaires les unes que les autres, l'assoiffé de culture et de littérature peut facilement imaginer un roman sensationnel ou une histoire intime ou encore un poème exquis.

Tous les exposants méritent sûrement une mention mais notre attention a été particulièrement attirée par un coq superbe de Johann Kriebler d'Alma. Le coloris de cette photographie est tout simplement féérique. Une autre oeuvre en couleur, de Michael G. Milne de Toronto, nous montre ce qui pourrait être tout aussi bien un petit village de pêcheurs comme un certain coin du Lac Kénogami non loin de la petite église. C'est une vision tout à fait poétique et reposante. Et que dire de cette charmante figure de jeune garçon jouant au marbre et qui crispé, tendu par le coup de pouce décisif, se mord la langue en fixant ses yeux sur l'objectif. Le joueur de marbres est une production d'Eric Trussler de Toronto. Sur le même panneau ou tout près nos jeunes écrivains pourraient imaginer toute une histoire autour de la jolie fille aux lèvres humides et dans les yeux de laquelle on soupçonne tout un monde, un délicieux mélange de séduction et d'ingénuité. Cette image fut captée par Jacques Fugère de Thetford Mines.

L'espace restreint de nos pages ne nous permet pas de les passer tous en revue mais je voudrais mentionner simplement les noms Douglas Boulton, de Ken Bell et de Chris Lund, qui présentent des danseuses de ballet et des nus dont le charme et la grâce ne sauraient passer inaperçus.

Cette exposition hautement professionnelle ne peut qu'éveiller le goût du beau et enrichir à tous points de vue, tous ceux qui la visiteront.

Al Zibag

Clôture des débats oratoires

DOLBEAU — C'est dimanche soir le 4 avril, à l'Hôtel Milot de Dolbeau, que la Jeune Chambre de cette ville clôturera sa série de cours oratoires dont le responsable pour cette année fut M. Egidio Dufour, secrétaire du Jeune Commerce, tandis que M. André Perron agissait comme Modérateur.

Cette réunion débutera à 6h.30 par un souper qui sera suivi de la présentation de quatre concurrents dont le thème à faire valoir sera: "Le Service militaire, POUR ou CONTRE." Ce débat déterminera le vainqueur local qui devra ensuite convoiter le trophée régional, provincial et national... Tout le public, hommes et femmes de même que jeunes gens et demoiselles, est cordialement invité à cette manifestation artistique qui se terminera par une soirée récréative.

ATTENTION

propriétaires des villes de JONQUIERE, KENOGAMI, ARVIDA, CHICOUTIMI et PORT-ALFRED.

Nous avons obtenu un gros budget de diverses compagnies d'assurances pour PRET SUR HYPOTHEQUES.



TAUX D'INTERET DE 7% à 7 1/2%
Interêt simple — Amortissement jusqu'à 20 ans.

SERVICE RAPIDE — Communiquez avec :

- ROBERVAL** : 31, rue Pelletier, C. P. 925, tél.: 275-2493.
Raymond Roy, gérant.
- ALMA** : 147, Mgr Gauthier, tél.: 662-9961.
Maurice Tremblay, gérant.
- DOLBEAU-MIST** : 207, boul. St-Michel, tél.: 276-2445.
Adrien Bergeron, gérant.
- CHICOUTIMI** : 680, du Berger, tél.: 549-3073.
André Lévesque, gérant.
- JONQUIERE** : C. P. 401, Jonquièro, tél.: 542-4329.
Maurice Tremblay, gérant.

Mesdames, Mesdemoiselles,

C'est avec plaisir que

MONIQUE GAUBE

vous invite à suivre le cours de **Personnalité, par lequel vous pouvez développer la vôtre.**

- ✓ Découvrez votre élégance
- ✓ Rehaussez votre beauté naturelle
- ✓ Harmonieusement féminine de la tête aux pieds, quel que soit votre âge
- ✓ L'art de se présenter en public
- ✓ La volonté et la réussite
- ✓ L'art de recevoir
- ✓ Le bon jugement
- ✓ Mouvements harmonieux
- ✓ L'art oratoire
- ✓ La maîtrise de soi-même
- ✓ La confiance en soi



Vous aurez l'occasion de rencontrer

MONIQUE GAUBE

pour discuter de vos problèmes!

COURS de PERSONNALITÉ INEDITS

par correspondance, donnés par l'entremise de :

L'INSTITUT LAFONTAINE INC.

Pour informations gratuites, postez ce coupon :

INSTITUT LAFONTAINE INC.,
3258 est, Bélanger, Montréal
Tél. : 729-2815

NOM AGE

VILLE CO.

ADRESSE TEL.

PD 28-3-65



ENQUETEURS demandés



Le Bureau International d'Investigation a besoin de plusieurs membres correspondants à temps partiel pour enquêtes générales: civiles, industrielles, commerciales, etc., dans votre localité et toutes les localités environnantes.

Toute demande de la part de mineurs, cultivateurs, commis de magasins, employés de bureaux, journaliers, étudiants, etc., sera prise en considération.

Tous les intéressés peuvent devenir enquêteurs. Ne tardez donc pas à prendre une décision en nous faisant parvenir tout simplement votre nom et votre adresse.

Les intéressés devront être âgés d'au moins 18 ans et devront faire la demande par écrit à I.B.I., département 6, case postale 171, Val d'Or, P. Q.

Ces demandes devront être à nos bureaux avant minuit, le 26 avril 1965.

LA DIRECTION

C'est le temps des sucres chez les Maltais du rang Ste-Famille

Chaque année, fin mars début avril, des parties de sucre s'organisent pour la plus grande joie des fins gourmets tourmentés par le désir de lécher la palette ou de déguster les petites billes de tiré refroidies dans les creusets de la neige.

Parfois pour satisfaire ce désir, des excursions à travers la province s'imposent, car dans notre région, la quantité d'arbres, produisant l'eau d'érable est malheureusement limitée.

Cependant, quelques-unes de ces industries existent dans notre région, plus précisément à Ste-Rose du Nord, à St-Fulgence et au Rang Ste-Famille à Chicoutimi.

Cette dernière est la propriété de M. David Maltais, qui compte 3.500 arbres dont 2.500 sont entaillés cette année. La production de sirop d'érable atteint au minimum 200 gallons annuellement.

A cet endroit, une cabane à sucre est mise à la disposition des excursionnistes. Un souper canadien suit la partie de sucre, habituellement clôturée par une danse campagnarde.

L'industrie du sucre d'érable au Québec fut établie sérieusement vers 1.700

puisque l'on relève qu'en 1706, on produisait environ 30.000 livres de sucre par année sur l'île de Montréal.

La production annuelle d'un arbre est environ d'un demi-gallon de sirop ou de trois livres de sucre. L'eau d'érable contient de deux à cinq pour cent environ de

sucres. Les phases de sa fabrication comprennent notamment l'eau d'érable telle que recueillie après avoir entaillé l'arbre; le sirop réduit d'une légère évaporation; après une plus forte ébullition on obtient le sucre d'érable, appelé sucre du pays.

Nous avons obtenu du Ministère des Terres et Forêts des recettes que la cuisine utilisera.



Il était juste que l'érable identifiât le Canada. Le pays le lui devait bien à cet arbre dont le bois lui sert de maison, la sève de nourriture et les couleurs d'émerveillement.

FUDGE A L'ÉRABLE

- 1 1/2 tasse de sirop d'érable
- 1 tasse de sucre
- 1 tasse de crème à 15%
- 1/2 tasse de noix hachées

Mode de préparation. Mettre dans une casserole le sirop, le sucre et la crème. Faire fondre le sucre sur un feu doux sans laisser bouillir. Lorsque le sucre est fondu, bouillir jusqu'à ce que le sirop forme une boule molle dans l'eau froide, 234 F. Laisser refroidir à 100 F. et battre jusqu'à ce que le bonbon perde son lustre. Ajouter les noix et verser dans un moule beurré. Marquer en morceaux et laisser prendre.

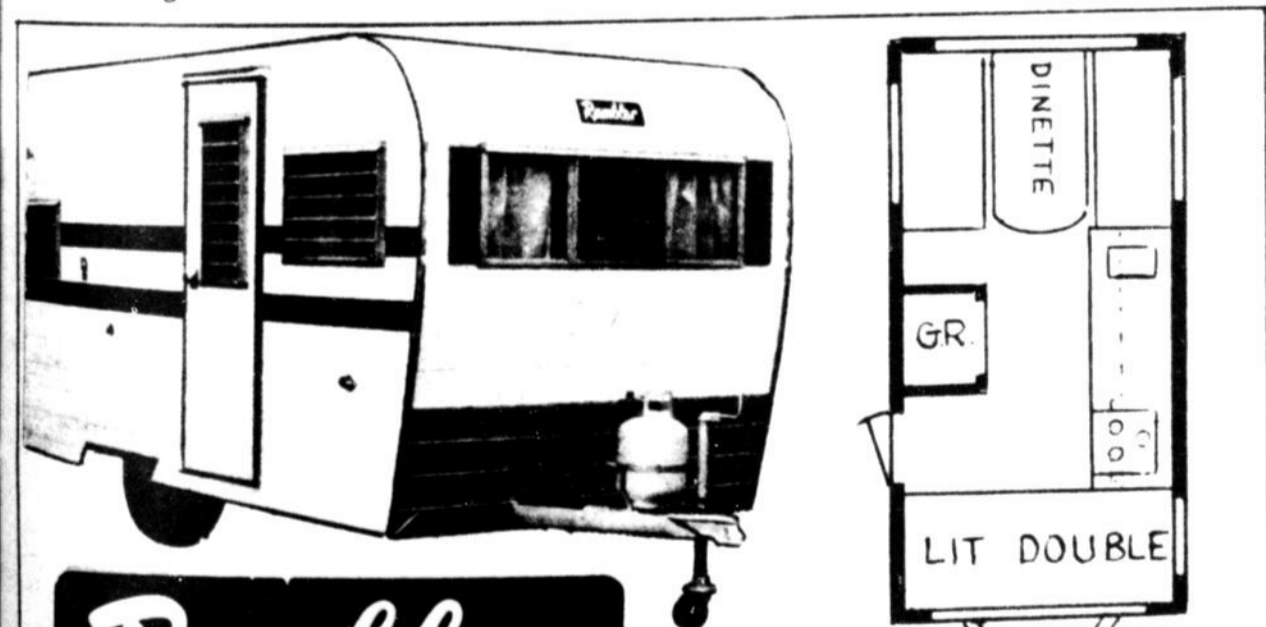
TARTE AU SIROP D'ÉRABLE

- 1 tasse de sirop d'érable
- 1/2 tasse d'eau bouillante
- 3 c. à table de fécule de maïs
- 3 c. à table d'eau froide
- 1 c. à table de beurre
- Amandes au goût
- Pâte à tarte

Mode de préparation. Bouillir le sirop d'érable et l'eau 5 minutes. Mélanger la fécule de maïs et l'eau et l'ajouter au liquide bouillant. Ajouter le beurre et laisser fondre. Verser dans une croûte de tarte non cuite. Émietter sur le dessus des noix hachées. Couvrir d'une autre abaisse de pâte et cuire dans un four de 400 F. 30 à 40 minutes.



David Maltais du rang Ste-Famille de la paroisse de Chicoutimi, les visiteurs affluent et l'entrain règne.



Rambler

ROULOTTES 13' DE LUXE \$1190.

ATTENTION! Pourquoi ne louez-vous pas une ROULOTTE pour vos VACANCES? Faites vos réservations dès maintenant afin que nous puissions vous assurer le service.

GEO. GIRARD LTEE

DEPOSITAIRE DE: RAMBLER, 20th CENTURY, CITATION et GENERAL

ACHAT - VENTE - LOCATION

ROUTE 16-A, — CHICOUTIMI — Tél.: 543-1326

il y a du nouveau pour vous chez

jbl



Vous n'en croirez pas vos yeux! Vous, Monsieur, qui lisez cette annonce, nous avons pour vous les plus élégants souliers pour le printemps. Modèles lacés ou unis, en cuir lisse ou grainé, simili-alligator, peau de reptile, cuirs combinés; il y en a pour tous les goûts et pour toutes les occasions. Les prix? Comme toujours, les plus modiques en ville. Voyez plutôt: **Souliers habillés pour hommes, de \$3.99 à \$17.99**—Souliers sport pour hommes, de \$3.99 à \$7.99

jbl Lefebvre

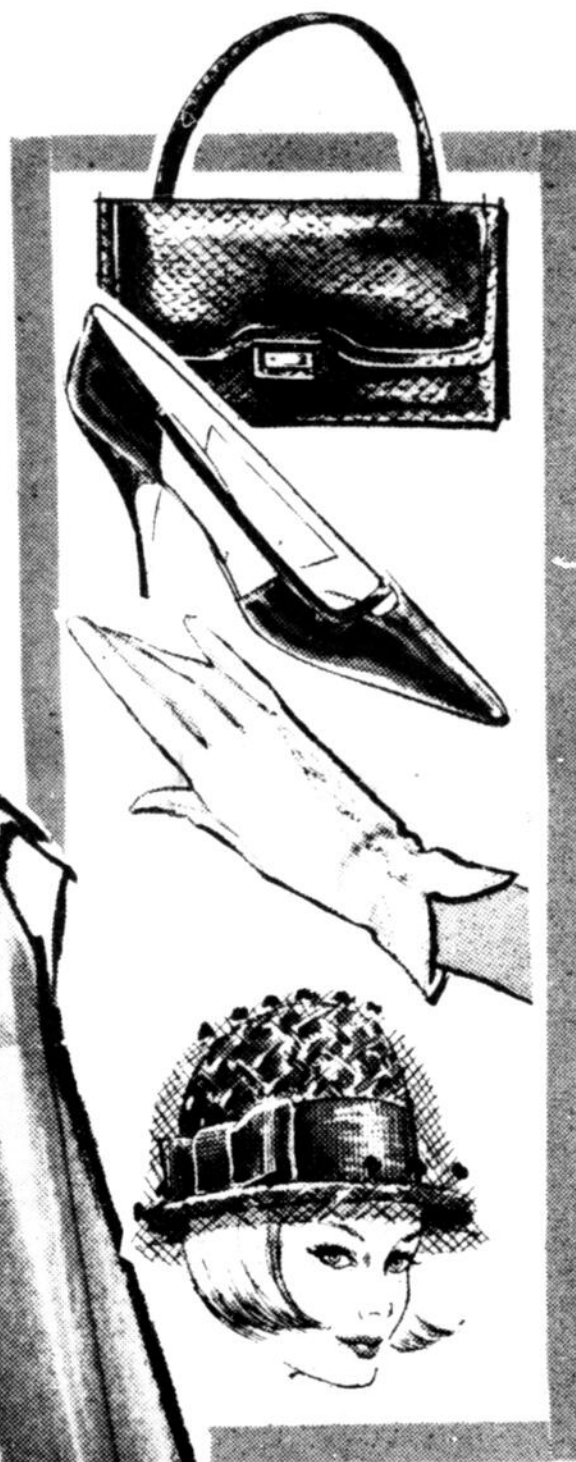
LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE

155 est, rue Racine — CHICOUTIMI
323, rue Davis — ARVIDA
341, St-Dominique — JONQUIERE

Habillez-vous chez pour Pâques



ET SOYEZ CHIC!



MANTEAUX GAINSBOROUGH
ENSEMBLES SPORT JUNIORITE
ROBES JONATHAN LOGAN
SOULIERS JOSE PAVEL
CHAPEAUX pour Dames

Votre magasin favori



98 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-4431

Les nouvelles en résumé

CHICOUTIMI — L'Association régionale des Chefs de police vient de demander à leur association provinciale de n'entreprendre aucune enquête ou étude sur un corps de police municipal sans avoir obtenu au préalable l'appui du district régional concerné et celui du chef de police de la localité où une telle requête est demandée. L'Association régionale déplore qu'elle n'a pas été informée par l'exécutif provincial concernant l'étude faite sur le service policier de Chicoutimi.

JONQUIERE — Un kiosque d'information sera aménagé par la Compagnie de l'Expo '67 lors de l'exposition régionale industrielle tenue à Jonquière en mai prochain. Il semble que la Compagnie exposera une maquette complète et détaillée de "La Terre des Hommes" thème de la foire mondiale de Montréal.

ARVIDA — La présidence du Bureau des gouverneurs de la Corporation de l'Hôpital général du Saguenay a été confiée une autre fois à M. Claude Aubin. En outre MM. Louis-Philippe Charette et W. P. C. LeBouthillier ont été réélus vice-présidents et MM. Georges Hébert, F. A. Dagg et Frank Gauthier, gouverneurs.

SAINT-JEAN-VIANNEY — M. Lionel Page vient d'être élu président du M.E.D. de St-Jean-Vianney, mouvement pour l'étude et le développement de cette municipalité. Cet organisme de promotion entend exécuter un vaste programme d'activités pour le développement de cette localité en collaboration avec les autorités municipales.

CHICOUTIMI — Pour faire face à une situation financière devenue précaire, le Conseil de Comté de Chicoutimi vient de porter de 6 cents à 8 cents le taux de sa taxe foncière pour l'année 1965. Cette hausse assurera un revenu additionnel de quelque \$5,000.

ARVIDA — Selon M. Paul Lemieux, chef du service de spectroscopie aux Laboratoires de l'Alcan à Arvida, le marché actuel de l'aluminium est à l'heure actuelle essentiellement un marché d'acheteurs et la concurrence entre les différents producteurs est extrêmement vive. M. Lemieux s'exprimait ainsi devant le Club Richelieu d'Arvid.

LAC-BOUCHETTE — C'est au Lac-Bouchette qu'on vient de former officiellement l'Association touristique conjointe Mauricie-Lac St-Jean. Elle doit s'occuper dorénavant de la promotion et du développement touristique au "Coeur du Québec". Un ancien maire de Trois-Rivières, M. J.-A. Monrain, administrateur de la Commission touristique de la Mauricie a été élu président et M. Rodolphe Lefebvre, de St-Félicien, vice-président.

SAINT-HONORE — Le conseil municipal de St-Honore vient de hausser la taxe foncière de \$0.40 pour la porter à \$1.30 du cent dollars d'évaluation. Cette décision a été rendue nécessaire pour équilibrer le budget dont les dépenses totalisent un montant de \$32,499.

ST-GEDEON — La localité de St-Gédéon s'organise. Ainsi, deux édifices importants sont présentement en construction, dont un bureau de poste, de la part du gouvernement fédéral et un hôtel de ville où la municipalité aura dorénavant ses bureaux.

de la région.

L'aménagement rural appuyé par l'U.C.C.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay vient de faire savoir qu'elle ne s'oppose aucunement aux unités d'aménagement rural de territoire qui prennent naissance dans les divers secteurs de la région pourvu que ces unités soient intégrées au sein du C.E.R.

L'U.C.C. désire également que ces unités d'aménagement soient coordonnées par la Commission régionale d'aménagement rural et qu'elles soient représentatives des diverses couches sociales du milieu.

Cette Commission régionale est chargée de coordonner tout travail d'étude, d'analyse et de recommandations dans le domaine de l'aménagement rural.



GARAGE

VENDEUR AUTORISE

SERVICE & PIÈCES

STUDEBAKER
MERCEDES BENZ

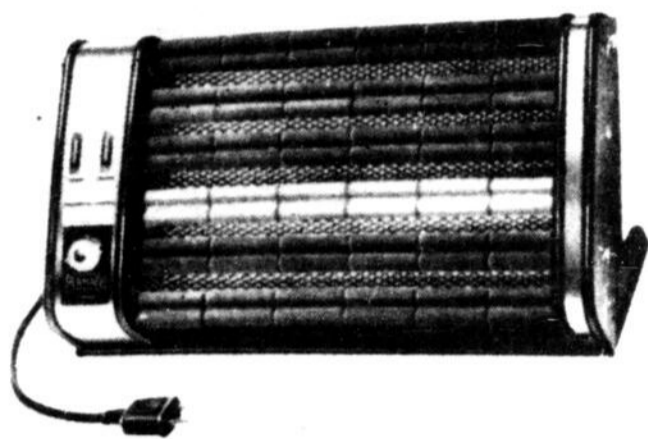
Vendeurs à votre disposition tous les jours
de 8 h. a.m. à 9 h. p.m.

800 RUE ST-THOMAS - CHICOUTIMI
549-2815 et 549-2816



nouvelle conception de la permanente

A TOUT SEIGNEUR
TOUT HONNEUR



LE SOUTIEN INDISPENSABLE
DES COIFFURES MODE



MESDAMES, MESDEMOISELLES,

Il vous est maintenant possible, grâce à "Perma-Bel de Paris", d'obtenir de votre coiffeur, une chevelure soignée et coiffée à la perfection.

Cette nouvelle permanente donnera à vos cheveux des ondulations naturelles s'adaptant à la coiffure qui vous plaira, et conservera votre mise en plis quels que soient les exercices auxquels elle sera soumise.

J'ai reçu une "Perma-bel"; ainsi, après cette épreuve expérimentale, je suis disposée à admettre consciencieusement ses avantages. En un temps limité, un habile coiffeur rendit mes cheveux brillants, soyeux et souplement coiffés, en usant d'une nouvelle méthode simple et confortable.

Permettez-moi de dire ma très grande satisfaction pour cette séance chez le coiffeur, qui, avec la sensationnelle "Perma-Bel", devient enfin une séance raisonnable; entr'autres, deux opérations "Perma-Bel", qui influenceront la situation actuelle de la permanente sont: l'absence presque totale d'ammoniaque remplacé par une solution traitante, et la pose de 6 minutes seulement des manchons chauffants. Suit le neutralisant, le rinçage et enfin la mise en plis.

Résultat: Facilité, rapidité et beauté

"Perma-Bel" apporte un réconfort à la femme enceinte ou allergique à certaines opérations permanentes, et ne comporte aucun danger pour la fillette.

Nous accueillons "Perma-Bel" avec confiance, sachant que vous serez désireuse d'en faire l'essai.

Hélène Vincent.



POUR UNE
PERMANENTE
PERMA-BEL

VOYEZ
LES SALONS
DE COIFFURE
SUIVANTS:

- **SALON ELYSEE**
400 est, rue Racine, Chicoutimi (Chez Gagnon Frères Nouveautés).
Tél.: 543-1500
- **SALON MARIE-ANTOINETTE**
289 rue St-Dominique, Apt 1,
Jonquière — Tél.: 542-4019
- **SALON PASCAL**
369, est, Racine, Chicoutimi.
Tél.: 543-7186
- **SALON LAURIER**
1 rue Laurier, Kénogami.
Tél.: 547-2344

PERMA^{bel}



par **HÉLÈNE VINCENT**

Entre-nous MESDAMES

Personnalité féminine

La Rév. Soeur Marie-de-la-Grâce des Soeurs du Bon-Conseil

Lucille Danis est née à Montréal et est la fille de M. et Mme Albert Danis, pionniers d'Arvida. Elle fit ses études primaires au pensionnat des Soeurs de l'Assomption (LaSarre, Abitibi) et au pensionnat du Bon-Pasteur de Chicoutimi; elle compléta ses études secondaires au Bon-Conseil d'Arvida et de Chicoutimi.



Devenue religieuse au Bon-Conseil de Chicoutimi, elle fit quatre années d'études aux Beaux-Arts de Montréal, où elle se classa première sur une quarantaine de candidats dont huit seulement furent diplômés, aux examens de pédagogie et d'histoire de l'art et deuxième aux épreuves graphiques.

Elle fit des stages d'expérience aux différents studios d'arts des SS de la Congrè-

gation de Notre-Dame, des Religieuses de Jésus-Marie, des SS. de Ste-Anne, des SS. de Ste-Croix, à l'École du Meuble de Montréal, et dans des studios d'artistes particuliers.

Rév. Soeur Marie-de-la-Grâce décrocha le diplôme d'art industriel appliqué de l'Université de Montréal et le diplôme de compétence pédagogique pour l'enseignement du dessin et des arts plastiques à la Commission scolaire de Montréal.

À son arrivée à Chicoutimi, elle ouvrit un atelier de dessin, de peinture et d'art plastique où environ cinquante adolescentes et adultes se rendent chaque semaine.

Entre temps, elle a continué à se perfectionner en faisant plusieurs voyages d'études par année; elle a participé à différentes expositions à Montréal ou dans la région où elle a obtenu plusieurs prix dans différentes sections: peinture ou arts appliqués; elle a également fait plusieurs décors de salles, théâtres, églises, chapelles,

telles que Maison-mère du Bon-Conseil, Notre-Dame de la Doré, St-Honoré, Girardville, Laterrière, St-Félicien, Ville-Guay, etc.

Mais le milieu enseignant, à l'École Normale du Bon-Conseil, où elle vit, l'engage d'abord à faire oeuvre auprès des jeunes. Elle est porteuse d'un brevet A et d'un Baccalauréat en Pédagogie ainsi que d'un diplôme de Pédagogie Spécialisée pour les maternelles, classes sous-douées et sur-douées. Soeur Marie-de-la-Grâce a aussi donné quatre sessions de cours post-scolaires aux institutrices de la région aux niveaux Brevet A et Brevet B.

Depuis deux ans, elle dispense des cours de vacances aux religieuses de plus de douze communautés différentes. Quelques laïques préparées se joignent à elles. Cette année, du 1er au 15 août, elle inaugurerait, après avoir suivi un cours de dynamique de groupe, une expérience de camp d'art où la vie communautaire et la peinture à l'huile auront leurs droits. Participeront à cette session des religieuses du Nouveau-Brunswick, de Montréal, de Joliette, de Qué-



MATER GRATIAE, une oeuvre préférée de Soeur Marie-de-la-Grâce.

bec, de Bienville, de Roberval et de Chicoutimi ainsi que quelques laïques.

Soeur Marie-de-la-Grâce est aussi cinéaste-amateur à l'occasion; des cours suivis dans la Métropole en ce domaine lui permettent de saisir plus rapidement avec sa caméra 16mm, qu'avec son pinceau, le mouvement fugace des choses. "C'est, dit-elle, un complément indispen-

nes à découvrir leurs propres possibilités d'expression et à leur donner le goût du beau au sens absolu du mot. Nous sommes persuadés qu'elle fait oeuvre d'éducation dans la ligne de sa Communauté, le Bon-Conseil.

PREMIERE FOIS AU CANADA
COURS DE SECRETAIRE
DACTYLO-DICTAPHONISTE
I. B. M.
électrique et
DICTAPHONE

fournis à la maison avec le cours

- Cours 6 mois par correspondance.
- Service de placement gratuit pour nos diplômées.

Pour renseignements
Ecrire à :

ECOLE PROFESSIONNELLE A-B-C
50, Place Crémazie, suite 1201-B, Montréal II.

NOM
PRENOM DU PERE
ADRESSE Tél.:
VILLE Age

POUR VOUS MADAME

ON DEMANDE
Conseillère
pour la vente
des produits
de beauté

"Régine de France"

Commission intéressante
Entraînement gratuit
Pour renseignements:

Mme Benoit Brisson
12 rue Lacroix
KENOGAMI
TEL.: 547-8371



A ST-HONORE, cette magnifique peinture de 25 pieds de diamètre, orne une église réputée pour son style.

M. Jacques Tremblay

Gérant de Succursale
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
DE MONTREAL

vous invite à le consulter
pour vos problèmes de

- PLACEMENT
- RENTE VIAGERE
- SUCCESSION

TEL. BUR.: 543-4028



20 ans
d'expérience.
110 Est. Racine
Suite 217
CHICOUTIMI

RES.: 549-2395

sable à mon art". Bientôt elle complètera par la sonorisation personnelle de ses films.

Cette activité débordante est stimulée par le désir de se rendre de plus en plus apte à parler le langage-art-20e siècle, à stimuler les jeu-

Deux cents gâteaux à la vente

La population a répondu d'une façon généreuse à l'appel fait par le Comité Saguenaiv-Orford en faisant parvenir près de deux cents gâteaux à la salle des ventes improvisée pour cette occasion dans le hall de l'Hôtel Chicoutimi.

La présidente déclare que cette vente dépasse l'objectif fixé; le comité remercie les dames qui ont fait parvenir des gâteaux et remercie également celles qui les ont achetés.

Les recettes de cette vente s'ajouteront aux fonds nécessaires à l'acquisition des pianos destinés au camp J.M.C. de St-Jérôme.

Ce que des millions de femmes attendaient
une solution naturelle au problème de

LIMITATION DES NAISSANCES

Un grand savant américain, le Dr J. B. Doyle, gynécologue de l'hôpital Ste-Elizabeth à Boston, apporte enfin une solution humaine et simple aux drames de tant de foyers.

Plusieurs milliers, ces temps-ci, pour des raisons valables ont à faire face au problème de l'espacement de leur progéniture. A regret trop peu a été accompli pour découvrir des moyens naturellement acceptables pour solutionner ces problèmes. Les développements MÉDICAUX récents se sont prouvés très dangereux. C'est un simple essai (test) pour décider le plus tôt possible pour aider ces dames à connaître les moments où elles sont le plus susceptibles de concevoir.

Principe de la Méthode Doyle

Au moment de l'ovulation du glucose apparaît dans les sécrétions féminines et souvent 2 ou 3 jours à l'avance. Un appareil, le Fertilité Testor Doyle — permet de porter un papier rose ou de couleur rose au contact de ces sécrétions. Si le papier devient bleu — ou le nom de populaire "Test Bleu" — on sait qu'on se trouve dans la période féconde du cycle. Si le papier reste rose — on sait qu'on est dans la période qui précède ou qui suit la période féconde.

Un approvisionnement de papier de fécondité pour trois mois, qui inclut l'applicateur et des instructions complètes est maintenant en vente dans les pharmacies pour \$9.00. Demandez la trousses de Fertilité Testor. Consultez votre médecin ou maillez le coupon pour de plus amples informations et une copie gratuite d'un pamphlet sur la méthode rythmique.

FERTILITY TESTOR, suite 102,

2795, Chemin Bates, Montréal 26, P. Q.

Veuillez m'envoyer gratuitement le pamphlet "La méthode rythmique".

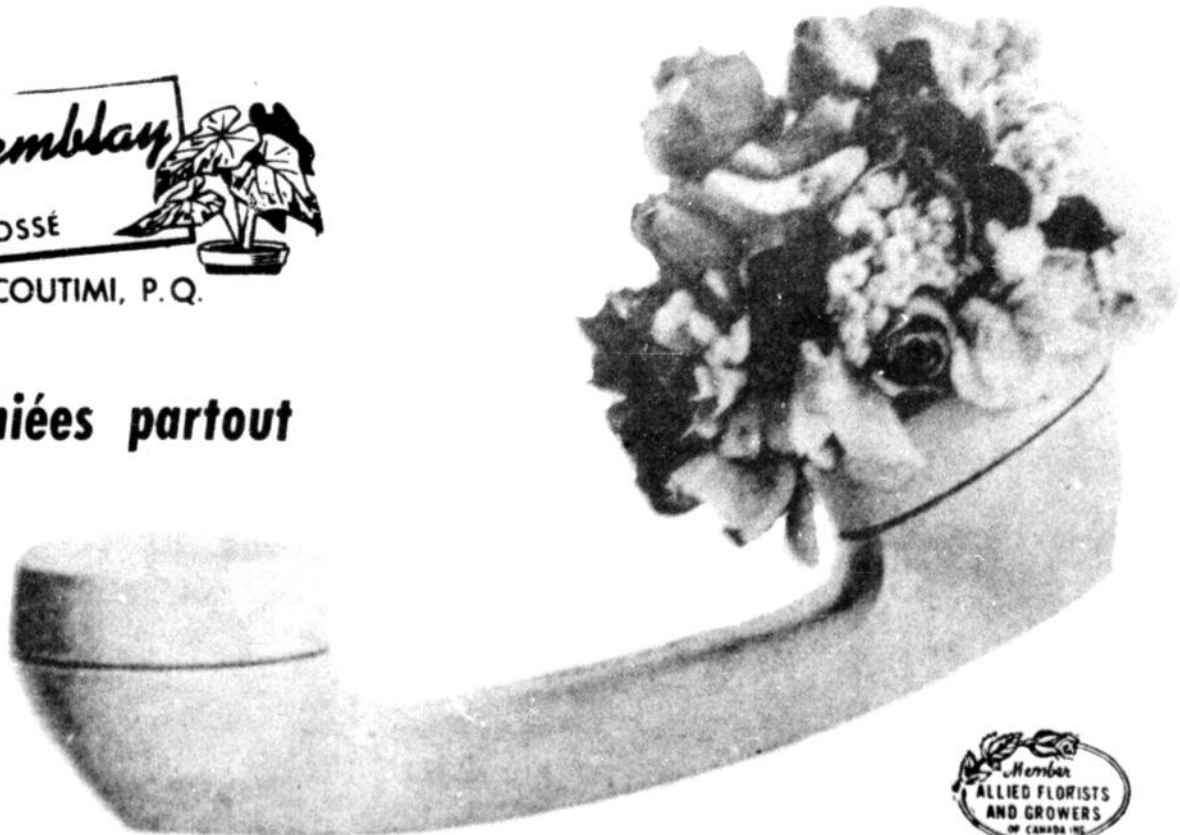
NOM
ADRESSE
VILLE

P.D. 1.

Mme Emile Tremblay
FLEURISTE
130 OUEST, RUE BOSSÉ
CHICOUTIMI, P. Q.

Fleurs télégraphiées partout

MAGASIN : 543-4970
RESIDENCE : 543-6045





Panorama des modes chez Cécile Duval

Un panorama "mode" dans lequel s'exprimaient les goûts divers des grands couturiers américains et européens a été présenté récemment par la charmante directrice de la Boutique Cécile Duval Inc., de Chicoutimi. Et nous avons pu constater que comme le lilas si beau, si délicat, si merveilleux... la mode inlassablement se renouvelle chaque printemps.

Une sève vigoureuse circule dans ses branches qui refleurissent avec une invariable régularité. Ce rythme auquel tous se soumettent, fait battre le cœur féminin à une cadence plus rapide et éveille la curiosité masculine chaque fois que le premier bourgeon éclate.

Les maisons suivantes ont apporté leur collaboration : Fortier et Gagnon, créateur de mode masculine; Abel Chaussures; Salon Pascal, coiffeur ainsi que la Bijouterie J.-R. Labbé.

Succès confirmé des modèles suivants :

Exprimant une féminité exquise, la parade des mannequins atteint cette année une élégance difficile à traduire; les lignes savantes et d'une grande sobriété donnent la perfection à plusieurs modèles. Une généreuse variété confectionnée dans de riches tissus camelhaire, ou de poils de chameaux, fut fort appréciée. La pratique élégante voudra sûrement se procurer un de ces luxueux vêtements. Elle prendra également plaisir et orgueil à porter un confortable manteau de suède ou de cuir; ils sont maintenant offerts dans des teintes très audacieuses. Bref, ils demeurent les mannequins les plus pratiques,

idéals à toutes les circonstances.

Le tailleur

Chevalier du printemps, le tailleur tient une place importante dans la garde-robe d'une femme. Il la pare dès le matin dans ses courses et ses promenades. S'il est d'un style chic, il sera porté pour les réceptions mondaines d'après-midi. Que vous le choisissiez à courte ou longue veste, sa jupe sera légèrement évasée, pour donner de l'aisance et ne plus entraver la démarche. Un brin désinvolte, il donne avant tout l'impression d'une silhouette à l'aise.

Création Yé-Yé

Créations yé-yé de "Hydia & Perlich" pour les jeunes tout à fait dans le vent; de petites robes aux teintes très vivantes et confectionnées de légers tissus, autoriseront toutes les évasions sociales de la jeune fille. La robe habillée telle que présentée cette saison, sera recherchée pour les cocktails, le dîner au restaurant ou le théâtre. Réalisée dans de soyeux tissus, elle est d'une exquise simplicité.

Les "Tricosa"

Sur le boulevard de la mode, nous assistons encore cette année à l'apparition

des luxueux vêtements "Tricosa". Ils adoucissent toujours de plus en plus la silhouette féminine, donnant à chacun de ses gestes sa liberté, son aisance et un chic indéniabie. Plusieurs sont offerts, garnis de délicates broderies sur tulle, ce qui rehausse leur chic et valeur apparente. Tricosa offre également un grand choix de robes et deux pièces sports très nouveau style.

Vêtements sport

Plus pratiques et plus coquets que jamais sont les vêtements sport printemps-été. Visiblement en grande vogue, leurs styles sont attirants et supportent les contrastes de couleurs, que ce soit le pantalon sport avec blouse contrastante, la culotte courte ou le maillot de bain, etc... leurs modèles sont jeunes, séduisants, seyants et confortables.

Les robes d'hôtesse sont somptueuses. Sur une jupe d'une grande simplicité, s'ajoute la richesse des cascades scintillantes de broderies apparemment précieuses des blouses.

Cortège nuptial

La tradition qui dure avec exception, est bien celle de la robe de mariée; elle semble sacrée. En effet, quelle est la jeune fille qui n'a rêvé de monter la nef de l'église vêtue de blanc et nimbée de tulle?

Cécile Duval, pour clore ce somptueux défilé, présentait un modèle aux lignes

simples et pures, reflétant la mode tout en gardant le style qui convient à ce grand jour.

Mode masculine

Daniel Proulx, chanteur-mannequin professionnel, présenta une collection de 15 pièces, sélectionnée parmi les créations "Fortier & Gagnon Ltée".

Daniel, d'une mise parfaite et impeccable défila tour à tour dans un complet de ville, conçu et stylisé par "Fortier & Gagnon". Sa couleur tout à fait nouvelle, "Rouge Bourgogne" et son modèle est d'une exclusivité de cette maison. Soulignons sa ligne de taille, le devant à revers étroits avec piqûres 1/8 de pouce. Le pantalon étroit est également nouveau et conçu pour plaire à Monsieur.

Une autre création Fortier & Gagnon, portée par Daniel, un complet d'une grande élégance, de couleur "Bleu de mer", avec veston à deux boutons devant semi-arondi.

Une belle et sobre variété de vestons de suède, cuir, camelhair et laine, fut aussi présentée.

Ce défilé fut un succès pour la maison Fortier & Gagnon, qui est disposée à offrir à sa clientèle distinguée, une variété généreuse de vêtements, s'adaptant à toutes les circonstances.

Pascal, du Salon Pascal, avait pour cette occasion coiffé les mannequins. Excellent coiffeur, il le prouva

une fois de plus; sa création "Etoile de Mer" fit sensation.

La direction musicale de

cette revue avait été confiée à M. Claude Girardi.

Hélène VINCENT.

FRANCHISE EXCLUSIVE
DISPONIBLE
**LES COSMÉTIQUES
MONIQUE LEPAGE**

POTENTIEL ANNUEL \$20,000.00
ET PLUS

EXPÉRIENCE DANS LA VENTE
DIRECTE PRÉFÉRÉE.
RÉFÉRENCES REQUISES

Faire demande par écrit seulement :
Les cosmétiques Monique Lepage
3555 est Métropolitain
suite 801,
Montréal, P. Q.

**LA CONSTIPATION
peut causer un malaise. Evitez-le! Prenez
FRUITATIVES**

Le malaise causé par la constipation peut être difficile à supporter. Fruitatives vous apporte un soulagement efficace qui fait du bien. C'est un produit unique! Fait d'extraits de fruits frais, de médicaments et d'herbes. Agit rapidement—coût modique. Vous pouvez vous en remettre à Fruitatives, qui a fait ses preuves maintes et maintes fois. Dès aujourd'hui, procurez-vous Fruitatives.

**GAGNEZ
UNE ETOLE
DE VISON**

A l'occasion de son 25e anniversaire, la maison
ADRIEN GAGNON ENR.
DE ST-JEAN-EUDES
vous offre cette unique opportunité

Faites entreposer vos fourrures dans notre voûte réfrigérée pour participer à l'attribution.
Téléphonez pour: Chicoutimi-Lapointe: 548-4330 — Pour le Lac-St-Jean: 344-1451.



EVE elle-même vous l'aurait envié!

Si vous aimez la douceur d'un coton fin comme de la soie, portez ce nouveau soutien-gorge "Petal Burst" de Wonder-Bra! Ses bretelles en Lycra extensible qui ne roulent jamais et son ajustement parfait vous raviront! Son secret? C'est que ce nouveau "Petal Burst" à bretelles extensibles a été créé en pensant à vous! Modèle 1282. Tailles 32-40, A, B, C. Blanc. \$3.00. Forme courte ou longue, à bonnets coussinés ou non. Existe aussi en satin.



LE NOUVEAU
Petal Burst[®]
EN COTON AVEC
BRETelles EXTENSIBLES
de
Wonder-bra[®]



"APRES S'ETRE ANALYSE, il faut s'accepter et tirer profit de ses possibilités": selon Marie Paule, conférencière invitée au Cercle des arts de Chicoutimi. De g. à d., Mme Jean-Paul Gravel, Mme Gérard Tremblay, mairesse de Chicoutimi, Marie Paule, Mme René Lambert, présidente et Mme Yvon Crevier.

"Conseils" de Marie-Paule au Cercle des Arts

Le Cercle des Arts de Chicoutimi a présenté à ses membres, jeudi dernier, un thé-causerie dont l'invitée fut Marie Paule, présentée par la présidente, Mme René Lambert. Marie Paule a fait carrière dans la haute-couture. Elle dirige sa propre maison et participe au programme "Fémina" de Radio-Canada.

Si Marie Paule donne des conseils, elle signale aussi des erreurs à éviter. Les valeurs fondamentales de la femme ne sont pas ici étudiées; elles sont discutées ces milles et un détail cependant indispensables à l'épanouissement de la personnalité de la femme. Ses conseils proposés à cet effet sont orientés dans les domaines suivants: l'élégance et ses secrets, discipline et équilibre social.

Cette réception était sous la présidence d'honneur de Mme Gérard Tremblay, mairesse de Chicoutimi.

Entreposage de fourrures
Tirage de \$100 EN ARGENT
pour 10 entreposages gratuits
SPECIAL

LUSTRAGE
d'une valeur de \$7.00
POUR \$5.00

Réparations sur demande

Assurances sur vos Fourrures

PAUL GAUDREULT
805, 8e AVENUE DOLBEAU

Téléphone : 276-2470



La maquette du Camp Musical est ici étudiée sérieusement; de gauche à droite, Mme Raymond Lessard, présidente des Comités Saguenay-Lac St-Jean, Mesdames Charles Tremblay, J.G. Lamontagne, Jacques Laferrière et Paul Côté, présidente du comité de la vente des gâteaux.



SOYEZ
LA PLUS ELEGANTE
A PAQUES

On saura reconnaître votre élégance et votre bon goût si vous portez une toilette soignée.

SALON

"O-BOSPOR"^{ENR.}

IMPORTATIONS

150 RUE COLLARD - ALMA
Tél.: 662-7837



ROBES DE TRICOT - COSTUMES - GILETS



LE MONDE A L'ENVERS: Ce groupe d'élèves de Jonquière exécute "La perche" du Yoga. Les effets thérapeutiques de cette pose sont les suivants: détente pour le cœur, le cerveau et le corps. Comme on le sait un film sur le Yoga a été récemment tourné à l'hôtel Jonquière, à l'école Marguerite Bourgeois d'Alma, au Halfway Inn d'Arvida et au Studio de la Clinique de détente à Chicoutimi, dirigée par le professeur, Mme Noëlla Clermont. Celle-ci tient à préciser que le Yoga est nullement païen et qu'il peut être pratiqué par tout catholique.



EXECUTION DE LA POSE "ARDHA", i.e., une variante du "Serpent". Ses effets thérapeutiques sont l'augmentation de la pression intra-abdominale, contraction des muscles rectaux de l'abdomen. De cette pose résulte aussi un afflux plus abondant de sang vers la colonne vertébrale et le système sympathique. Il s'en suit une régénération de l'abdomen et du tronc tout entier. Toutes les vertèbres, tous les tendons, tous les ligaments sont contractés et obligés de travailler. Cet exercice prévient la formation de pierres sur les reins. La glande thyroïde se trouve aussi stimulée et tous les troubles fonctionnels se trouvent corrigés. La respiration yogique est la base principale dans cette pose.

Journée yogiste le 20 juin

Mme Noëlla Clermont qui dirige dans la région des cliniques de détente par le Yoga procède présentement au tournage du film, en 8 millimètres qui illustrera tous les exercices de cette discipline corporelle. Elle veut démontrer ainsi comment on peut récupérer et conserver sa santé tout en faisant de son corps un chef-d'oeuvre esthétique et conserver sa jeunesse.

Le film sera présenté en première lors d'une grande journée

yogiste que Mme Clermont prépare activement et qui aura lieu le 20 juin prochain. A cette occasion un trophée sera présenté à tous les élèves qui auront suivi des cours et une reconnaissance officielle comme assistantes du professeur sera remise à Mme Johnny Tremblay et Lauréat Bergeron de Jonquière; Mme Margot Gauthier d'Alma, Mme Bertrand Leclerc d'Arvida; et Mme Jacques Francoeur de Chicoutimi.

Mme Clermont est heureuse d'annoncer qu'une nouvelle série de cours mixtes débiteront cette semaine aux heures et endroits suivants:

Lundi, Alma, 7h. 30 à 8h. p.m.,

à l'École Marguerite Bourgeois; Mardi, Chicoutimi, 7h. 30 à 8h. p.m. à l'ancien studio de danse Rosaire Fortin de la rue Racine, à l'étage supérieur de la bijouterie Cyril Savard;

Mercredi, Jonquière, 7h. 30 à 8h. p.m., à l'Hôtel Jonquière;

Jeudi, Arvida, 7h. 30 à 8h. p.m., au Halfway Inn.

La directrice de la clinique de détente nous informe également qu'un programme spécial de respiration et de détente sera organisé pour les personnes âgées de 60 ans et plus, selon leurs conditions et leurs capacités.

Pour de plus amples informations, signalez 543-2655, à Chicoutimi.

HAMEL TRANSPORT LTEE



M. RENE BOUTIN



M. PAUL DUBEAU



M. BENOIT BEGIN

M. Alfred Hamel, président et gérant général d'Hamel Transport Limitée, annonce la nomination de M. René Boutin au poste de Gérant des Ventes de la compagnie, de M. Paul Dubeau au poste de Surintendant des Opérations et de M. Benoît Bégin au poste d'inspecteur sécuritaire.

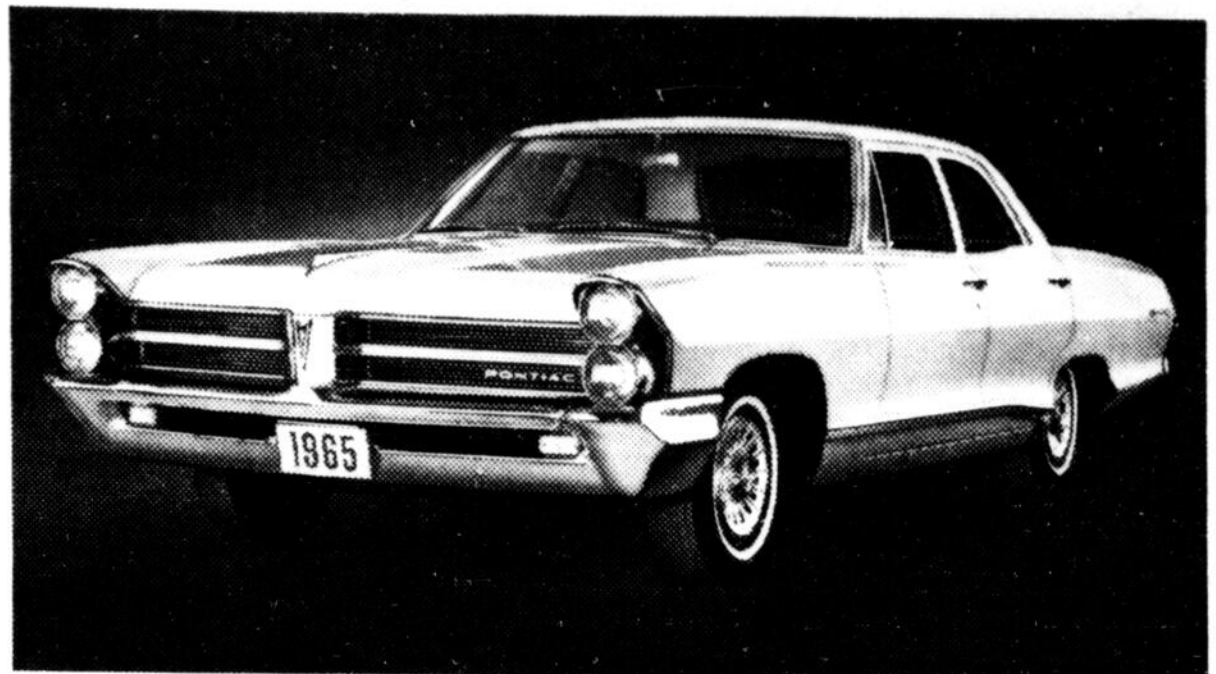
M. René Boutin conserve en plus son poste du Trafic et des Opérations et il sera secondé par M. Paul Dubeau dans le domaine des opérations.

M. Benoît Bégin, dont la nomination fut faite en coopération avec les courtiers en assurance Armstrong and Taylor Limited, sera en charge de la sécurité routière pour Hamel Transport Limitée et ses filiales Port Cartier Transport Inc. et Chibougamau Express Limitée.

L'augmentation constante du volume transporté et du nombre de milles parcourus par les véhicules des trois compagnies a rendu ces nominations nécessaires.

Elégante?

Naturellement, c'est une Pontiac.



Sedan Strato-Chief 4 portes

Economique?

Assurément, c'est une Pontiac Strato-Chief.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Sedan Strato-Chief 4 portes

Des avantages multiples?

Bien entendu, c'est une réussite, édition 65.

- | | |
|--|---|
| <p>1 NOUVELLE SUSPENSION AMELIOREE
Les tringles de réaction de nouveau modèle améliorent la résistance du train avant à l'affaiblissement sous l'effet de freinages violents</p> <p>2 MOTEUR ASTRO SIX OU 5 MOTEURS V8 AU CHOIX
Ils permettent de choisir à la fois la puissance et l'économie que vous désirez</p> <p>3 SILENCIEUX ALUMINIE DE LONGUE DUREE. Modèle perfectionné, résistant à la corrosion. Evite des frais d'entretien commun avec les silencieux ordinaires</p> <p>4 CHÂSSIS-CADRE
Ce châssis de grande résistance améliore la spaciété de la carrosserie, le confort et le silence de roulement</p> <p>5 BAS DE CAISSE LAVES ET SECHES
Ce système, qui constitue une exclusivité, empêche l'accumulation de l'humidité et réduit les effets de la corrosion sur ces importants éléments portants de la carrosserie</p> | <p>6 VOIE ELARGIE
La grande largeur entre les roues de la Pontiac rend cette voiture stable et rapide à manoeuvrer sur toutes les routes</p> <p>7 GENERATRICE DELCOTRON
Démarrages sûrs et longue durée de la batterie, grâce à la génératrice Delcotron qui charge même quand le moteur tourne au ralenti.</p> <p>8 GLACES LATÉRALES INCURVÉES
Cette amélioration augmente de 3 pouces la largeur intérieure à hauteur des épaules pour tant déjà très grande</p> <p>9 FREINS AUTOREGLEURS
Finis les réglages des freins, la durée des garnitures est prolongée et le freinage est toujours sûr.</p> <p>10 PHARES SUPERPOSÉS
Cette disposition particulièrement efficace des phares de croisement et de route est un autre exemple de la qualité exemplaire de la Pontiac.</p> |
|--|---|

Ces avantages exceptionnels, toutes les Pontiac en sont dotées: la luxueuse Parisienne comme l'élégante Laurentian ou la Strato-Chief économique. Elles sont exposées chez le concessionnaire Pontiac. Rendez-lui visite sans tarder pour examiner la Pontiac, l'essayer, et évaluer ses qualités. Cela fait, il est fort probable que vous achèterez une Pontiac!

Pontiac

NOUVELLE VERSION...
NOUVELLE RÉUSSITE

Ne manquez pas les émissions télévisées "Rue de l'Anse" et "Cinéma de Paris" dont l'heure et le canal figurent au programme local.

VENDEUR AUTORISE PONTIAC A CHICOUTIMI
BOIVIN & FILS AUTO LTEE

31, rue Jacques-Cartier Est - Tél.: 543-4427 - Chicoutimi

Un musée de choses anciennes

"LA QUENOUILLE" de Roberval

ROBERVAL — "La Quenouille" est le nom d'un musée qui sera créé à Roberval pour la prochaine saison estivale. Tel est le premier point qui ressort d'une entrevue que "Progrès-Dimanche" a obtenue de la présidente de cet organisme, Mlle Yvette Morin, de Roberval.

La "Quenouille", a dit Mlle Morin, est aussi un sauvetage. Un sauvetage en ce sens que les musées du genre sont assez rares au lac Saint-Jean et que très souvent des étrangers, chercheurs d'objets antiques, visitent notre milieu et s'en retournent chez eux avec un tas d'objets d'une valeur inestimable, parce que très vieux. Le comité de la Quenouille est formé d'une présidente, qui est Mlle Y. Morin, d'une vice-présidente en la personne de Mme Claude Marcoux, et de quatre directrices; Mmes Gilles Pilote, Roméo Dubois, Lucien Roy et Jean-Yves Girard. Seules ces personnes dit Mlle Morin, peuvent percevoir des objets antiques au nom de "La Quenouille". Le travail est d'ailleurs commencé et on a une cinquantaine d'objets de réunis, dont plusieurs fusils à baguette, de vieilles haches, une barate à beurre qui doit dater de plus de cent ans, deux moulins à café qui ont plus de cent ans également, et un tas d'autres objets enterrés depuis longtemps par l'ère moderne, mais qui n'en conservent pas moins un

cachet historique et pittoresque qu'il fait bon revoir de temps à autre.

Chaque objet donné ou prêté à "La Quenouille", portera le nom du donateur ou du prêteur. Car ceux que la perspective de se séparer à jamais d'un objet qui leur est cher ne sourit pas, peuvent s'en départir temporairement ou encore définitivement, en le prêtant au musée. Chose pittoresque que j'ai oublié de mentionner tout à l'heure, "La Quenouille" est en possession de la casquette du premier chef de police de Roberval, qui était M. Edmond Hébert.

"La Quenouille" se veut régionale, et visitera de nombreux foyers de Roberval et de tout le lac Saint-Jean. L'organisation est autonome ou complètement indépendant de toute autre mouvement.

La bâtisse qui abritera le musée comprendra aussi un magasin d'artisanat, qui vendra des objets placés là, en consignation, car "La Quenouille" n'est pas un commerce, mais elle veut donner aux artisans la chance d'offrir leur marchandise à un public assez

nombreux, puisque l'emplacement de ce musée et magasin d'artisanat sera le Mont Plaisant.

Les objets mis en vente, seront sélectionnés par un

comité compétent et choisis à cette fin. Le seul profit qu'on se permettra de faire, sera minime et servira à l'administration du magasin.



LA MI-CAREME a été fêtée avec éclat dans le cadre du centenaire à St-Félicien. Les participants rivalisaient avantageusement avec des costumes qui ne manquaient pas d'originalité et de couleurs. Cette photo illustre trois des gagnants qui se sont mérités des prix par leurs costumes des plus typiques.

Les Amis de la Mélodie prendront part au Choralie

"Les Amis de la Mélodie", de Chicoutimi participeront pour une seconde fois au Choralie qui se tiendra à Trois-

Rivières, le 2 mai prochain.

Ce groupement vocal participe ainsi aux avantages apportés par l'Association des chorales dont les Amis de la Mélodie font partie depuis un an.

Cet ensemble dirigé par M. Jean-Paul Tremblay présentera son récital annuel au grand public le 9 mai prochain. Ce groupe vocal mixte formé de 45 membres existe depuis 10 ans et possède un répertoire très vaste.



Ecole transformée en Centre d'art

La bâtisse qui apparaît ici est une ancienne école qui était située sur le cran de Roberval, et qu'on a déménagée en décembre dernier, pour en faire un local abritant de nombreuses activités artistiques. Le nouveau centre comprendra, outre une salle de musique et une salle de dessin, un vaste local pour les membres du cercle d'économie domestique qui de-

vraient pouvoir y déménager très prochainement. On sait que ce cercle qui groupe au-delà de cent membres à Roberval, opère actuellement à Lachesnaie, mais Lachesnaie étant situé à l'extrême limite de la ville, plusieurs personnes ne peuvent s'y rendre quand elles le désirent.

Ceci est nettement une amélioration pour les dames ou demoiselles, qui sont désireuses d'aller passer quelques heures à leur cercle pour y travailler, soit le matin ou l'après-midi.

Concours de chansons populaires

Un concours du festival de chansons populaires vient d'être lancé à Québec. Toutes les organisations musicales des villes ayant une population de 10,000 ou plus sont invitées à y prendre part.

Toute organisation musicale soit un chœur, un cercle musical ou un groupe instrumental qui désire présenter une candidate doit soumettre leur application avant le 12 avril pour y participer.

Les intéressés peuvent s'adresser au Festival des chansons populaires, C.P. 3061, Québec 2. Ce concours a pour but d'encourager les meilleurs chansons venant de compositeurs du Québec.

Semaine du Cinéma tenue à Dolbeau

La semaine du cinéma se poursuivra jusqu'au 8 avril à l'école secondaire Jean Dolbeau, à Dolbeau. A cette occasion, plusieurs films sont présentés aux cinéphiles sur différents sujets et de divers pays.

Ainsi, le 5 avril, à 7h.45 p.m. aura lieu une séance spéciale pour les parents et les éducateurs. Les représentations comprennent des courts exposés suivis de discussions sur la projection présentée.

Cette campagne a été organisée par le Ciné-Club de Dolbeau qui est en opération depuis cinq ans avec la collaboration de la Commission scolaire.



TOI VOULOIR RESERVATION?

TILDEN ARRANGER ÇA!

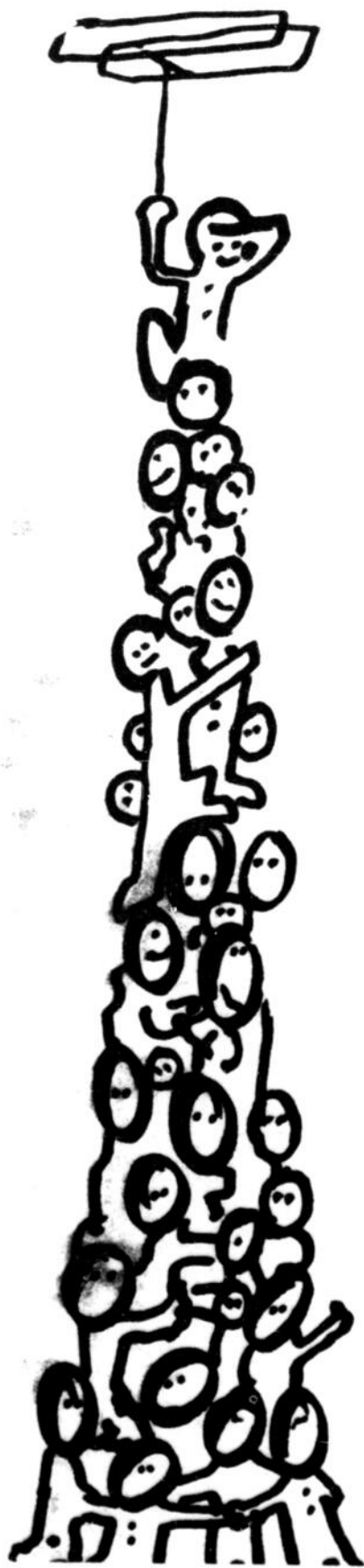
COMPOSEZ
543-7701

Tarifs spéciaux pour entreprises commerciales à l'heure à la journée à la semaine à l'année

Chicoutimi Drive-Yourself Reg'd

Pierre OUELLET
propriétaire-gérant

23 ouest, Jacques-Cartier
CHICOUTIMI



AU
SAGUENAY
DE PLUS EN PLUS
DE GENS
REGARDENT



AU MONTAGNAIS dimanche le 11 avril



FERNAND GIGNAC, l'une des vedettes les plus populaires au Canada français, donnera deux récitals, dimanche le 11 avril au Motel Montagnais de Chicoutimi. L'après-midi à 2 h. 30, le prix d'entrée sera de \$1.50 seulement, tandis que le soir, le spectacle débutera à 9 heures et l'admission sera à \$2.00. Les billets sont présentement en vente à la Tabagie 500 de Chicoutimi, à la Tabagie Moderne de Jonquière et au Montagnais même.

Brillante violoniste au thé musical du comité Saguenay-Orford



Marie Lamontagne, violoniste de Chicoutimi, sera l'artiste invitée au prochain thé musical offert par le Comité Saguenay-Orford.

Marie est la fille de M. et Mme J.-G. Lamontagne, journaliste de Chicoutimi. Cette jeune artiste de 17 ans étudie son art depuis l'âge de 6 ans. En septembre dernier, elle s'inscrivit au Conservatoire de Québec pour y poursuivre ses études musicales et y suivre des cours de directeur musical. Mais le talent de notre jeune compatriote fut vite remarqué puisqu'elle vient d'être choisie pour faire partie de l'orchestre Jeunesses Musicales.

Les nouveaux adhérents à l'Orchestre National J.M. feront en juillet un stage d'étude à l'Université de Toronto pour ensuite réaliser une tournée de concerts à travers le Canada.

Ainsi Marie Lamontagne réalise un rêve qu'elle berce depuis sa plus tendre enfance.

Le thé musical offert par Saguenay-Orford aura lieu à l'Hôtel Chicoutimi, mercredi 21 avril, entre 2h. et 5h. p.m. et se déroulera sous la présidence de Mme Justin Maltais.

Le Comité Saguenay-Orford fut fondé en 1962 par Mme Louis-Philippe Beaulieu. Chaque année, ce comité présente au public un événement d'ordre culturel et pratique dans le but d'accumuler des fonds permettant à des musiciens talentueux de bénéficier d'un séjour d'études au camp J.M.C. du Mont Orford.

À l'issue du thé musical offert cette année, le rideau se lèvera sur un défilé de mode tout à fait inusité. Cinquante dames et jeunes filles pour la plupart "mannequins d'un jour", porteront les créations qu'elles auront elles-mêmes exécutées.

Les vêtements de mode faits à la main sont toujours

de petits chef-d'oeuvres; leur valeur non étiqouettée est inestimable.

Un livre de tricot de belle valeur sera gracieusement offert à chaque personne présente.

Ce défilé est présenté avec la collaboration de la boutique de laine Henri De Moor, qui exposera à cette occasion un grand nombre de tricots faits main par B.V.

"Treize à Table" présentée par le Théâtre populaire

Pour la seconde année consécutive, le Théâtre populaire Molson présentera dans notre région une comédie en trois actes intitulée "Treize à table", de Marc-Gilbert Sauvageon.

Cette troupe de comédiens dirigée par Jean Duceppe sera à Chicoutimi, le 9 juin, le 10 juin à Roberval et le 11 juin à Alma.

Jean Duceppe reprendra le rôle principal de cette comédie qui l'a rendu célèbre il y a quelques années au Théâtre du Rideau Vert de Montréal. Il sera entouré de Mmes Françoise Faucher, Gisèle Schmidt, Louise Rémy, de MM. Yvon Leroux, Raymond Royer Jean-Louis et Louis Picard.



LE COMEDIEN Raoul Desmeules, de la troupe "La Marmite" de Jonquière a reçu les plus grands éloges, lors du dernier Festival d'Art Dramatique à Québec, pour son interprétation de "Un espion qui devient moine". "La Marmite" a joué "Romanov et Juliette" avec un brio digne de sa réputation.

La Marmite présente une comédie

La Marmite présentera à la population de Chicoutimi, les 7 et 8 avril, le spectacle qui lui a valu le trophée de la meilleure présentation visuelle, lors du festival d'art dramatique de

l'est du Québec.

Il s'agit de "Romanoff et Juliette" de Peter Ustinov, une comédie en trois actes dont le texte fait le mariage entre l'esprit de Molière et celui de Voltaire. L'équipe théâtrale est sous la direction de M. Ghislain Bouchard.

Les représentations auront lieu à l'auditorium de l'École Normale du Bon Conseil, de Chicoutimi à 8 30 h. p.m.

L'APM Saint-Georges de Jonquière rencontre les autorités scolaires

Le mardi soir dernier, en l'école St-Jean-Baptiste de Jonquière, les membres de l'APM St-Georges, rencontraient quelques personnalités des Commissions Scolaires Régionale et locale. Les principaux invités étaient Me Paul Bouchard, président de la CSRL et M. Jacques Bouchard, président de la Commission Scolaire locale. Ceux-ci étaient accompagnés de quelques autres membres des deux commissions dont M. Dinelle, assistant du directeur des études de la CSRL, M. Guillet, secrétaire au même organisme, M. Lionel Salesses, commissaire pour le quartier St-Georges.

La rencontre avait pour but de fournir aux parents et maîtres, des explications sur le fonctionnement des deux commissions et de l'application des recommandations du rapport Parent. Il devait aussi être question du financement de l'éducation dans le Comité et à l'échelle locale.

Il est intéressant à noter, au cours du forum qui suivit la présentation des invités, M. Dinelle donna des précisions sur la distinction qu'il fallait faire entre un orienteur professionnel et un conseiller en orientation. Pour répondre à une question d'un auditeur, M. Dinelle déclara

que si l'on ne pouvait se prévaloir actuellement des services de ces spécialistes, c'est simplement parce qu'ils sont excessivement rares. Cependant, ajouta-t-il, nous avons des réservations de faites auprès des universités du Québec et dès que les spécialistes de ce genre seront disponibles.

M. Léo Bourgeois élu président

JONQUIERE — M. Léo Bourgeois, président du local 272, groupant les employés de la compagnie Price de Jonquière et Kénogami, vient d'être réélu vice-président du Conseil représentant les employés de bureau.

Cette session extraordinaire qui a été tenue à Trois-Rivières donna lieu à la formation de la Régionale-provinciale des Employés de Bureau. La présidence de la Régionale provinciale a été confiée à M. Léo Bourgeois également.



Monsieur Laval TREMBLAY
propriétaire de

ARVIDA FLEURISTE
INC.

299, DAVIS — ARVIDA

vous invite à réserver dès maintenant
les fleurs que vous désirez offrir
à Pâques.

VASTE CHOIX DE FLEURS ET DE PLANTES
ARVIDA FLEURISTE INC.

ARVIDA 548-4706
CHICOUTIMI: 543-7245
JONQUIERE: 542-6346



LES PREMIERS
MEMBRES
A CHICOUTIMI
DU RESEAU
J. K. A. C.
MUSAC-FM

(musique perpétuelle d'arrière-plan)

SALLE A MANGER
L'ALOUETTE
ABEL CHAUSSURES INC.
HOTEL CHAMPLAIN
MAGASIN JAT, rue Roussel
Ferronnerie COTE BOIVIN LTEE
LA CAVERNE
LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL

SACHEZ QUE...

Ce réseau a pour but de vous procurer une détente.

le mutant

"La disgrâce de l'adolescence est d'être informe, boutonneuse de corps et d'âme, mais j'aime en elle cet effort désespéré de chrysalide, cet effort si pénible à voir dans la nature et dans la vie."
(Michel Saint-Pierre)

Directeur: Eric Brisson
73 Price Est, Chicoutimi.
543-8106.

Où va le syndicalisme étudiant?

L'action syndicale étudiante du Québec n'est pas un phénomène nouveau. Elle se manifeste, à vrai dire, depuis déjà 3 ou 4 ans. Certes, ses structures ne sont pas définitivement établies mais son élaboration est des plus florissantes. Jetons donc un coup d'oeil rapide sur l'ensemble de cette action étudiante au Québec.

Les associations d'étudiants au Québec ne sont plus du tout, pour leur part de l'ordre des nouveautés. Elles remontent, si nous nous en tenons à certains relevés, au début du siècle. Déjà à cette époque et même auparavant existaient certains journaux typiquement étudiants. On retrouve entre autres dans les archives de la Société Historique du Saguenay, le journal des étudiants du Séminaire de Chicoutimi "L'oiseau mouche" qui remonte à février 1893.

Toutefois, disons que le monde étudiant a subi son véritable essor au point de vue structuration étudiante depuis une dizaine d'années. Par la politisation du milieu étudiant une transformation quasi radicale s'est opérée. Avant 1950-55, les associations étudiantes étaient plutôt des clubs sportifs ou récréatifs.

Aucune conscience politique interne ou externe n'existait au sein de ces organismes. L'étudiant pour sa part se révélait lors des manifestations sportives ou artistiques.

1958... 1964

1958 est une date importante pour l'action étudiante québécoise. 6 MARS 1958... une grève d'une journée dans toutes les universités du Québec. Des

milliers d'étudiants défiaient le régime Duplessis en revendiquant la DEMOCRATISATION DE L'ENSEIGNEMENT.

Dès lors, cette manifestation marquait aux yeux de tous la naissance d'un éveil politique de la part des étudiants. Mais ce n'était là qu'un accouchement et le bébé n'était pas venu au monde avec des cheveux et de la barbe. "C'est en ce sens qu'on peut dire qu'en 1958 le mouvement étudiant est encore plus CORPORATIF que syndical." Les revendications étudiantes sont canalisées sur les questions éducationnelles et l'aspect social est plutôt ignoré.

Aussi, ce n'est que vers 1961, que le syndicalisme étudiant prend vraiment forme. En premier lieu, on voit l'Association générale des étudiants de l'Université Montréal adopter une charte pour les étudiants universitaires dans laquelle sont définis les droits et devoirs de l'étudiant. Citons que la Charte de Grenoble est à la base de cette charte de l'A.G.E.U.M. L'étudiant ainsi s'attribuait un rôle et une situation sociale.

Dès lors, les journées syndicales se multiplient, au cours desquelles on tente de définir le syndicalisme

Le syndicalisme étudiant québécois

par Eric BRISSON

ANALYSE ET COMMENTAIRES

Le syndicalisme étudiant québécois est maintenant une réalité depuis 1960-61. On en parle beaucoup et lui-même commence déjà à parler quelque peu. . . Une optique nouvelle de l'action étudiante est maintenant entrevue. C'est que "les affaires étudiantes, comme on l'a déjà dit, sont devenues des affaires publiques". Cette semaine nous vous présentons donc quelques années de ce syndicalisme étudiant.

étudiant. Et enfin, en 1964, plusieurs événements majeurs viennent marquer le mouvement syndical étudiant.

L'ANNEE 1964

En premier lieu tous se rappellent la fameuse marche sur Québec du mois d'avril par quelque trois mille étudiants. On réclame à cette occasion "une nouvelle politique sociale"... l'abandon par le gouvernement de sa politique bourgeoise!"

C'était significatif du rôle social et politique de l'étudiant ces revendications. ET au cours de cette année 1964 encore, on voit la Presse Etudiante Nationale (P.E.N.) se prononcer en faveur de l'indépendance

du Québec.

Ca aussi, c'était significatif de l'intégration de l'étudiant.

Peut-être que ces prises de position étaient trop catégoriques, trop hâtives; cependant ici je ne vous les cite que pour signifier l'éveil de la "conscience sociale" de l'étudiant.

Enfin en novembre 1964, nous assistons à la fondation de l'Union générale des étudiants du Québec qui unissait en son sein tous les étudiants québécois sans distinction de catégories. Sur ce point, dit-on, notre syndicalisme étudiant est peut-être un des plus avancés du monde.

ASPECTS DE CE SYNDICALISME

Le syndicalisme étudiant québécois se définit comme étant "une ouverture sur la société." Le syndicalisme étudiant n'est pas qu'une question académique ou éducationnelle, ne cherchant que les avantages concrets et immédiats pour les étudiants. C'est surtout et avant tout un mouvement d'intégration de l'étudiant dans la société, un mouvement d'action sociale et politique. Par ce mouvement l'étudiant dit enfin un mot sur ce qui le touche de près.

L'U.G.E.Q.

Le syndicalisme étudiant québécois, que l'on pourrait personnifier par l'U.G.E.Q., doit constituer un corps intermédiaire puissant, respectable et respecté. Un corps qui doit se prononcer et agir sur les questions sociales, politiques ou nationales; un corps qui se doit d'accomplir un rôle dans la société et auprès de ses membres.

Car au niveau de la réalité pratique, que l'étudiant le veuille ou non, le syndicalisme étudiant est reconnu auprès des gouvernements, des enseignants, des autres syndicats et fait maintenant partie de l'ordre établi.

Il se doit donc de participer à l'ordre établi (et ça toujours été ainsi, seulement la mentalité étudiante n'était pas encore rendue là) par une politique idéologique et une politique de services à ses membres et à toute la société. Le succès de notre syndicalisme étudiant réside, je crois, dans ce double rôle et dans la façon dont on l'accomplira.

ROLES DU SYNDICALISME

En effet, deux chemins s'ouvrent à ce dernier; deux chemins qui nous semblent parfois des plus paradoxaux: poursuivre, au point de vue idéologique, une politique de revendications (changements politiques, sociaux, structurels etc...) ainsi qu'une politique entièrement vouée aux services.

Entre ces deux alternatives notre syndicalisme étudiant se doit de te-

nir un juste milieu qui ne lui fera pas perdre, si je puis m'exprimer ainsi, la pelle pour le manche.

Il ne doit nullement se limiter à des agirs concrets envers ses membres pour délaissier toutes revendications idéologiques; d'un autre côté, il ne doit pas non plus abandonner ses agirs concrets pour aborder la question idéologique. L'une ou l'autre solution radicale le vouerait à un suicide certain.

Il s'agit pour ce syndicalisme étudiant je crois, de s'assurer une politique de services magnifiquement structurée et de protéger dans ses revendications de façon posée et calme. Mais remarquons ici, ce qui est très important, que le syndicalisme étudiant demeure un fait plutôt qu'un qu'éducationnel, tant au point de vue idéologique que concret.

"Un grand talent au Mutant?"

Monsieur,

A la lecture des journaux locaux, nous sommes toujours heureux de constater les talents de nos journalistes en herbe.

En la personne de Monsieur Brisson, nous avons eu non seulement un talent, mais un "grand talent" en nous basant sur le contexte idéologique de son article paru dans "Progrès-Dimanche" du 21 mars passé.

M. Brisson écrit "que personne ne se connaît dans les écoles secondaires"; et bien, venez passer une journée dans ces classes et vous verrez si tel est le cas. Vous serez tellement surpris par la bonne entente qui existe entre chaque élève, que vous croirez être dans une famille unie, dont le professeur est le père compréhensif et compris.

Il déclare également: "que tout est mort et qu'après la classe, l'école ressemble à un tombeau." Au cours de la journée que vous passeriez ici, vous ne prendriez point de temps à constater que presque chaque élève de l'école fait partie d'une association quelconque, et que d'autres

aussi nombreux font un travail formidable à la tête d'associations au sein de l'école.

YVAN CLOUTIER,

Ecole Secondaire Dominique Racine.

Elections au Club Caboulot

Le Club Caboulot présidé par M. Jean Murray tiendra une assemblée le 4 avril 8h.30 p.m. à son local de l'Hôtel de la Picardie, à Chicoutimi.

Au cours de cette réunion, on procédera à l'élection d'un nouveau conseil et à la formation de plusieurs comités dont ceux des conférences, d'exposition, de centre d'art, de finance, de poésie et de film, etc.

Comme documentation, le Caboulot présentera à l'assistance le film d'Arthur Villeneuve révélant la technique de ce peintre et également un second film concernant l'architecture.

A l'issue de cette soirée, un café sera servi et suivra un échange d'idées dans le vaste domaine des arts.



Ohé! les Jeunes!
200 DISQUES
de HENRI RICHARD

"TOUS MES SECRETS DE HOCKEY" seront distribués gratuitement par:



CONCESSIONNAIRE MERCURY
1176, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI TEL.: 543-2133
POUR OBTENIR CE DISQUE

vous n'aurez qu'à reconstituer une petite phrase avec les mots qui vous sont révélés dans cette annonce et les annonces du 11 et du 18 avril.

Aujourd'hui: **GARANT - CLIENT - CONTENT**

Conservez ces mots-clés pour la suite de la phrase dans nos prochaines annonces dans ce journal. Un coupon sera inclus dans l'annonce du 18 avril, il vous indiquera comment et où faire parvenir votre réponse.

GRACIEUSETÉ
DU
CONCESSIONNAIRE



Garant
Auto Ltée
1176 Boul. Talbot
Chicoutimi

REGARDEZ SOUS LA CAPSULE DE



ECHANGEZ-LA CHEZ VOTRE MARCHAND POUR DE L'ARGENT

Pour qui et pour quand les classes maternelles?

(Gérard Bolduc, i.d.)

DOLBEAU - De plus en plus, les parents souhaitent confier leurs enfants de 3 à 6 ans à des personnes qualifiées et compétentes. Il est vrai cependant que ces personnes ne peuvent en certains cas répondre totalement à la demande.

Par contre, il arrive également que les institutrices qui se spécialisent pour l'enseignement pré-scolaire s'inquiètent à bon droit de ce que leur Commission scolaire locale semble hésiter devant l'ouverture de nouvelles écoles maternelles. Comment concilier ce manque ou ce surplus de personnel et qui doit déterminer en dernier ressort de l'ouverture d'une ou de plusieurs classes maternelles?

RAPPORT PARENT

Il serait bon de prendre connaissance ici des recommandations du Rapport Parent à ce sujet et peut être aussi d'inviter les parents réticents à faire bénéficier leurs jeunes enfants de tous les avantages du cours pré-scolaire, sachant que celui-ci marque désormais le premier pas à franchir sur la voie de l'instruction.

Naturellement le départ que l'éducateur, pré-scolaire, ou l'école maternelle, ne doit pas être réservée à un groupe d'enfants privilégiés. Elle doit être au contraire largement ouverte à toutes les familles qui désirent bénéficier de ce service, quel que soit leur milieu social. La maternelle est même plus nécessaire dans les milieux où les enfants ne jouissent pas d'un climat familial qui éveille l'esprit et qui cultive le goût. Il est très important pour son épanouissement intellectuel, affectif et social, que l'enfant détaché par son milieu familial bénéficie du climat d'ordre, de joie, de découverte que peut lui assurer ce cours. La maternelle doit devenir un service public et devrait être gratuite et accessible à tous les enfants, autant que possible à ceux de la campagne et à ceux de la ville, et même à plus forte raison à ceux des quartiers pauvres comme à ceux des familles à l'aise. Il suffit que 40 à 50 familles manifestent le désir d'inscrire leurs enfants au cours pré-scolaire et que la Commission scolaire dispose suffisamment d'institutrices quali-

fiées pour que ce rêve devienne réalité. Ces enfants sont répartis en deux groupes qui alternent dans l'avant-midi et dans l'après-midi, constituant une classe de 20 à 25 bambins chacune. Des octrois sont accordés pour l'ouverture de ces maternelles au même titre que ceux accordés pour chaque élève qui fréquente le cours élémentaire ou le cours secondaire. Ces subventions aident à défrayer les frais d'administration et d'entretien de même qu'elles allègent le fardeau de la rémunération du personnel.

Invitation aux parents réticents

Il est connu de milliers de parents à travers toute la Province que le Rapport Parent place le cours pré-scolaire à la base des structures proposées pour la répartition des élèves, soit le pré-scolaire, l'élémentaire, le secondaire, l'institut, le cours supérieur ou université. S'il est déploré actuellement qu'au niveau du personnel enseignant dans le premier cycle de l'élémentaire, soit 1ère, 2e et 3e année, qu'il manque de continuité entre l'enseignement dispensé à la maternelle et ce premier cycle, que sera l'enfant qui est privé de ces cours pré-scolaires et qui s'inscrit directement, le moment venu, dans la première année, comme c'est la coutume depuis toujours pour la très grande majorité de nos débutants? Car le passage de la maternelle à la première année du cours élémentaire signifie pour l'enfant un dépaysement presque complet; tout devient subitement différent, méthodes d'enseignement et discipline. Et pourtant celui qui a fréquenté la maternelle est déjà initié à certaines activités de l'école. Que deviendra alors le "pauvre petit" que la maternelle n'aura pas préparé à ce monde nouveau?

De moins en moins, ces maternelles sont des garderies pour enfants. De plus en plus elles sont soumises à des exigences très strictes et

doivent obéir à des objectifs très précis et disposer d'un personnel particulièrement compétent.

Quant aux objectifs, il suffit de prendre connaissance de quelques-uns d'entre eux pour juger de tout le sérieux attaché à ces maternelles. Soulignons entre autres: aider l'enfant à enrichir sa pensée par une éducation sensorielle globale, vivante, active, liée au langage; développer les qualités intellectuelles de base qui serviront dans les stades subséquents de son éducation: curiosité, attention, observation, précision, langage, mémoire, jugement; aider l'enfant à acquérir des habitudes morales: justice, honnêteté, générosité, etc. etc...

Quelques suggestions pratiques

Aucun enfant ne devrait normalement être admis en première année s'il n'a pas

suivi un cours pré-scolaire auparavant, à la condition, bien sûr, que ce cours soit gratuit.

L'inscription à ces cours devrait débiter beaucoup plus tôt au printemps afin que nos Commissions scolaires puissent juger du nombre de classes maternelles à ouvrir en septembre.

Ce nombre de classes étant déterminé plusieurs mois avant la fin de l'année académique, les institutrices se préparant dans nos écoles normales à diriger des maternelles sauraient si leurs services seront requis ou si elles devront "s'expatrier".

"Des équipes de conseillères pédagogiques spécialisées devraient être constituées pour veiller à la qualité de cet enseignement pré-scolaire et pour encourager les familles à s'y intéresser", suivant même la recommandation textuelle du Rapport Parent.

Les professeurs de Dolbeau protestent auprès de Lesage

DOLBEAU - Ci-joint le texte intégral du télégramme adressé à l'Honorable Jean Lesage, Premier Ministre de la Province de Québec, relativement aux injustices du Bill 15, protestations adressées par l'Association professionnelle des Educateurs catholiques de Dolbeau:

"Honorable Premier Ministre
"Protestons énergiquement contre accusations gratuites, injustes et préjudiciables faites par l'Honorable Premier Ministre en Chambre à Pen-

droit des enseignants du Québec.

"N'avons pas changé d'opinion sur le Bill 15. Projet de loi, en fait, très différent, sur certains points, du Rapport Cholette.

"Crovois droit de grève accordé aux enseignants tellement restrictif qu'illusoire et inefficace.

"Crovois les pauvres petits professeurs citoyens à part entière du Québec oeuvrant à 100% dans l'espoir du renouveau démocratique."



Mlle BRIGITTE VILLENEUVE, de l'Institut familial du Bon Conseil, de Chicoutimi, s'est classée première lors du concours régional destiné aux étudiantes des Instituts familiaux, organisé par le service des ventes de la Cie Electrique du Saguenay. Mlle Villeneuve portera les couleurs de notre région lors d'une grande finale provinciale qui aura lieu à Montréal au cours du mois d'avril.

A Dolbeau

Panellistes au congrès des jeunes

DOLBEAU - Lors du Congrès des Jeunes qui tient ses assises à Dolbeau ce soir et qui groupe tous les jeunes gens et jeunes filles désireux de se renseigner sur les Cours de préparation au mariage, les panellistes suivants alimenteront les discussions: le R. P. J. Lambert, M. Bertrand Gagnon, Dr Guy Côté, M. et

Mme Réal Lebel, Mme André Rancourt, et M. Jean-Yves Lévesque, Panimateur. Le président d'honneur de cette réunion sera l'abbé Gérard Gauthier, aumônier diocésain du S.P.M. La réunion débutera par le mot de bienvenue de M. Louis-Joseph Coulombe, i.d., responsable de ces cours. Une soirée récréative clôturera cette séance d'études tenue au profit de la jeunesse du secteur compris entre Normandin et Péribonka, et ce, gratuitement. Ouverture à 7.30 hres.



NOUVEAU SERVICE

LA PHARMACIE CHICOUTIMI

ajoute un nouveau service à son département d'articles de Photographie

L'AUDIO-VISUEL

est maintenant une nécessité dans les écoles, l'industrie, etc., à qui nous offrons nos services sur les PROJECTEURS KODAK PAGEANT, écrans, films, ampoules et accessoires d'urgence que nous garderons à la disposition du public de la région Saguenay-Lac St-Jean pour laquelle nous sommes maintenant distributeurs.

M. ROMEO PAGE S'OCCUPERA DE CE SERVICE ET BIENTOT NOUS AURONS DES DEPLIANTS ILLUSTRANT CES PRODUITS.

Signalez: 549-0950



28 est Racine

CHICOUTIMI



**Tous les soirs,
l'Hôtel Jonquière,
la danse est
à l'honneur**

EN VEDETTE

**Lundi - Mardi - Mercredi
L'ORCHESTRE
"CUBANA"**

**Jeudi - Vendredi - Samedi
L'ORCHESTRE DES
GOLDEN SAX**

HOTEL JONQUIERE
(1964) LTEE
214 St-Dominique - Jonquière - 542-4594

Toute personne intéressée à organiser un groupe pour cours de danse aura droit à un cours complet gratis.



REJEANNE
vous invite

STUDIO ROSAIRE FORTIN
176 BURMA — ARVIDA — TEL.: 548-5567
Cours de groupe \$1.00 l'heure — \$1.50 pour 2 heures.

Pour renseignements s'adresser à:

Remous-ménage

Les mal-à-droits d'aujourd'hui - Québec

Réflexion dégagée lors de la visite de l'Equipe d'aujourd'hui-Québec dans notre région... Nous voulons seulement donner une vision, un aspect de cette visite... Nous voulons apporter aux gens une façon de voir la dimension chrétienne qui s'incarne dans les réalités de notre vie: AMOUR- JUSTICE SOCIALE...

Vendredi, le 28 mars, nous avons eu l'occasion de rencontrer quelques membres de la revue AUJOURD'HUI-QUEBEC, dont le directeur, M. Gilles Dandurand. Quelle sorte de revue est-ce? Un magazine mensuel d'idées et d'information qui se veut essentiellement catholique. Sa présentation est claire et attrayante comme celle des grands magazines tels "Times", "Express", etc.

OBJECTIFS D'AUJOURD'HUI-QUEBEC

La direction a défini ses objectifs dans l'éditorial de son premier numéro:

—dénoncer le mal et l'erreur, c'est-à-dire tous ceux qui ne possèdent pas leur vérité, soit-disant catholique. ("Nous n'ignorons pas que les forces du mal sont en pleine action dans le Québec...")

—rejeter tout ce qui ne porte pas l'étiquette chrétienne, et propager le christianisme et la doctrine sociale de l'Eglise. A preuve, ces propos d'un membre de l'équipe: "On doit s'opposer à tout ce qui n'est pas du Christ... On ne peut dialoguer avec ceux qui veulent nous tuer".

METHODES D'AUJOURD'HUI-QUEBEC

1. AUJOURD'HUI-QUEBEC veut présenter la doctrine sociale de l'Eglise. Cependant la méthode manque d'honnêteté. En effet, la revue se base sur des textes d'encycliques qui ne s'appliquent plus aux problèmes du monde actuel. On cite à tour-de-bras Léon XIII et Pie X.

Que signifie l'absence presque totale de référence à la pensée progressive de Jean XXIII et du Concile qu'il a inspiré? Aucune allusion à l'oecuménisme ni à l'Eglise des pauvres. Les membres de AUJOURD'HUI-QUEBEC veulent répandre la doctrine sociale de l'E-

glise, mais ils se contredisent eux-mêmes en ne s'intéressant pas aux injustices sociales actuelles. A une question d'un étudiant, le directeur de la revue répondit ceci: "Il reste encore des ouvriers pour s'intéresser à l'au-delà plutôt que de perdre leur temps à lutter contre des injustices sociales".

2. AUJOURD'HUI-QUEBEC s'identifie à la Vérité. Ses auteurs se croient en devoir d'enseigner la vérité à ceux qui ne la possèdent pas: les Protestants, les athées, les suspects communistes, même les catholiques d'avant-garde. Ils rejettent la revue MAINTENANT, dirigée par les Dominicains. M. Dandurand est tellement sûr de lui (de sa vérité) qu'il va jusqu'à narguer l'auditoire: "Dieu m'a permis de voir clair: j'espère qu'il en fera autant pour un bon nombre d'entre vous".

3. Les seules méthodes valables pour AUJOURD'HUI-QUEBEC sont la dénonciation et la déformation des faits. Les fausses accusations lancées contre M. Vadeboncoeur (un dirigeant de la CSN) n'est qu'un exemple. Le spectre de l'infiltration communiste hante tous leurs écrits.

Que conclure? Les membres de AUJOURD'HUI-QUEBEC, qui refusent de dire par qui ils sont financés, ne ressemblent pas à une bande d'adolescents craintifs et névrosés qui se rassemblent dans les endroits publics pour tout démolir. Le malheur, c'est qu'ils s'en retournent chez eux les mains vides, seuls et angoissés, ne sachant plus quoi démolir ni qui accuser. Ces gens-là meurent généralement comme ils ont vécu, c'est-à-dire désespérés de tout, et sans avoir rien aimé.

NOTRE OPINION

1. Créer du neuf. AUJOURD'HUI-QUEBEC nous apparaît comme un phénomène d'infantilisme, de peur, de méfiance et de crainte maladive qui se manifeste par la dénonciation, l'esprit de démolition, la pharisaïsme. En tant que membres d'une fraternité qui veut s'inspirer de l'Évangile du Christ, nous désirons remplacer la peur et la méfiance par la confiance dans les gens, le dialogue, le respect des personnes et le respect des faits, la lutte pour une société plus juste et plus humaine. Nous voulons réaliser cet objectif par un ressourcement à la Parole de Dieu, la meilleure information possible sur les problèmes sociaux, économiques, politiques de notre pays et surtout de notre région. Il ne s'agit pas seulement d'étudier ces problèmes, mais aussi de prendre position et de chercher des solutions inspirées de la justice, de la charité et du partage fraternel. La vérité évangélique n'est pas faite seulement pour être vénérée et défendue comme un trésor mais pour être vécue dans les réalités concrètes relatives comme un esprit vivant.

2. Charité. Nous constatons par ses méthodes venimeuses de que AUJOURD'HUI-QUEBEC dénonciation et de pharisaïsme

manque énormément de charité. Une attitude de méfiance et de négation ne solutionne rien. Au lieu de nous opposer radicalement à ceux qui cherchent de nouvelles solutions aux problèmes québécois et de leur faire une guerre d'idées, nous croyons qu'il est primordial de travailler de façon lucide et dans le respect mutuel même avec ceux qui ont des idéologies différentes de nous. Il nous apparaît nécessaire d'édifier une société où tous les hommes puissent témoigner publiquement de leurs croyances et de leurs idéologies: c'est une marque de respect et de charité.

Le Christ rend le salut présent. En luttant pour plus de justice et d'amour et en construisant la cité actuelle selon le Christ, nous pensons contribuer à édifier la cité éternelle. Nous ne prétendons pas que ce soit la seule position chrétienne possible car nous pensons qu'il est toujours faux d'identifier le christianisme à sa façon de le voir.

Pierre Deschênes, Henri Bradet, Normand Tremblay, Louise Fortin, Paul-Ghislain Villeneuve, Fraternité TERRE NOUVELLE, P.S. FRATERNITE TERRE NOUVELLE: Chrétiens groupés



LE TOURNOI MILITAIRE vient de se dérouler au manège militaire de Québec. Il s'agissait de compétitions qui avaient pour but de déterminer l'efficacité des unités de milice au secteur. Nous voyons à gauche, sur la photo, le sous-officier breveté de 2e classe Giovanni Tremblay, de Chicoutimi, membre du Régiment du Saguenay, interrogé par son instructeur le sergent chef Léo Fontaine, attaché au Quartier général de l'Armée à Québec.

M. Levesque se prononcera sur la pluie artificielle dans 15 jours

Le comité exécutif de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, accompagné du président régional de l'U.C.C., de quelques représentants de l'Abitibi et du Témiscamingue, ainsi que des trois préfets de comtés de la région Saguenay-Lac Saint-Jean, a présenté il y a quelques jours son mémoire sur la pluie artificielle, à l'Honorable René Lévesque, ministre des Richesses Naturelles.

L'entrevue a duré plusieurs heures et les deux parties ont travaillé objectivement à trouver une solution applicable dès cette année.

Elle consisterait à ne pas permettre le fonctionnement des machines servant à l'ensemencement des nuages pen-

dant trois périodes, à savoir celles des semailles, du 15 mai au 15 juin, de la récolte du foin, du 10 juillet au 10 août et de la récolte des grains, c'est-à-dire du premier au 30 septembre.

De plus un contrôle pourrait être exercé.

L'Honorable René Lévesque travaille actuellement sur cette solution et communiquera à l'U.C.C., dans une quinzaine de jours, le fruit de ses démarches en ce sens.

La décision définitive sera alors rendue publique.

Avis donc aux citoyens qui sont à choisir la date de leurs vacances.

A Larouche Aumônier pour les résidents des chalets

Une délégation de 6 membres choisis parmi les directeurs de la société "Les Chalets de Larouche Inc" ont rencontré M. le Curé Marcel Gauthier de Larouche à son presbytère mercredi le 31 mars.

Le but de cette démarche était de demander M. Gauthier comme aumônier et de discuter de certains points religieux et moraux. M. le Curé Gauthier a bien voulu accepter d'être l'aumônier du groupement.

Plusieurs sujets ont été discutés, y compris l'heure des messes le dimanche durant la saison estivale. L'heure des messes présentement en vigueur sera tout probablement changée, et il y aura 3 messes au lieu de 2 comme présentement, à la condition que l'Évêque veuille bien donner son consentement. Ceci pour accommoder le plus de villégiateurs possible.

Durant l'été le Curé fera une visite à chaque dimanche d'un secteur, pour rencontrer durant au moins une heure les estivants et les mieux connaître.

Plus de détails seront donnés aux membres, lors de la réunion générale qui aura lieu le 22 avril à 8 00 heures au collège St-Jean-Baptiste, rue Mar Plessis à Jonquières.

COMPLETS SUR MESURES

TERGAL
EN EXCLUSIVITE CHEZ
LES MAITRES-TAILLEURS

LAFLAMME

CHICOUTIMI

LIVRAISON assurée pour PAQUES



VOICI DE L'ARGENT
POUR PAYER CES FACTURES

UN EMPRUNT CHEZ NOUS
VOUS PERMET DE REGLER TOUS
VOS COMPTES AVEC DES
TERMES FACILES A UN
SEUL ENDROIT

**GUIDE
FINANCE INC.**

31 ouest, Racine — Chicoutimi — Tél.: 543-0221

FILIALE DE MARS FINANCE INC.

Notre société de Prêts est entièrement régionale.

Belvedere offre des 'cadeaux-éclair'



Mlle Elyse Vareau, dont la photo apparaît ci-haut, personnifie MADE-MOISELLE BELVEDERE, et porte un manteau de vison - création de Etco Fourrures de Montréal, l'un des nombreux cadeaux-éclair Belvédère, ainsi que la magnifique Ford Mustang à l'arrière-plan.

L'éducation physique dans nos écoles

Nouvelle discipline à l'honneur

(Par Judith VILLENEUVE)

Plus que jamais, les autorités de nos écoles secondaires et de nos collèges classiques se préoccupent de l'éducation physique de leurs élèves. Cette discipline relativement nouvelle permet à l'adolescent d'augmenter sa résistance par une santé solide et le prépare admirablement bien à affronter plus tard son rôle de citoyen dans la société. "Progrès-Dimanche" vous écrit cette semaine le programme mis en oeuvre dans une de nos écoles régionales, l'École Dominique-Racine de Chicoutimi.

M. Jean Brunelle, professeur de culture physique, à Dominique-Racine, affirme que les élèves sont bien motivés et qu'ils sont très mécontents lorsqu'ils ne peuvent venir à la leçon d'éducation physique. Chaque semaine, plus de 1.000 élèves reçoivent deux cours dont une partie pratique et une théorique. Cette dernière traite de la technique de différents sports, des méthodes d'entraînement, des facteurs qui permettent à l'individu de se mettre en condition physique, de s'entraîner avantageusement afin de vivre heureux, en bonne santé et de résister aux maladies.

bousculé par les événements, alors qu'il doit toujours se précipiter, il lui faut une bonne résistance physique et l'endurance pour faire face à ses responsabilités. Il se souviendra que, très jeune, alors qu'il était adolescent, si l'on a su ou non développer sa vigueur par des exercices physiques. De nos jours, les étudiants sont beaucoup plus informés sur l'importance de l'éducation physique et considèrent qu'il leur assure une croissance normale, développe l'adresse et l'agilité, le sens de l'orientation, du rythme et de l'équilibre et surtout la formation du caractère et du jugement. Déjà, nous avons fait un grand pas et beaucoup d'écoles de la région se sont équipées de gymnases.

Programme d'éducation physique

Le programme de l'année est réparti en trois grandes étapes: l'entraînement au sport d'équipe: Basket-ball, basket-rugby, exercices d'athlétisme, course à pieds, etc.

Pendant la saison hivernale, on prépare l'adolescent à la pratique du hockey. L'athlétisme et l'entraînement que cela comporte, constitue la troisième étape. A l'heure où l'homme est

frir plus de résistance que chez l'homme. A l'école Laure Conan les périodes d'activités comprennent surtout la gymnastique rythmique avec musique, des danses internationales, gymnastique sur appareils, (poutre, barre, cerceaux) et comme sports, le ballon-volant, le badminton et le basket-ball.

Chez les garçons : endurance et équilibre

Par contre, les garçons utilisent surtout comme engins : trapèze volant, anneaux, barres parallèles et fixes, escaliers, tremplin, matelas, etc. En somme les exercices englobent le mouvement statique avec une certaine mise en train, les exercices d'assouplissement et d'application. Tous ces exercices et le retour au calme constituent l'objectif à atteindre.

Quelquefois, dû à un manque de temps, les élèves ne peuvent revenir au calme et arrivent aux cours surexcités et las, mais on sent que c'est une saine fatigue.

Sports

A vrai dire, la culture physique et les exercices préparent à la pratique des sports, qui éduquent physiquement. Signalons entr'autres, à l'intérieur de l'école des équipes de hockey, de quilles, de basket-rugby formant des compétitions. Parmi les sports préférés des garçons, mentionnons le basket-rugby, qui apporte aux jeunes la rudes-

se du hockey, la finesse du ballon-panier, ainsi qu'une certaine résistance.

Les lacunes et projets

En ce moment-ci de l'année, alors que nos étudiants sont en quelque sorte épuisés par l'année scolaire et qu'ils offrent moins de résistance dû à un surcroît de travail, ne serait-il pas souhaitable de consacrer une heure de plus par semaine à la culture physique pour les détendre? Car il ne faut pas oublier que la vie cérébrale dépend d'une bonne condition physique.

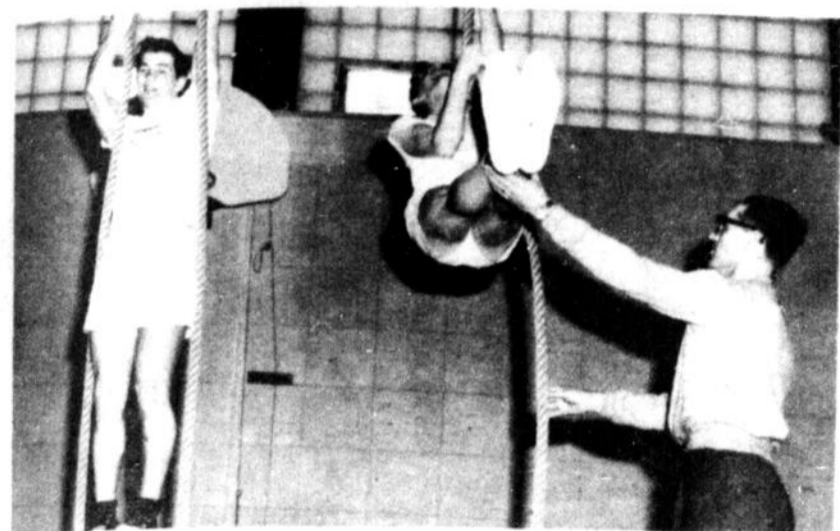
Au printemps, la pratique d'un sport extérieur serait plus profitable que les exercices au gymnase. Mais l'état détrempe du terrain est souvent un obstacle majeur. On pourrait peut-être alors suggérer une brève excursion où la marche constituerait le principal exercice.

Les Amis de la Mélodie à

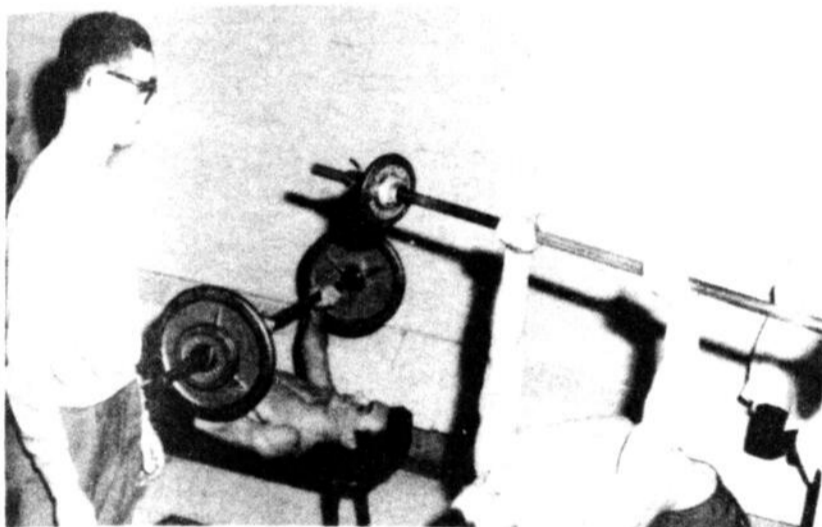
"Plaisir d'Amour", "Feuille de Gui" et "Je crois" furent les pièces les plus goûtées lors du concert présenté par Les Amis de la Mélodie, à l'Orphelinat de Chicoutimi, la semaine dernière.

Ce concert était dédié aux autorités et élèves de cette institution.

C'était le troisième spectacle que ce chœur mixte donnait à cet endroit.



TOUS CES EXERCICES PRATIQUES à Dominique-Racine développent la maîtrise de soi et la souplesse. Ici, nous voyons une pratique aux agrès corps de lisse.



L'ENTRAÎNEMENT aux poids et haltères constitue un élément essentiel pour former un athlète.



A L'ÉCOLE DOMINIQUE-RACINE, on rencontre beaucoup d'émulation pour le basket-rugby puisque les 330 joueurs savent que chaque geste compte pour la réussite finale.

Comptables généraux licenciés
C. G. A.

ASSEMBLÉE ANNUELLE

VEUILLEZ PRENDRE AVIS QUE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DES MEMBRES ET DES ÉTUDIANTS DE LA RÉGION SERA TENUE AU LOCAL DE L'ASSOCIATION, 110 RACINE EST, CHICOUTIMI, MERCREDI LE 14 AVRIL, 1965, À 8.00 P. M.

RENE TREMBLAY, c. g. a., secrétaire.

TRANSFERT DU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT AU MINISTÈRE DU TRAVAIL

À compter de lundi le 5 avril, le Service National de Placement, séparé de la Commission d'Assurance-Chômage aura son entrée au même endroit: 214 est, Rue Racine, et le même numéro de téléphone: 549-2912. La Commission d'Assurance-Chômage aura son entrée au 222 est, rue Racine, dans le même édifice, mais au côté opposé à celui du Service National de Placement, et l'entrée intérieure sera à la chambre 210, au 2ième étage; son numéro de téléphone: 549-2919.

Ne pas oublier que c'est bien le 5 avril que ces changements seront effectués.



Que croyez-vous ?

L'on croit généralement que nous sommes avant tout des vendeurs et, bien souvent, on se contente de n'exiger que cela d'un agent d'assurances.

Telle n'est cependant pas notre conception du service que nous offrons au public.

Comme courtiers, notre tâche consiste plutôt à rechercher judicieusement et acheter économiquement pour l'assuré, les assurances à leur meilleur.

Notre agence ne ménage rien pour bien aviser ses clients et les doter des meilleures garanties d'assurances. Et ce, dans toutes les lignes, dans tous les genres d'assurances.



Un coup de téléphone et vous constaterez la qualité et la rapidité de nos services.

543-3318



LABERGE

une agence d'assurances responsable

ASSURANCES PERSONNELLES COMMERCIALES & INDUSTRIELLES

* (Dessin conçu aux ateliers de publicité "Le Progrès du Saguenay-Lac")

LA COURSE
AUX PRIX
\$15,000.00

EN PRIX
Ce COUPON vaut

10
POINTS

LA HUCHE SANS PAREILLE
produits



GailuRon

- UNE PONTIAC 1965
- UN SKI-DOO
- UNE LAVEUSE A VAISSELLE
- 30 BICYCLETES
- 50 RADIOS A TRANSISTORS

GILETS REMIS GRATUITEMENT A TOUS LES CLIENTS QUI PARTICIPERONT AU CONCOURS.

REGLES DU CONCOURS

ACCUMULEZ VOS POINTS ET A LA DATE PREVUE, APRES LES AVOIR ADDITIONNES, VOUS LES REMETTEZ A VOTRE VENDEUR. CEUX QUI AURONT LE PLUS GRAND NOMBRE DE POINTS SE VERRONT ATTRIBUER CES PRIX.

PILOTE TEMPETE

Récit d'expéditions aventureuses dans l'espace

LE JOUR OÙ ZORIN NOUS A FAIT ENTRER DANS L'ARÈNE DE MARKAD A MARQUÉ SA FIN.

JACQUES TEMPÊTE N'EST PAS DE NATURE COMMUNICATIVE. IL N'A GUÈRE PARLÉ DU DICTATEUR ZORIN ET DE SES REBELLES À SANDRA. AUSSI CELLE-CI ÉCOUTE LES YEUX BRILLANTS LE RÉCIT DE JÉNI QUI RACONTE AVEC VERVE COMMENT LE BLOND TERRIEN A OSÉ S'EN PRENDRE AU TERRIBLE SATHOR!

LES GLADIATEURS VERTS DE ZORIN AVAIENT DÙ S'INCLINER DEVANT L'HOMME INTÉPIDÉ VENU DE THALLERNA!

JACQUES AVAIT TOUT DE SUITE ÉVEILLÉ LA SYMPATHIE DES SPECTATEURS PAR SA FORMIDABLE ADRESSE, MAIS ZORIN S'ÉTAIT FÂCHÉ ET AVAIT ENVOYÉ DANS L'ARÈNE L'UN DE SES SATHORS.

FIDÈLE À SA DEVISE: LA MEILLEURE DÉFENSE C'EST L'ATTAQUE! JACQUES AVAIT SAUTÉ SUR LE DOS DU MONSTRE QU'IL AVAIT ADAPTÉ À COUPS D'ÉPÉE DANS LA NUQUE. MARC S'ÉTAIT CHARGÉ DU RESTE.

JÉNI RÉPRIME UN FRISSON EN RACONTANT À SES AMIS COMMENT ELLE S'ÉTAIT TROUVÉE SEULE DANS L'ARÈNE, ATTACHÉE À UN POTEAU, FACE À UNE MEUTE DE YADONS.

JACQUES TEMPÊTE, MARC SON FRÈRE ET SONTOR SON PÈRE AVAIENT SU VENIR À SA DÉFENSE ET LES YADONS AVAIENT ÉTÉ TUÉS, À LA FUREUR DE ZORIN.

JÉNI RAPPELLE À SES AMIS COMMENT ILS AVAIENT RÉUSSI À S'ENFUIR DE LEURS PRISONS DE MARKAD. ELLE, SONTOR ET MARC, GRÂCE À L'AIDE DE XITOS.

COMMENT LE CHEF VERT LES AVAIT CONDUITS VERS UN REFUGE EN LIEU SÛR, SITUÉ DANS LES COLINES, ET COMMENT ELLE Y AVAIT FAIT LA CONNAISSANCE DE BARYL, QU'ELLE ÉPOUSERAIT PLUS TARD.

COMMENT CELUI-CI LES AVAIT CONDUITS VERS LE LIEU DE RENDEZ-VOUS OÙ UN ASTRONAVE VIENDRAIT LES PRENDRE.

LE RETOUR VERS LA LIBERTÉ AVAIT ÉTÉ PÉRILIEUX. L'ASTRONAVE AVAIT À PEINE DÉCOLLÉ QU'ON S'ÉTAIT APERÇU DE LA PRÉSENCE DE TOUT UN ESCADRON DE ZORIN DANS LE CIEL.

HEUREUSEMENT QUE DU RENFORT ÉTAIT VENU SOUS FORME DE QUELQUES ASTRONAVES DE SHASTAR, MAIS AU COURS DE LA BATAILLE AÉRIENNE QUI S'ENSUIVIT, LEUR APPAREIL AVAIT ÉTÉ DANGÉREUSEMENT ENDOMMAGÉ.

L'ÉQUIPAGE S'ÉTAIT RÉFUGIÉ DANS LA CABINE DE COMMANDE QUI ALLAIT ÊTRE ÉJECTÉE.

SUSPENDUE À QUATRE LARGES PARACHUTES, LA CABINE ATTEIGNIT INTACTE LA MER HOULEUSE. LÀ ELLE SE CHANGEA AUSSITÔT EN BATEAU À MOTEUR. MALHEUREUSEMENT LE VENT NOUS DIRIGEAIT LENTEMENT MAIS SÛREMENT VERS LA CÔTE.

NOUS SERIONS RETOMBÉS AUX MAINS DE L'ENNEMI SI UN PÉNÉTRANT HYDRAVION N'ÉTAIT VENU À NOTRE SECOURS AU DERNIER MOMENT! IL NOUS RAMENA VERS SHASTAR.

ET LÀ, BARYL ME DEMANDA D'ÊTRE SA FEMME!

CAPITAINE BONVENT

Récit d'une vie aventureuse au milieu du monde moderne

LE 10 FÉVRIER LE LIEUTENANT EN SECOND DEVAIT PRENDRE LE QUART DU MATIN.

ÉCOUTE, DE VILDER, JE VAIS DORMIR UN PEU. TIENS-TOI SUR LE QUI-VIVE ET RÉVEILLE-MOI IMMÉDIATEMENT S'IL Y A QUELQUE CHOSE!

N'AVEZ-VOUS PAS MANQUÉ DE PRUDENCE, EN SOMME, EN AGISSANT AINSI?

LE CAPITAINE POURSUIT SA RELATION. IL SE RÉVEILLA EN SURSAUT À CAUSE D'UN CHOC.

DIABLE! QUE SE PASSE-T-IL?

CETTE PORTE FORCÉ!

LORSQU'ENFIN JE GAGNAI LE POINT, LE BATEAU DONNAIT FORTEMENT DE LA BANDE ET SOMBRA RAPIDEMENT!

OHÉ! DE VILDER! REVIENTS!

MAIS L'OFFICIER EN SECOND QUI, AU MOYEN DU CANOT DE SAUVETAGE, AVAIT QUITTÉ LE VAPEUR EN COMPAGNIE DES PASSAGERS, DU RADIO ET DE L'OFFICIER MÉCANICIEN EN SECOND, RÉPONDIT EN CRIANT QUE C'ÉTAIT IMPOSSIBLE.

AU COURS DE L'ENQUÊTE LE LIEUTENANT EN SECOND AFFIRMA LA VÉRÉTÉ DE CETTE RELATION DES ÉVÉNEMENTS.

IL FAUT CROIRE, DONC, QUE LE "HUDSON" A ÉCHOUÉ SUR UN RÉCIF ET QU'IL A FAIT UNE VOIE D'EAU!

TERWINDE RACONTE COMMENT IL A ESSAYÉ DE GAGNER LA CÔTE AVEC LES AUTRES HOMMES DE L'ÉQUIPAGE, SUR DES RADEAUX DE CAOUTCHOUC, CE QUI A ÉTÉ IMPOSSIBLE À CAUSE DE LA VIOLENCE DES COURANTS, ET COMMENT ILS ONT ÉTÉ RECUEILLIS FINALEMENT PAR UN SCHOONER FRANÇAIS.

LE CAPITAINE A CRANEMENT TENU LE COUP MEUX QUE CE DOUTRON DE VILDER.

DANS SA SENTENCE LE TRIBUNAL RETIRE AU CAPITAINE TERWINDE LE COMMANDEMENT DES GRANDS NAVIRES, POUR LA DURÉE D'UNE ANNÉE.

A UN ENDRIT S, DANGEREUX VOUS N'AURIEZ JAMAIS DÙ CÉDER LA NAVIGATION À UN LIEUTENANT EN SECOND PEU EXPÉRIMENTÉ!

OHÉ, TERWINDE, UN INSTANT!

MAIS TOUT ABSORBÉ DANS SES PENSÉES TERWINDE TRAVERSA LA RUE SANS FAIRE ATTENTION À LA CIRCULATION.

ATTENTION, MON VIEUX!

TOUTE UNE ANNÉE SANS NAVIGUER!

VIENS AVEC MOI, J'AI À TE PARLER.

-TAUZIN-

★ GUIDE ASTROLOGIQUE ★

VÉRSEAU (20 janv. - 19 fév.)

Vaniteux, conventionnel, autoritaire, il n'est pas toujours facile de vivre avec vous. Partout et toujours, il faut que vous ayez le centre de l'attention sinon vous éprouvez un violent sentiment de frustration. Vous ne reconnaissez pas toujours vos torts. Soucieux de votre appa-

rence et de votre personnalité, vous dépensez beaucoup pour votre vestiaire et votre confort personnel. Vous aimez recevoir avec un certain faste.

POISSONS (19 fév. - 20 mars)

Apportez plus d'affections et de compréhension à l'égard de vo-

tre milieu. Les vôtres attendent beaucoup de vous, mais vos disputes inutiles éloignent ceux qui comptent sur vos ressources pour recevoir l'appui que vous leur devez. L'égoïsme n'est pas recommandable. Celui qui est favorisé par la chance devrait regarder autour de lui. Cet état ne durera pas et vous reviendrez avec les mêmes sentiments de générosité qui vous animaient. Vous avez besoin de l'amour familial.

BÉLIEÛ (21 mars - 21 avr.)

Des problèmes sentimentaux feront votre partage cette semaine. Vous réussirez toutefois à élucider ces énigmes par votre calme et votre sérénité. Vous ferez de nouvelles connaissances qui seront profitables pour votre situation financière. N'abuser pas des bonnes choses ni de la générosité des autres. Vous aurez aussi à faire des concessions. Evitez les critiques injustifiées car vous recevrez de l'appui dans vos entreprises.

TAUREAU (21 avr. - 21 mai)

Il serait opportun que vous vous arrêtiez un moment pour savoir où vous allez. Après mure réflexion, dressez vous des plans d'action très précis qui vous guideront vers vos aspirations. Vous devez apporter une attention spéciale à votre budget et éviter les dépenses inutiles. A dépenser sans compter, vous récolterez d'amères déceptions qui vous ébranleront fortement. Suivez les conseils de vos proches et soyez prévoyant.

GÉMEAUX (22 mai - 21 juin)

Une heureuse rencontre est prévue pour vous ce qui pourrait entraîner de grands changements dans votre vie. Vous rencontrerez des obstacles qui devraient être surmontés grâce à votre courage et à votre optimisme. Vous avez l'art et l'habileté de bien exposer vos opinions. Soyez sincère dans vos convictions et loyal avec vous-même envers ceux qui vivent le plus près de vous.

CANCER (22 juin - 22 juil.)

Ne vous fiez pas trop aux apparences qui sont souvent trompeuses. Soyez réaliste et ne craignez de prendre position. On viendra vous demander conseil concernant d'importants projets mais avant de vous prononcer, vous verrez à faire une étude sérieuse de ces projets qui aboutiront à des réalisations d'envergure. Soyez clairvoyant dans vos recommandations.

LION (23 juil. - 23 août)

Un voyage en dehors de votre milieu serait recommandé pour vous distraire de vos occupations journalières. Vous vous dépensez avec un désintéressement remarquable mais il faudrait que vous preniez quelque repos bien mérité. Une semaine très propice vous est annoncée. Votre dévouement est très apprécié de votre entourage.

VIERGE (24 août - 23 sept.)

Vous aurez une occasion unique de vous mettre en évidence au cours de cette semaine. Votre étoile est très favorable et il vous appartient de saisir l'occasion heureuse qui s'offre à vous. Soyez hardi et ne craignez pas de prendre vos responsabilités. Acceptez les conseils de vos amis en toute confiance tout en gardant vos opinions.

BALANCE (24 sept. - 23 oct.)

Vous avez le potentiel pour régler vos ennuis seul sans mettre tout le monde au courant de ces tracés. Ayez confiance en vous-mêmes et vous parviendrez à d'heureux succès. Ne vous laissez pas abattre par un échec superficiel. Agissez avec volonté et le désir d'atteindre vos aspirations. Bien que votre nature soit un peu pessimiste, vous êtes appelé à connaître des situations avantageuses.

Chanson de la semaine

CLAUDE LÉVEILLÉE



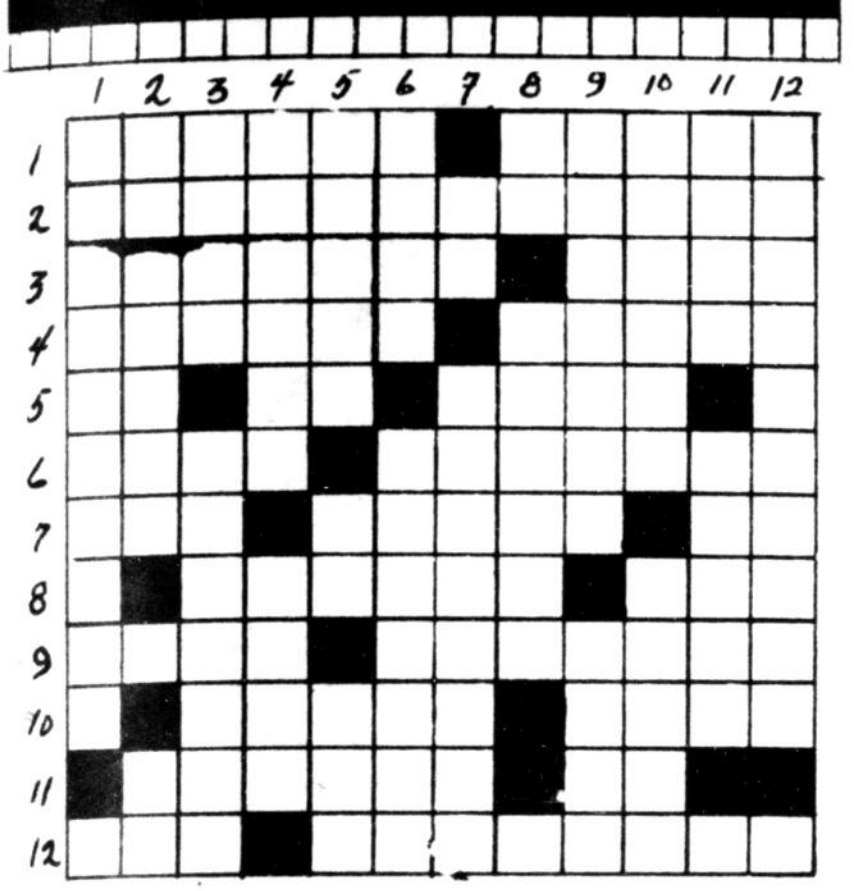
Je me fous du monde entier quand Frédéric me rappelle
Les amours de nos vingt ans,
Nos chagrins notr'chez soi
Sans oublier
Les copains des perrons aujourd'hui dispersés
Aux quatre vents
On n'était pas des poët's, ni curés, ni malins,
Mais Papa nous aimait bien
Tu t'rappell's le dimanche
Autour d'la tabl'
Ca riait, discutait,
Pendant qu'maman nous servait...
Mais après....

Après la vie t'a bouffé comme ell'bouff'tout l'monde
aujourd'hui ou plus tard
Et moi j'ai suivi
Depuis l'temps qu'on rêvait de quitter les vieux meubl's
Depuis l'temps qu'on rêvait d'se r'trouver en fin seul
T'as oublié Chopin moi j'ai fait de mon mieux
Aujourd'hui tu bois du vin ça fait plus sérieux
Le pèr'prend des coups d'vieux
Et tout ça fait des vieux

Après ce fut la fêt' la plus belle des fêt's La fête
des amants
Ne dura qu'un printemps
Puis l'automne revint cet automne' de la vie
Adieu bel Arlequin tu vois qu'on t'a menti
Ecroulés les châteaux Adieu nos clairs de lune
Après tout faut c'qui faut il faut s'en tailler une
Un' vie sans argument
Un' vie de bon vivant

Je me fous du monde en....
...vait La la la la la la la la la la la la la la la
Tu t'rappelles... FREDERIC... Allez... au revoir...

MOTS CROISES



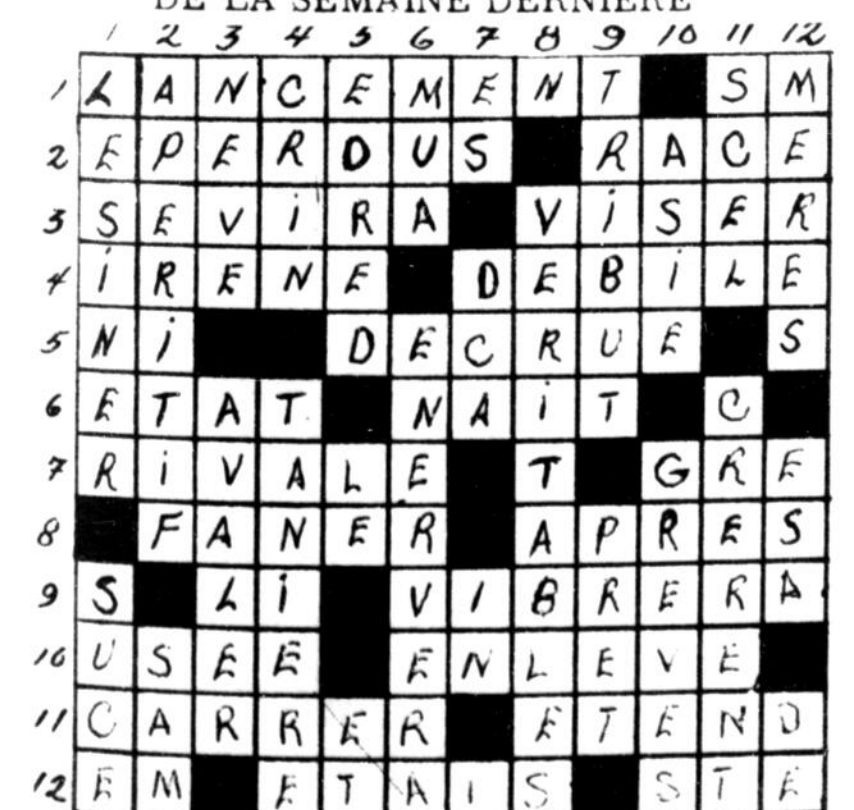
HORIZONTALEMENT

- Ordinaire et régulier.-Piège.
- Serait voisin
- Confiture faite avec du mout de raisin concentré.-Manière de s'habiller.
- Syn. de arrisons.-Guider.
- Altesse Royale.-Négation.-Papa.
- Pareils.-Va au-delà.
- Préfixe.-Double pli.-De droite à gauche, parcouru des yeux
- Remua.-Oignon à odeur forte.
- Sol gras et humide cultivé en pâturages.-Temps pendant lequel on attend.
- Attachait.-Oiseaux de basse-cour.
- Prenom fem.-Article.
- Devetus.-Stationnez dans un lieu.

VERTICALEMENT

- Recits.
- Où se forment les oeufs.-Cuivre
- Souverains.-Petits lobes.
- Déposons une mise.-Organe de la vue.
- Qui a rapport à l'âne.-Petit ruisseau.-Vent.
- Plantes textiles.-Attitude ridicule.
- Négation.-Argent
- Qui a vu le jour.-Qui a plus de largeur que d'épaisseur.
- Fournirai d'ardes.-Dieu des vents.
- Salubres.-Il conduit des ânes.
- Située.-Ceux qui accompagnent par honneur.
- Qui n'auront point de fin.

SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE



GAGNANTE DU CONCOURS

La Corne d'Abondance Vitalité




Mlle SYLVIE LABRECQUE,
fille de M. et Mme Egide Labrecque, 199, rue des Pins, Jonquière, reçoit une bicyclette des mains de M. Noël Fortin, co-propiétaire de la Boulangerie Fortin. Apparaît également M. J.-Eudes Tremblay, vendeur.

Boulangerie Fortin Ltée

Vitalité
KENOGAMI - Tél.: 542-4559

ANNONCES CLASSIFIÉES

TEL.: 543-4474 MINIMUM \$1.00 POUR 17 MOTS, 5 CENTS DU MOT ADDITIONNEL

A VENDRE

UN CABINET A BOISSON avec verrière complète, ainsi qu'un manteau d'automne et de printemps pour homme. S'adresser à 547-8469.

MACHINE en parfaite condition, à prix d'aubaine. S'adresser à 543-1632.

PETIT COMMERCE de machines distributrices. Revenus intéressants pour personne pouvant disposer de deux heures par semaine. S'adresser par téléphone à 543-9171.

POUR CAUSE DE DEPART Un lot avec bois et lac, dont 15 terrains de club. Situé sur la route Ste-Rose à 15 milles de Chicoutimi. Bon prix pour acheteur au comptant. S'adresser à 674-2224.

CAUSE de départ, pédalo, très bon état. Prix \$150.00 comptant. S'adresser à 674-2224.

RENAUD sedan, 4 portes, 1961, en bonne condition, prix \$350.00. S'adresser à 546-6963.

CHALET à vendre, 5 pièces, 4 ch. à coucher, meublé, eau courante, électricité. Situé à 5 milles de la ville. S'adresser à 542-4094.

PROPRIÉTÉ à vendre, à prix d'aubaine, 3 logements de 4 pièces Ch. de bain, eau chaude, eau froide. Situé 21 rue des Cascades, Chicoutimi. Tél.: 543-7618.

UN CHALET meublé, situé à Falardeau, (dimension 24 x 24). S'adresser à 543-2076.

GRAND TERRAIN à vendre au JARDIN TALBOT (en arrière du Montagnais). S'adresser à 543-2414.

MAISON de 9 pièces, avec système de chauffage, sous-sol fini, située sur la rue Ste-Marie, Chicoutimi-Nord. S'adresser à 543-5963.

POUR CAUSE DE DEPART Camp d'été, non fini, situé sur lac à truites à 15 milles de Chicoutimi, route Ste-Rose. Prix \$800.00. S'adresser à 674-2224.

PIANO à vendre, de marque Beethoven, en très bon état. S'adresser à 548-3855.

METIER tisser 36" à l'état neuf. Lit complet pour enfant 40". Parure de chambre faite sur mesure. Tapis et catalogues de plancher Poussette. S'adresser à 548-8053.

A VENDRE

MARCHE ALIMENTATION EPI à vendre, pour cause de santé. Construction de 2 ans plus aménagement neuf de même que 3 logements résidentiels, \$10,000. comptant. Balance condition.

COMMERCE, EPICERIE, RESTAURANT avec bâtisse de 2 logements à vendre ou échanger pour une propriété dans Chicoutimi.

A VENDRE, plusieurs bungalows neufs, situés Cartier Talbot et Saguenéen pour aussi peu que \$500.00 comptant.

BUNGALOW 4 chambres, sous-sol fini. A vendre pour \$2,900.00 comptant. Balance \$63.00 par mois, taxe incluse.

PERMIS pour taxis établi depuis 12 ans, comprenant 4 autos. A vendre pour \$4,000.00 comptant. Balance condition facile.

PLUSIEURS HOTELS à vendre dans le comté de Chicoutimi, Lac St-Jean. Accepterait propriété en échange et \$5,000.00 comptant.

PROPRIÉTÉ à vendre à Arvida, construction 1 an, en briques, 4 logements, revenu \$350 par mois. A vendre prix \$38,000, dont \$8,000 à \$12,000 comptant. A vendre pour cause de départ. Balance, conditions faciles.

BOURSE D'IMMEUBLES CHICOUTIMI ENR.
333 Racine Est
Tél.: 543-0275

A VENDRE

MAISON de 2 logements, fini moderne, 2 chambres de bain, grand garage. Situé à 310 rue Hare, Arvida. S'adresser à M. Lucien Bureau, 610 rue Mellon, Arvida. Tél.: 548-8365.

UN POELE ELECTRIQUE, 24 pouces, 220 volts, 4 ronds très propre, prix \$50.00. Pour informations, tel.: 543-2926.

UN COURS D'ANGLAIS sur disques, neuf, ainsi qu'un vibreur pour massage facial neuf. S'adresser à 543-2414.

GRANDE MAISON 1 1/2 étage, 4 chambres, 2 salles de bain. Près de l'église et de l'école. Quartier résidentiel, prix raisonnable, directement du propriétaire. Tél.: 549-2038.

UNE ROULOTTE à vendre. A patates frites et hot-dogs. Tout équipement compris. S'adresser à 543-1326.

CAUSE de départ Pain-pied, 5 pièces, meublé, fini extérieur élaboré, aluminium, avec 1/2 lot de terre patente. Situé à 15 milles de Chicoutimi sur la route Ste-Rose. Prix \$5,000 et \$2,000. Comptant. Balance facile. S'adresser à 674-2224.

UN CHALET à vendre, situé à St-Honoré. S'adresser à 543-2950.

CAUSE DE DEPART Terrain situé rue Fréchette, Chicoutimi-Nord (gr. 55 x 90 et plus) vue panoramique sur toute la ville de Chicoutimi. Prix \$850.00. S'adresser à 674-2224.

UN LIT Continental, (gr. 4 pieds). A vendre pour cause de déménagement. S'adresser à 543-4645.

CHALET à vendre, meublé, qui comprend: frigidaire, poêle électrique, lits, etc. Eau courante, entrée 220v. Situé à 6 milles de Chicoutimi et à 4 milles d'Arvida. Pour informations le jour 543-0922 - le soir 543-7893.

MAISON pierres et briques, plain-pied. Coût de construction \$22,000.00. Prix de vente: \$16,000.00. Située à 111 des Oblats, Chicoutimi. Comptant exigé, suivant possibilité de payer. S'adresser à M. Gilbert Gagné, 203 rue St-Dominique, Jonquière. Tél.: 542-6046.

A VENDRE plain-pied, 4 chambres. Située sortie, Parc de la Colline, 115, Fenelon, Chi.-Nord. Tél.: 543-2242.

ROULOTTE à vendre (gr. 40 x 10 pi) entièrement meublé. Le tout en parfaite condition. S'adresser à 12 rue Neilson, Kenogami. Tél.: 547-2918.

CHEVROLET '56, automatique, 4 portes, moteur conditionné à neuf. Et Pontiac '58, automatique, 2 portes, 6 cylindres. A vendre à prix d'aubaine. Signaler 547-9085.

TERRAIN situé coin Laberge et Honoré Mercier, dans Cartier Hamel. Pour informations, téléphonez à 549-2203.

A VENDRE

VOLKSWAGEN 1960, moteur neuf, en très bonne condition. S'adresser par tel. à Chicoutimi à 543-0300 - à Alma à 662-6437 et demander M. J.-G. Turcotte.

A VENDRE

2 moteurs, un de 5 forces et un autre de 20 forces, 550 volts. S'adresser par téléphone 543-4474.

A VENDRE

BUNGALOW (grandeur 25 x 31) style ranch, 4 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, sur 2 terrains, patio et foyer. A proximité de l'école et de l'église. A vendre pour cause de départ et au prix. Coûtant, Chicoutimi-Nord. S'adresser à 543-9157.

A VENDRE

A VENDRE

CAUSE SANTE. Maison à revenus, 30 pièces, logements et appartements meublés, 6 chs. de bain, \$20,000.00 comptant, balance discutable. S'adresser à C.P. 218, Dept. 25, Chicoutimi.

A VENDRE

TERRAIN situé près église et écoles, paroisse St-Isidore, Rivière-du-Moulin; angle des Erables et des Ormes. S'adresser à 549-4849.

A VENDRE

AUTO de marque Envoy 1961, particulier, parfait état. En bas du prix de cotation \$650. S'adresser à 542-1094.

A VENDRE

MAISON A VENDRE

Comprend: salon, salle à manger, cuisine, 5 chambres à coucher, salle de jeux, Tapis mur à mur, terrain fini. Situé à Val-de-Grâces.

S'adresser à 549-4304

COMMERCE A

VENDRE

Situé à Chicoutimi-Nord. Etablie depuis 40 ans. Bonne clientèle, gros chiffre d'affaire, 4 voitures 1964 en parfait ordre, très bon millage. Raison de vente: cause de santé. Pour toutes informations s'adresser à 543-2045.

A VENDRE OU

A LOUER

UNE CHEVRE pour soulever fardeau. Garantie pour 30,000 livres. En très bon ordre. Prix raisonnable. S'adresser au Progrès du Saguenay, 316, ave Labrecque, au numéro de tél.: 543-4474.

A VENDRE

OU A LOUER

Une machine à écrire en parfaite condition. S'adresser par téléphone 543-4474.

Réparation de miroirs au complet

Dessus de tables, bureaux: ouvrage complète sur verre, verrerie et bar à boissons en verre. Estimation gratuite sur demande.

S'adresser à Miroirs de Luxe 29, Radin - Kenogami au tél.: 547-1768.

A louer

UNE CHAMBRE avec entrée indépendante, salle de bain, bain et douche. Téléphone indépendant également. S'adresser à 547-3886.

RESTAURANT (gr. 27 x 42) Situé rue Houssel, Chicoutimi-Nord. S'adresser à 543-5947.

CHAMBRE pour jeune fille. S'adresser à 543-5155 ou Mlle Ginette Lauzon.

LOGEMENT 2 pièces, chambre de bain, entrée 220v. S'adresser à 543-6909 au 125 rue Dubuc, Chicoutimi.

LOCAL COMMERCIAL à louer (gr. 720 pi car de plancher) pourrait servir de salle d'échantillons ou d'entrepôt. S'adresser à 543-4019.

LOGEMENT de 3 pièces. Situé à Chicoutimi-Nord. S'adresser à 543-2418.

LOGEMENT CHAUFFE, 4 pièces, plus chambre de bain, situé sur le Boul. St-Sacrement. S'adresser à 543-4008.

CHAMBRES avec sortie et salle de bain indépendante. S'adresser à 549-4620.

LOGEMENT 2 pièces. Situé au 42 rue St-Dominique Ouest, Chicoutimi. S'adresser à 543-6451.

LOGEMENT de 3 pièces, meublé, éclairé, chauffé. Entrée indépendante. Situé au centre de la ville. S'adresser par téléphone à 543-1485.

LOGEMENTS de 4 à 5 pièces, 2 et 3 chambres, chauffés avec thermostat de contrôle - tuiles partout - hotte de poêle entrée 220 v. - sortie sècheuse et laveuse - stationnement. En face du centre d'achat Boul. Talbot. Egalement logement meublé de 3 et 4 pièces. S'ad.: 549-2980 - 543-3115.

PLUSIEURS LOGEMENTS modernes de 5 pièces. Situé à Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Aussi, un 4 pièces, chauffés, \$55.00 par mois. S'adresser à LES IMMEUBLES PERRON Ltée. Tél.: 543-4257.

LOGEMENT de 6 pièces situé à 566 rue de l'Hôtel-Dieu. Prix \$105.00 par mois. S'adresser à 543-3653.

LOGEMENT 3 pièces plus ch. de bain complète, chauffé. Libre immédiatement. Situé près de la Cathédrale. S'adresser à 333 rue Ste-Famille. Tél.: 549-4567.

UN LOGEMENT de 2 pièces, chauffé, entrée indépendante. Situé à Bagotville. S'adresser à 543-3263.

LOGEMENT 5 pièces, plus ch. de bain complète, fini très moderne, chauffé, situé dans le centre de la ville de Chicoutimi. S'adresser à 543-4141. Constructions nouvelles.

NOUS AVONS PLUSIEURS DEMANDES POUR CHALETS D'ÉTÉ. VEUILLEZ VOUS ADRESSER A 543-4474.

A VENDRE

BUNGALOW en briques, 5 pièces, situé rue Pierre Bédard. Sacrifié pour cause de départ. Seulement \$11,500. Bonnes conditions si désiré.

UN SPLIT-LEVEL de 6 pièces, situé sur un coin de rue à Chicoutimi-Nord. 4 chambres à coucher. Prix \$11,200. avec seulement \$1,400 comptant.

BUNGALOW en briques, 6 pièces, situé Jardin Talbot. Construction récente. A vendre pour cause de déménagement. Accepterait en échange un chalet pour le comptant.

UNE PROPRIÉTÉ 1 1/2 étage, situé Boul. St-Sacrement. Grand terrain avec vue panoramique. Prix et condition raisonnable.

UNE PROPRIÉTÉ de 2 étages, 6 pièces, situé Foyer Notre-Dame du Saguenay. Le tout en parfaite condition.

UNE PROPRIÉTÉ de 13 pièces, situé rue Mellon Arvida. Convierait bien pour maison de chambres. Réelle aubaine pour acheteur sérieux.

ALMAS BRASSARD
Courtier en Immeubles
121 rue Racine Est
CHICOUTIMI
Tél.: 549-2235

ACHAT • VENTE • ECHANGE ARGENT A PRETER

1ère et 2ème HYPOTHEQUE, intérêt simple et plus bas taux. Dans toutes les localités du Saguenay, Lac St-Jean. Pour tous genres de transactions immobilières adressez-vous à votre maison de confiance.
Les Transactions Provinciales Enr.
185 rue St-Dominique — Jonquière
TEL.: 547-0871 — 547-0981
M. J.-P. SAVARD, gérant

ON DEMANDE A LOUER

UN COUPLE SANS ENFANT demande à louer un logement de 4 pièces, chauffé ou non dans Chicoutimi. S'adresser par tel.: 548-6990.

UN LOGEMENT de 4 ou 5 pièces, situé près de l'église. Si possible un premier plancher. Entrée 220v. S'adresser à 543-2508.

UNE MAISON seule de 3 à 6 pièces, dans Chicoutimi ou les environs. Libre immédiatement ou le 1er mai. S'adresser par téléphone à 543-1996.

MAISON DEMANDEE

ACHETEUR SERIEUX, demande maison seule ou 2 logements, situés dans Jonquière et Kenogami de préférence. Peut disposer d'un comptant raisonnable ou même tout au comptant, si intéressé signalez au: 0871 ou 547-0981. Les Transactions Provinciales Enr., 185 rue St-Dominique, Jonquière. Demander M. J. P. Savard.

DIVERS A VENDRE

PEINTURE EMAIL, blanche, intérieur extérieur, en special jusqu'à épaisseur: Sherwin-Williams, Canada Paint, Martin Semour, Lowe Brothers, C.I.L., etc. à liquider à 2 gal. \$5.00, 12 gallons \$35.00, dépôt \$5.00, balance C.O.D. Commande: Quebec & Ontario Paint Supplies, 800 Boul. St-Joseph Est, Montréal.

PRETS CONSULTATION GRATUITE

Sur tous genres de prêts
1ère hypothèque
2ème hypothèque 6% simple
SERVICE 24 HEURES
BOURSE D'IMMEUBLES ENR.
333 RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TELEPHONE: 543-0275

LE GAGNANT A NOTRE CONCOURS DES ANNONCES CLASSEES DE LA SEMAINE DERNIERE MICHEL COTE 180, DES SAGUENEENS CHICOUTIMI



TROUVEZ L'ERREUR
DANS LES PETITES ANNONCES
Examinez bien les annonces classées du PROGRES-DIMANCHE.
UNE ERREUR S'EST GLISSEE QUELQUE PART.

Oui! trouvez l'annonce anormale que vous verrez dans la page des annonces classées. Collez-la sur le coupon ci-dessous.

en ayant soin d'indiquer votre nom et adresse et
GAGNEZ DE MAGNIFIQUES PRIX-SURPRISE.

Concours Annonces Classées
PROGRES-DIMANCHE
C. P. 218 — Chicoutimi

Nom

Adresse

Tel.

VOICI L'ERREUR



ATTENTION

Propriétaire de chalet d'été
J'ai des meubles usagés
en très bonne condition.

Téléphonez à
549-2613

MME LEO BRASSARD

29 RUE FRONTENAC KENOGAMI
TELEPHONE: 542-4288
TISSUS A LA VERGE

SPECIALITE: Vêtement sport pour dames.
SPECIAL: Une térylène extensible, SCOTCH-GARD (traité contre les taches et la pluie). Couleurs printanières.

Valeur régulière \$3.95 la vergée en spécial.
Blouses d'été valant jusqu'à \$7.95 en spécial.
Pantalons valant jusqu'à \$14.95 en spécial.
\$1.95
\$2.95
\$2.95 et \$3.95

VENTE FACILE

MAISON D'IMPORTATION et de gros-département et représentant au Québec de la clientèle particulière pour le compte de Saguenay et Lac St-Jean. Très belle ligne de jouets, Jean-Louis et nouveautés. Gros revenus associés à hommes fiables et travailleurs. Possédant auto. Envoyez réquis à McLeber C.P. 70, Silley, Québec 6.

HOMMES DEMANDES

DISTRIBUTEURS, AGENTS ET REPRESENTANTS. VOICI l'offre que vous attendez.

L'item de vente la plus nouvelle qui se vendra le mieux depuis une décennie est sur le marché. Les clients achètent en la voyant. Une opportunité qui vous rapporte argent comptant. Votre profit net sur chaque item doublera plus que votre mise de fonds.

VENDEZ "STARSCOPE" La lentille grossissante "Yorkmont" La Cadillac des lentilles de T.V. Élargit l'image de toutes marques régulières de T.V. jusqu'à 33 pouces avec l'effet de 3 dimensions du cinéma. S'ajuste à tous appareils de T.V. en une seconde. Filtre les reflets de l'image. Protège la vue des adultes et des enfants. Prix spécial pour volume de ventes. Le voir est le croire.

POUR DEMONSTRATION ET DETAILS visitez notre bureau ou écrivez immédiatement à YORKMONT SALES, 280 Ouest, rue Sherbrooke, suite 310, Montréal 25. Téléphone: 935-2408.

PERSONNE D'EXPERIENCE pour opérer distribution et gérer un groupe d'hommes. Travail de route ou vente préférez. Salaire, commission et bonus pour personne qualifiée. Inclure résumé et écrire à case Postale 21, Ville Mont-Royal, Québec. Attention M. J. Gauthier.

INFIRMIERES LICENCIEES

DEMANDES: avec ou sans expérience antérieure pour service général dans un hôpital et clinique industriel. Excellentes conditions de travail. Salaire attractif. Salaire de 5 jours. Chambre et pension disponibles à taux modiques. Nombreuses activités sociales et récréatives. Endroit idéal. S'adresser au Gérant de l'Embauchage, Canadian Johns-Manville Co. 1111, Asbestos, Qué.



NOUS FABRIQUONS des estampes en caoutchouc de toutes sortes. NU-MERATEURS. DATEURS. SCEAUX LEGAUX. S'adresser C.P. 1041, Chicoutimi ou tél.: 543-2107. ESTAMPES MICHAUD ENR.

Agents demandés

FAITES \$3.00 DE L'HEURE. Aide rons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente, dans votre entourage, de nos 250 produits garantis: remèdes domestiques, essences, épices, thé, médicaments, cosmétiques, désinfectants, peignes, brosses, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen \$3.00 de l'heure. Expérience non requise. Demandez détails immédiatement C. Laurin, 21 rue St-Paul est, Montréal.

Hommes demandés

METEOR BRUSH desire prendre application, pour vendeurs, Chicoutimi et environs. Expérience non requise. Ecrire à 1425 rue Garnier, Québec 6.

HOMMES DEMANDES dans districts ruraux possédant auto pour servir les magasins à plein temps ou temps partiel. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible à Case Postale 218 Dept 26, Chicoutimi.

Service de Bureau ENR

Olympia

VENTE SERVICE REPARATIONS ACCESSOIRES & A. MEUBLEMENT DE BUREAU CHICOUTIMI

543-3460
268 PRICE E

VOTRE FOURNAISE

Esso

JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER

SPECIALISTE REPARATION PLOMBERIE CHAUFFAGE

Gervais

Atelier: 542-2724

TAXI

RADIO TAXI 543-4230. Les passagers sont assurés. Le service est à votre disposition jour et nuit. M. Roger Chaput, propriétaire. S'adresser à 543-4230.

DIVERS

Cours de vente de 3 mois \$60.00. Case Postale 625, Dolbeau.

REFRIGERATION

SAGUENAY REFRIGERATION Enr. Commercial - Industrielle - Résidentielle. Installation, vente et service. Satisfaction garantie. M. Paul Gauthier, Rg. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-2162.

LOCAL A LOUER

Convientrait à peintre-débosseur, mécanicien, plombier, ou autres métiers.
Chauffage à air chaud - Eau courante, compresseur.
TELEPHONEZ A: 543-7070 ou 549-1564

STATION DE SERVICE SHELL

Prop.: M. Guy Gaudreault
Angle des rues Ste-Anne et Bl. Lamarche
TEL.: 543-1914
SPECIALITE: Réparation complète, Carburateur, pointes, bougies, mise au point du moteur. Avec une garantie par écrit. Le service est à votre disposition jour et nuit.

SPECIALISTES EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

PAGE ELECTRIQUE ENR.

ENTREPRENEUR - ELECTRICIEN
Installations de tous genres de chauffages électriques
158 rue Burma — ARVIDA

H. BOUCHER & FILS LTEE

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
CHAUFFAGE ELECTRIQUE DOMICILIAIRE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
Tél.: 543-3489
374, MORIN, CHICOUTIMI

J.-A. CHATEAUNEUF

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
CHAUFFAGE ELECTRIQUE COMMERCIAL INDUSTRIEL et DOMICILIAIRE
Tél.: 549-4671
2 PERE-HONORAT RIVIERE-DU-MOULIN

J. SIROIS ELECTRIQUE INC.

DISTRIBUTEUR ET INSTALLATION DU MEILLEUR CHAUFFAGE CANADIAN GENERAL ELECTRIQUE
Tél.: 543-9118
2228 rue Roussel CHICOUTIMI-NORD

ECOLE D'ACCOUCHEMENT

Préparation psycho-physique pour l'accouchement naturel. Pour rendez-vous appeler Mme Barbara Pitre à 548-4002.

Hommes ou femmes demandés

A temps plein ou temps partiel pour la vente de 800 articles domestiques de la maison J.A. Renaud. Besoin de vendeurs dans Chicoutimi et les environs. S'adresser à L. G. Gagnon au tél.: 543-1606.

Logement demandé dans Chicoutimi

LOGEMENT DEMANDE DANS CHICOUTIMI 4 à 5 pièces modernes, situé dans le centre de Chicoutimi. S'adresser à 543-3141.

Homme demandé

40 heures par semaine. Rapporte \$100.00 par semaine. Case Postale 932, Chicoutimi.

INGENIEURS CIVILS BILINGUES

Ayant de 5 à 8 ans d'expérience dans la construction de tunnels, ponts et routes
S'adresser à :
JANIN CONSTRUCTION LTEE
Service des Travaux Publics
7085, Côte-des-Neiges
MONTREAL — RE. 9-3291

SPECIALITE

MAURICE BERNIER prop. SPECIALITE Brakes, clutches. Service de remorquage. S'adresser à 40 Champlain, Kenogami.

SPECIALITE

MARCEL MALTAIS "MEUBLES" Recherche un couple de fiancés qui veulent être meublés à bon marché. S'adresser à 72, Ste-Famille, Kenogami. Tél.: 547-9356.

STATION DE SERVICE

M. Philippe Simard
61 Boul. St-Jean-Baptiste, RIVIERE-DU-MOULIN
TEL.: 549-3483 — 549-2733
Réparation générale. Peinture et débossage. Remorquage jour et nuit.

Cartes d'affaires

HAMEL TRANSPORT Limitée

Transport général par camions
Signalez interurbain ZENITH 79-360 pour appels gratuits à St-Félicien de: Roberval-Alma-Dolbeau.
Chicoutimi 549-2442 Dolbeau 276-0163 St-Félicien 679-1915 Chibougamau 2651
Tél.: 549-1923

Chicoutimi Transmission Automatique

Reparations et service de pièces
1159, boul. TALBOT CHICOUTIMI, P. Q.

NOUVEAU A CHICOUTIMI

CENTRE DE CHEVEUX HUMAINS TOUPETS POUR HOMMES
Pour démonstration gratuite, communiquez avec
SALON TOMMY
298, rue Ste-Anne. Tél.: 543-4131 Chicoutimi.

DESCHESNES SERVICE

Alignement de roues
2 Boul. Chanoine Gaudreault BAGOTVILLE
Tél. Bur.: 544-1303 — Rés.: 544-4650

LUCIEN TREMBLAY

TEXACO
Tél.: 543-1393
2135, rue Roussel — CHICOUTIMI-NORD

ACHATS — VENTES — LOCATION

GEORGES GIRARD LTEE

MAISON MOBILE CENTURY ET GENERALE ROULOTTE DE VOYAGE CITATION
G.-E. GIRARD, gérant
ROUTE 16-A — CHICOUTIMI, Qué.
Tél. Bur.: 543-1326 — Rés.: 549-3903

★ ★ ★ ★

PRODUITS 4 ETOILES ENR.

R. DUCHESNE, prop.
Boudin, Cretons, Tête fromagée, Graisse de rôti, Poulets "Bar-B-Cue" cuits
74, rue St-Luc — CHICOUTIMI — Tél.: 543-8780

GILLES Tremblay FILS Ltée.

ENTREPRENEURS :
PLATRE — STUCCO — TUILES ACOUSTIQUES
204, Henri-Bourassa — Tél.: 549-1881 — CHICOUTIMI
QUÉBEC — Tél.: 529-4424

LUCHETTE SERVICE

Service autorisé KENMORE et COLDSPOT Réfrigération commerciale et domestique
Poêles — Lessiveuses de toutes marques
943 rue Papineau — 549-0587
CHICOUTIMI

Prêts sur hypothèque — Administration de propriété

Les Transactions VI-RO Ltée

Jonquière : 341, A, St-Dominique, tél.: 547-1652
Alma : 212 Bourgeois, tél.: 662-9495
Roberval : 318 St-Joseph, tél.: 275-2295
Vente et achat d'immeubles — Vente d'obligation

NOUS AVONS DANS LA VILLE DE CHICOUTIMI UN ATELIER POUR REPARATIONS DE MEUBLES, D'AMEUBLEMENTS D'EGLISES, PIANOS, SETS DE CHAMBRES, ET DE TOUS GENRES. — REFINIS DE MEUBLES, ETC.

LA CIE INDUSTRIELLE DU SAGUENAY LIMITEE

79 Ouest, Racine Tél.: 543-3784 CHICOUTIMI

LES HORAIRES TV



Ruelland TELEVISION SERVICE ENR.
Michel Ruelland Prop.

Service sur toutes marques JOUR et NUIT
UNE TV VOUS EST PRETEE GRATUITEMENT DURANT LES REPARATIONS
787, Chemin ST-PAUL
Chtmi 543-5604

DIMANCHE, 4 avril

- 9.15 12* Cours universitaires : "Cytogénétique"
- 10.00 12* Cours universitaires : "Le roman canadien-français du 20e siècle"
- 10.45 12* Cours universitaires : "Histoire de l'Art"
- 11.30 12* Le jour du Seigneur
- 12.00 6* Viens vers le Père
- 12.30 6* Au Secours
- 12.30 6* L'heure des petites quilles
- 12.30 12* Le professeur Guillemain : "Verlaine"
- 1.00 12* Aventures vécues
- 1.30 6* En ce temps-ci
- 1.30 12* Les travaux et les jours
- 2.00 6* Histoire vécue
- 2.00 12* Chez Miville en France
- 2.30 12* Magazine international des jeunes
- 2.30 6* Film O.N.F.
- 2.45 6* Il nous faut regarder
- 3.00 6* CINEMA : "Il suffit d'une fois"
- 3.00 12* L'Univers des Sports "Championnat mondial de curling"
- 4.00 12* Cinéma '65
- 4.30 6* Images d'actualités
- 4.30 12* Les cinquante visages de l'Amérique
- 5.00 6* Detectives Internationals
- 5.00 12* A l'heure du Concile
- 5.30 6* Petits bonhommes
- 5.30 12* L'heure des Quilles
- 6.30 6* Jeunes talents Catelli
- 6.30 12* Quinze minutes de vérité
- 6.45 12* CAUSERIE : "Rallèlement des Créditistes"
- 7.00 6* CINE-SPECTACLE : "Voleur malgré lui"
- 7.00 12* Robin des Bois
- 7.30 12* Les Intrepides
- 8.30 6* Qui Dit Vrai
- 8.30 12* Les Insolences d'une Caméra

- 9.00 6* Perry Mason
- 9.00 12* O.N.F.
- 10.00 12* Conférence de presse
- 10.00 6* Bon voyage
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* Québec en marche
- 11.00 6* Face à Face
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du sport
- 11.00 12* CAUSERIE : "Le Québec en Marche"
- 11.15 12* SUR 16 MM : "Subway in the Sky"

LUNDI, 5 avril

- 11.20 12* Mahalia Jackson
- 11.25 12* Nouvelles anglaises
- 11.35 12* Don Messer
- 12.00 12* Touche à tout
- 12.00 6* La 12ème Heure
- 1.00 6* Bon Après-Midi
- 1.00 12* LONG METRAGE : "Vallée infernale"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE : "Banco de prince"
- 3.00 12* Marie-Eve vous suggère
- 3.15 12* Des goûts et des couleurs
- 3.30 12* Miroir d'Eves
- 4.00 6* Sir Lancelot
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La boîte à surprises
- 5.00 12* Enquêtes Jobidon
- 5.30 6* Théâtre des Petits

Lavoie Radio T.V.
LUCIEN LAVOIE technicien diplômé
Accessoires électriques
Service de réparations de Radios - TV de tous genres
135, 5e Ave Port-Alfred
544-2241

- 5.30 12* Popeye
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama
- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 6.45 12* U.C.C. en marche
- 7.00 6* Homme Invisible
- 7.00 12* Les quatre justiciers
- 7.30 6* Le Virginien
- 7.30 12* Police des Plaines
- 8.00 12* Les Belles Histoires
- 8.30 12* De 9 à 5
- 9.00 6* Les Noctambules
- 9.00 12* Bras dessus bras dessous
- 9.30 6* Hitchcock présente
- 9.30 12* Chasse à l'homme
- 10.00 6* Indiscrétion de...
- 10.00 12* La faim des autres



André AUBIN, prop.
363 AVE STE ANNE TEL: 543-9823 CHICOUTIMI

- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE : "Eve et le Serpent"
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du sport
- 11.00 12* CINEMA : "Chasse aux maris"

MARDI, 6 avril

- 9.50 12* Mahalia Jackson
- 9.55 12* Nouvelles anglaises

Service radio et TV GUY BOUDREAU
Pièces garanties pour 90 jours
Vente et service de radio-téléphone (CB)
2701, ROUSSEL
CHICOUTIMI-NORD
TEL: 543-6776

- 10.05 12* Front Page Challenge
- 10.30 12* Emission Scolaire : "Les forces de la nature"
- 11.00 12* LONG METRAGE : "La vallée des hommes perdus"
- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.55 12* Touche à tout
- 1.00 6* Bon Après-Midi
- 1.15 12* SIEGE RESERVE : "Rio Escondido"
- En vedette : Maria Félix
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE : "Ecole du journaliste"
- 3.00 12* Votre cuisine Madame
- 3.30 12* Si santé m'était comptée
- 4.00 6* Rin Tin Tin
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Des fourmis et des hommes
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* Robinson Crusoe
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama
- 6.30 6* Nouvelles, Météo, Sports
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 6.45 12* Ecole '65

- 7.00 6* Au Nom de la Loi
- 7.00 12* Jouez double
- 7.30 6* Aventures dans les Iles
- 7.30 12* Le troisième homme
- 8.00 12* Rue de l'Anse
- 8.30 6* Tentez votre Chance (Ce qui suit est sujet à changement)
- 8.30 12* Tous pour Un
- 9.00 6* La Parentée est arrivée
- 9.60 12* Eliminatoires du hockey : (3e semi-finale)
- 9.30 6* Le Saint
- 10.15 12* La Cour est ouverte
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.45 6* FIN DE SOIREE : "Homme sans nom"
- 10.45 12* Monsieur le Coq
- 11.15 12* Téléjournal
- 11.30 12* Supplément régional
- 11.39 12* Nouvelles du Sport
- 11.45 12* FESTIVAL RENOIR : "La règle du jeu"

MERCREDI, 7 avril

- 11.20 12* Mahalia Jackson
- 11.25 12* Nouvelles anglaises
- 11.35 12* Red River Jamboree
- 12.00 12* Touche à tout
- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.45 12* La chronique de la Santé
- 1.15 12* SIEGE RESERVE : "La fin d'Al Capone"
- En vedette : Rod Stinger
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE : "Rendez-vous à Grenade"
- 3.00 12* Reflets
- 3.30 12* Le temps de vivre
- 4.00 6* Les 3 Mousquetaires
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Coeur aux poings
- 5.30 6* Théâtre des Petits
- 5.30 12* Mon amie Flicka
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama
- 6.30 6* Nouvelles, météo
- 6.45 12* Tirons Ensemble
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 7.00 6* Comment? Pourquoi?
- 7.00 12* Filet d'acier
- 7.30 6* Les Incorruptibles
- 8.00 12* Le Pain du Jour
- 8.30 12* Cité sans Voiles

Venez souper à la chandelle dimanche soir



Buffet froid
Menu régulier

HOTEL CHAMPLAIN

III

Pour réservations, téléphonez à : 543-4424

III

DU NOUVEAU :

SALLE DEUX LANTERNES
DANSE AVEC ORCHESTRE
TOUS LES MARDIS - MERCREDIS - JEUDIS
Animateur : le réputé JACQUES CAYER

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

- 8.30 6* Coeur sur la Main
- 9.00 6* Jeux d'Hommes
- 9.30 12* SUPER-Production : "Casablanca"
- En vedette : Ingrid Bergman et Humphrey Bogart
- 10.00 6* Dévinez Juste
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE : "Casimir"
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 12* SUPER-Production : "Casablanca" (suite)
- 12.00 12* Plus on est de fous

JEUDI, 8 avril

- 9.50 12* Mahalia Jackson
- 9.55 12* Nouvelles anglaises
- 10.05 12* Some of Those Days
- 10.30 12* Emission scolaire : "Les merveilles de la nature - les poissons"
- 11.00 12* LONG METRAGE : "Fantôme du pirate noir"
- 12.00 6* La 12ème Heure
- 12.55 12* Touche à tout
- 1.15 12* SIEGE RESERVE : "Tonnerre sur le Pacifique"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE : "Rose de la mer"
- 3.00 12* La bonne fourchette
- 3.30 12* Le quotidien magique
- 4.00 6* Rin Tin Tin
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Cadets de la forêt
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* Furie
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama
- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 6* Ciné-Roman
- 6.45 12* Causerie N.P.D.

- 7.00 6* Coin de paradis
- 7.00 12* Ici Interpol
- 7.30 6* Mot de Passe
- 7.30 12* Les hommes volants
- 8.00 6* A la Catalogne
- 8.00 12* Septième Nord
- 8.30 12* Eliminatoires du hockey : (4e semi-finale)
- 8.30 6* CINEMA KRAFT : "Crime du Bouif"
- 10.00 6* Adam ou Eve
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE : "Vrai coupable"
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 12* SUR 16 MM : "Les bas fonds d'Hawai"

VENREDI, 9 avril

- 11.20 12* Mahalia Jackson
- 11.25 12* Nouvelles anglaises
- 11.35 12* Country Hoedown
- 12.00 12* Touche à tout
- 12.00 6* La 12e Heure
- 1.00 6* Bon Après-Midi
- 1.00 12* LONG METRAGE : "En route vers le Cap"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE : "Haindy Hardy"
- 3.00 12* Tire l'aiguille
- 3.30 12* L'éternel féminin
- 4.00 6* Les Boucaniers
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Ti-Jean Caribou
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* L'enfant du cirque
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama spécial : "L'araignée cont : la pieuvre"
- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 6* Ciné-Roman

- 7.00 6* Remous
- 7.30 6* EN PREMIERE : "Le grand prix musical"
- 8.00 12* Le grand prix musical
- 8.30 12* CINEMA international "Le violent"
- 9.30 6* Alors Raconte
- 10.00 6* La Famille Stone
- 10.15 12* Les affaires de l'Etat "Parti Conservateur"
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.30 12* Téléjournal
- 10.45 6* FIN DE SOIREE : "Joyeux conscrits"
- 10.45 12* Supplément régional
- 10.54 12* Nouvelles du Sport
- 11.00 12* Les Couches-Tard
- 11.30 12* SUR 16 MM : "Chérie fais-moi peur"
- En vedette : Darry Cowl.

SAMEDI, 10 avril

- 9.15 12* Cours universitaires : "Le monde nordique"
- 10.00 12* Cours universitaires : "Principes de science politique"
- 11.20 12* Mahalia Jackson
- 11.25 12* Nouvelles anglaises
- 11.35 12* Country Hoedown
- 12.00 12* Touche à tout
- 12.00 6* La 12e Heure
- 1.00 6* Bon Après-Midi
- 1.00 12* LONG METRAGE : "En route vers le Cap"
- 2.00 6* Super-Bingo
- 2.30 6* EN MATINEE : "Haindy Hardy"
- 3.00 12* Tire l'aiguille
- 3.30 12* L'éternel féminin
- 4.00 6* Les Boucaniers
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Capitaine Bonhomme
- 4.30 12* La Boîte à Surprises
- 5.00 12* Ti-Jean Caribou
- 5.30 6* Théâtre des petits
- 5.30 12* L'enfant du cirque
- 6.00 6* Télé-Magazine
- 6.00 12* Panorama spécial : "L'araignée cont : la pieuvre"
- 6.30 6* Nouvelles, Météo
- 6.45 6* Ciné-Roman

Pour un service expert, en radio et télévision
APPELEZ TOUJOURS
A-B-C-TV SERVICE
TEL: 543-6051
251, Bégin CHICOUTIMI
R. Fong, prop.

- 10.45 12* Cours universitaires : "Urbanisme"
- 11.30 12* Tour de terre
- 12.00 6* Coquetel musical
- 12.00 12* La souris verte
- 12.30 12* Pépinot
- 1.00 6* Bon pied, bon oeil
- 1.00 12* Le golf et tennis sur table
- 2.00 6* Joyaux de l'Ecran
- 2.00 12* Elles
- 2.30 6* Disco-Six
- 2.30 12* Tire l'aiguille
- 3.00 12* F : MA
- 3.30 6* Stryker of Scotland Yard
- CINEMA : "Boniface somnambule"
- 4.00 12* Les uns et les autres
- 4.30 12* IMAGE EN TETE : "Onze heures sonnaient"
- 5.30 6* Théâtre O'Henry
- 6.00 6* Samedi Sports
- 6.30 6* Coin du Disque
- 6.30 12* Claire-Joie
- 7.00 6* Jeunesse d'Aujourd'hui
- 7.00 12* Cours universitaires : "Jeunesse oblige"
- 8.00 6* CINE SPECTACLE : "Un filic"
- 8.00 12* Théâtre-la-Fronde
- 8.30 12* T.D.A.
- 9.30 6* Fernand Gignac
- 10.00 6* Découverte 64
- 10.15 12* Votre choix
- 10.30 6* Nouvelles
- 10.45 6* FIN DE SOIREE : "L'esclave"
- 10.45 12* Téléjournal
- 11.00 12* Nouvelles du Sport
- 11.06 12* CINEMA : "Mandrin"

Hôtels et Restaurants

HOTEL CHEZ GERARD
104, RUE CARTIER — CHICOUTIMI
Danse tous les soirs

HOTEL ROND POINT
Salle à manger — Bar Salon — Motel
Boulevard Talbot — CHICOUTIMI — Tél.: 543-7707



PLUSIEURS AUTOS REPRIS DE FINANCE A VENDRE
AUCUN COMPTANT REQUIS
S'ADRESSER A
TEL.: 549-0069

TROUVE
Oui, propriétaires, nous avons trouvé la solution à vos problèmes. Convertissez tous vos termes en un seul paiement avec un prêt en lère et 2ème hypothèques à des taux d'intérêt à partir de 7% simple. Communiquez avec l'un ou l'autre des bureaux de

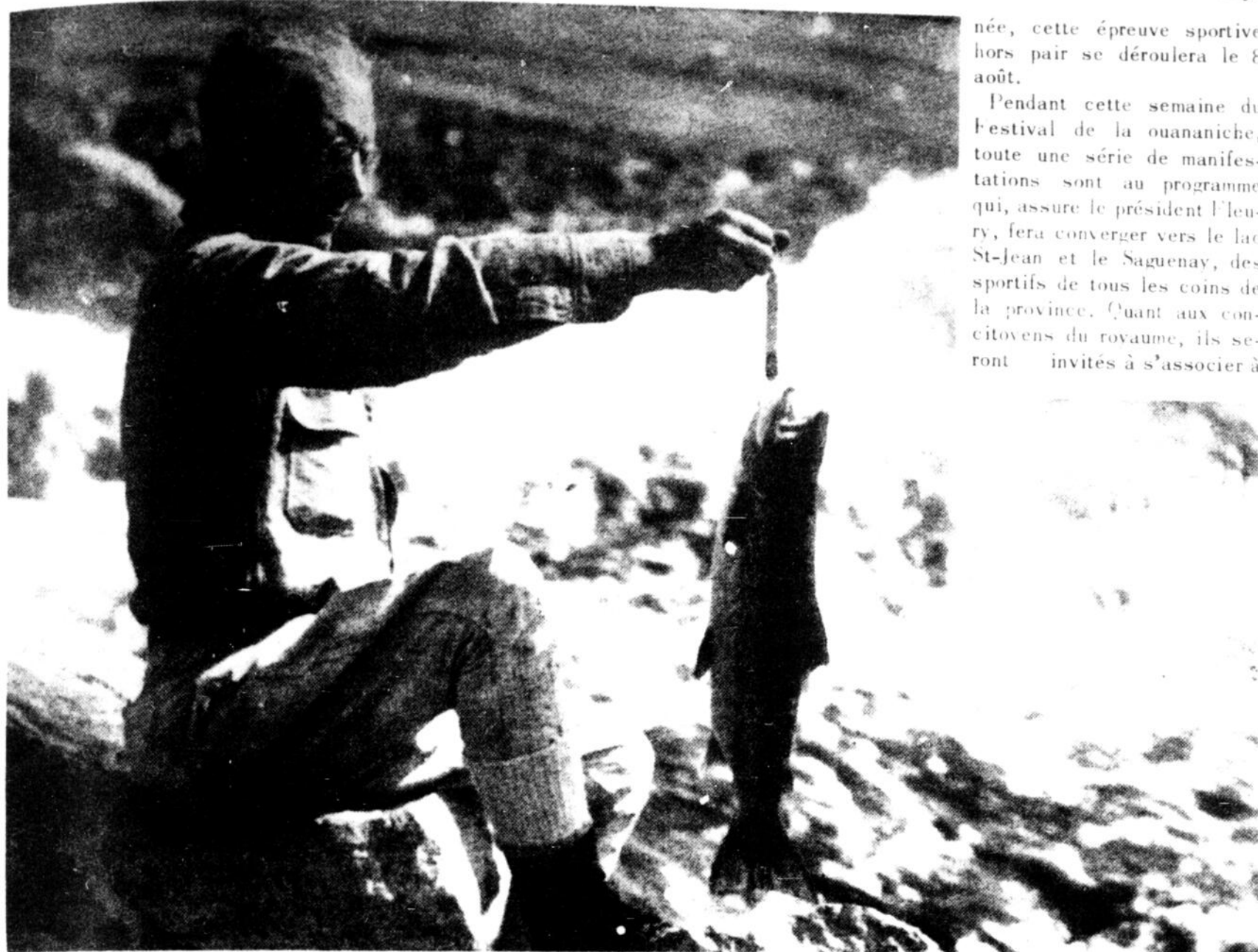


ROBERVAL : 31, rue Pelletier, C. P. 925, tél.: 275-2493.
Raymond Roy, gerant.
ALMA : 147, Mgr Gauthier, tél.: 662-9961.
Maurice Tremblay, gerant.
DOLBEAU-MIST : 207, boul. St-Michel, Tél.: 276-2445.
Adrien Bergeron, gerant.
CHICOUTIMI : 680, du Berger, Tél.: 549-3073
André Levesque, gerant.
IONQUIERE : C. P. 401, Jonquièro, Tél.: 542-4329.
Maurice Tremblay, gerant.

Un festival de la ouananiche

ALMA - La ouananiche, ce don inappréciable des dieux et de la mer Champlain au superbe lac St-Jean sera le "personnage central", si l'on peut dire, du grand fes-

tival qui aura lieu du 24 au 31 juillet prochain. Ce festival sera sous les auspices de l'Association de Chasse et Pêche du Lac St-Jean Inc que préside M. Oswald Fleury.



née, cette épreuve sportive hors pair se déroulera le 8 août.

Pendant cette semaine du Festival de la ouananiche, toute une série de manifestations sont au programme qui, assure le président Fleury, fera converger vers le lac St-Jean et le Saguenay, des sportifs de tous les coins de la province. Quant aux concitoyens du royaume, ils seront invités à s'associer à

breux invités dont l'honorable ministre du Tourisme, de la Chasse et de la pêche, M. Gérard Gouyrou.

Parmi les autres items de ce festival de la ouananiche, il y aura des concours de pêche et des concours de lancer. En outre, les amateurs de tir à l'arc et de tir au pigeon d'argile pourront participer à des compétitions du genre.

Pour les dames, mentionnons la tenue d'une journée régionale de l'art culinaire, sous la présidence de Mme Roland Bouchard, de Riverbend. Les cordons bleus de

la région auront une occasion unique de révéler leurs talents culinaires en apprêtant des plats typiquement sague-néens au bénéfice des visiteurs de l'extérieur.

Mais l'attraction principale en même temps que le coeur de ce festival demeure le grand concours provincial de pêche à la ouananiche sur le lac St-Jean, lors de la dernière journée du festival, samedi le 31 juillet.

En somme, ce premier festival sera tout un événement et une autre raison d'espérer dans l'essor du tourisme dans la région.



D'un dimanche à l'autre dans le sport

Par RON LEVESQUE

Selon le président des Marquis de Jonquière, Noël Côté, les joueurs de Jonquière, étaient passablement "poqués", lorsqu'ils ont quitté la région, samedi matin, pour se rendre à Montréal.

Les joueurs des Maroons, ont pratiqué un jeu plus robuste que les Jonquiérois, au Palais des Sports, et c'est la raison pour laquelle les joueurs des Marquis, en ont souffert.

Toujours selon Noël Côté, le gardien de buts, Lalancette du St-Jérôme, est vraiment excellent, et n'eût été de sa performance, les pointages auraient été plus élevés. Lalancette, malgré tout, n'était pas satisfait de sa performance.

Tout comme à Jonquière, le point faible, des Marquis a été à la ligne bleue. Les joueurs de défense donnaient l'impression d'être engourdis.

Tout le monde s'était pourtant couché à 11 heures, la veille, en vue de cette partie de dimanche dernier. Y en aurait-il qui ont réussi à sauter la clôture? La chose est possible.

Noël Côté, serait pour que le zonage qui existe actuellement dans la Ligue Junior du Saguenay soit enlevé, afin de permettre à une équipe, de pouvoir dénicher des joueurs, là où elle le désire.

Le président de la Ligue junior du Saguenay Marcel Robert, aura plusieurs suggestions à faire lors de la réunion de la Ligue, qui aura lieu après Pâques à Jonquière. Entre autres que le président de la ligue soit nommé à Arvida ou Chicoutimi.

Plusieurs noms sont prononcés comme candidats possibles à ce poste, entre autres, Maître Edmond Savard, le chroniqueur sportif, Robert Quenneville de C.B.J., Maître Gérald Aubin ce dernier semblerait aussi intéressé à ce poste, selon ce que nous avons appris à Port-Alfred, mercredi soir.

Jules Bouchard, de Port-Alfred, qui porte les couleurs du New-Glasgow de la Ligue des Maritimes, a été suspendu indéfiniment, lors de la première partie, qui a opposé son équipe à celle des Castors de Sherbrooke, qui pilote Georges Roy.

Cette suspension est survenue à la suite d'une bagarre à coups de bâton, avec Claude Cardin, du Sherbrooke. Ce dernier a été suspendu également. Jules "Totor" Bouchard, n'a pas perdu de sa fougue, comme on le voit.

Nous favorisons les Red Wings de Détroit, pour remporter les honneurs des séries semi-finales et finales, dans la ligue Nationale.

Ce sensationnel festival de la ouananiche, le premier du genre dans la région, viendra se greffer tout naturellement à la huitaine de gaieté qui précède toujours la Traversée du lac à la nage. Cette an-

ces manifestations centrées sur la ouananiche surtout.

Le festival débutera le samedi soir, 24 juillet, avec le couronnement de Mlle Conservation 1965, à l'aréna d'Alma, en présence de nom-



TOUJOURS LÀ—AVEC DE L'ARGENT POUR TOUTE RAISON VALABLE

améliorations domiciliaires ♦ meubles neufs ♦ comptes en souffrance ♦ réparations de votre auto ♦ dépenses imprévues. De \$50⁰⁰ à \$2,500⁰⁰ OU PLUS

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS ASSURÉ

Alma :	215, rue Sacré-Coeur	662-6491
Arvida :	406, rue Mellon	548-8271
Bagotville :	18, rue Albert	544-2806
Dolbeau :	569, boul. Walberg	276-2431
Chicoutimi :	110 est, rue Racine	543-0271
Jonquière :	372, St-Dominique	547-9383
Roberval :	322, Boul. St-Joseph	275-0521
St-Félicien :	144B, Boul. Sacré-Coeur	679-0545

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

NOUVELLE SERIE DE COURS DU JOUR

DEBUTANT LE 5 AVRIL 1965

ARPENTAGE DE CONSTRUCTION

La première et la meilleure école du genre au Canada

NOS COURS SONT BREVETES

Spécialisez-vous comme :

- Homme d'instrument.
- Technicien en arpentage (grades 2 ou 1).
- Estimateur.
- Évaluateur
- Inspecteur de construction.



L'expansion économique du Québec crée tous les jours de nouveaux emplois dans la construction et le génie.

DIPLOME APRES EXAMENS — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

ou PAR CORRESPONDANCE

POSTEZ CE COUPON

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

4148 ST-DENIS, Montréal (anciennement Collège St-Denis) Tél.: 844-3019

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant le cours mentionné ci-dessus.

NOM AGE

ADRESSE

TEL. INSTRUCTION P.D.I



Robert COSSETTE.



Marc-Aurèle GAUTHIER.

Pour vos ARTICLES DE SPORTS

Pêche-Golf-Tennis. Etc.

Rendez-vous chez

ROBERT COSSETTE SPORTS INC.

415 Racine Est, Chicoutimi. Tél.: 543-1228

TEL.: 549-0069

ANIMATEUR : le réputé JACQUES CAYER

CHICOUTIMI

TEL.: 543-9823

363 AVE STEANNE

POUR UN TEMPS LIMITÉ!

Vente

DEUX-POUR-UN DE PEINTURES INTERLUX

GEANTE

AVEC L'ACHAT D'UNE: UNE GRATUITE!

Achetez à moitié prix pour le printemps! grosses aubaines!
Peintures de première qualité annoncées par tout le pays!



SATIN LATEX BLANC

Prix de détail suggéré
\$9.60 le gallon
\$2.95 la pinte

Tant qu'il y en aura
\$9.60 pour 2 gallons
\$2.95 pour 2 pintes

(Couleurs - léger supplément)



BLANC SEMI-LUSTRÉ
\$10.05 pour 2 gallons \$3.20 pour 2 pintes
(Couleurs - léger supplément)

GRIS POUR PLANCHERS
\$10.10 pour 2 gallons \$3.10 pour 2 pintes

BLANC POUR EXTÉRIEUR
\$10.25 pour 2 gallons \$3.35 pour 2 pintes

Choisissez parmi 1000 couleurs - mélangées en quelques secondes par la machine INTERMATIC.

LA VENTE SE TERMINE LE 17 AVRIL

APPRÊT À ÉMULSION ALKYDE 333 POUR EXTÉRIEUR

Prix spécial de présentation!
\$9.95 le gallon \$3.00 la pinte

AUBAINES SPÉCIALES! PINCEAUX ET ENSEMBLES DE ROULEAUX INTERLUX!
Pinceaux de \$1.90 à \$5.05

Ensembles 'rouleau-et-plateau' "Dynel" \$3.00 et \$3.85

PROFITEZ de ces SPECIAUX 'INTERLUX' chez

HECTOR GODIN LTEE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
BOULEVARD CENTENAIRE - JONQUIERE
Tél.: 542-6302

QUINCAILLERIE **JEL** INC.

48, RUE ST-AIME - JONQUIERE
Tél.: 547-1782

LEON ROUSSEAU

44, BOUL. SACRE-COEUR - ST-FELICEN
Tél.: 679-0916

ARTHUR VEZINA

ST-PRIME
Tél.: 251-2221

Douze patineurs se distinguent

Pour la première fois dans la région, des épreuves préliminaires de patinage artistique ont été tenues en fin de semaine, au Foyer des loisirs d'Arvida, sous la juridiction de trois juges, délégués par la "Canadian Figure Skating Association", section de l'est du Canada.

A cette occasion, les candidats ont dû démontrer avec certitude leur capacité à exécuter les sept (7) figures obligatoires, composant ces épreuves.

Mlles Grace et Alice G. Jafferin, Eva et Traude Aitenbichler, Jeannine Décoste, Susan Gordon, Joan Bowden et Linda Collins, tous d'Arvida, ainsi que MM. Germain Gagnon de Chicoutimi, Pierre Dupuis d'Arvida et M. et Mme Jacques Pamerleau de Jonquière ont complété ces épreuves avec succès. Ces élè-

ves sont donc éligibles à se présenter aux épreuves, médaille de bronze, la saison prochaine.

Mlle Jeannine Décoste d'Arvida s'est vu décerner le trophée du président du club, M. Jacques Pamerleau, pour avoir été désignée par les juges comme étant celle qui a complété ces épreuves avec la plus haute distinction.

Les juges étaient: Mlle Louise Lapointe de Cartierville, médaille d'or en patinage libre et MM. L. Alderly et Reg. French de Verdun, respectivement président et vice-président du "Verdun Figure Skating Club" de cet endroit.

L'instructeur de cette saison était M. Tim Hutohins, membre du "Town of Mount Royal Figure Skating Club" de Montréal.

Le Club-Ecole de Patinage Artistique du Saguenay est très satisfait de cette première expérience et entrevoit l'espoir que les jeunes profiteront de l'occasion qui leur est fournie de pratiquer un sport aussi merveilleux.



M. Dan Walker félicite l'un de ses élèves, Pierrrot Girard, fils de M. et Mme Paul Girard, du 597 rue Legrand, Chicoutimi après qu'il eut décroché le titre de meilleur compteur de la Ligue midget interparoissiale de Chicoutimi. Pierrrot fréquente assidûment le Gymnase Chicoutimi et grâce à sa constance, il n'a sûrement pas fini de faire parler de lui.

POSITIONS D'AVENIR

A **INSPECTEUR** TECHNICIEN EN SECURITE INDUSTRIELLE
Pour la surveillance et la prévention des accidents de travail.

B **AJUSTEURS D'ASSURANCES**
20 ans ou plus - 11e année ou équivalent
Pour compagnies d'assurances

C **REPRESENTANT** Cours de personnalité (COMMIS-VOYAGEUR) inclus.

SERVICES:

Tests d'aptitude et d'orientation avant de suivre ces cours.
Assistance d'emploi à nos diplômés.

COURS:

Durée de six mois par correspondance en français.
POURQUOI PAS VOUS ?
L'endroit où vous demeurez n'a pas d'importance.

Pour connaître les qualifications requises, postez votre choix à:

ECOLE PROFESSIONNELLE A-B-C
50, Place Crémazie, suite 1201-B, 384-0430, Montréal 11.
A - B - C

NOM _____
PRENOM DU PERE _____ TEL: _____
ADRESSE _____ VILLE _____ AGE _____

Nouveau président au Club Aquatique

ROBERVAL — La Fédération internationale des marathons de nage professionnelle et le Club aquatique du Lac-Saint-Jean Inc., devront se trouver un nouveau président. Promu par le ministère de la Voirie, M. Lois Fournier habitera désormais à Hâvre Saint-Pierre, municipalité située à une centaine de milles au nord de Sept-Îles.



M. Gustave Gagné

Pour lui succéder, le Club aquatique du Lac-Saint-Jean a fait appel à son trésorier, M. Gustave Gagné. Gérant de la Compagnie de téléphone Bell à Roberval, M. Gagné est né à Péribonka, pays de Maria Chapdeleine et point de départ de la traversée du lac Saint-Jean. Membre de la Chambre de commerce du district de Roberval, direc-

teur de l'Association touristique conjointe Mauricie-

Lac-Saint-Jean et membre du Club Richelieu de Roberval, M. Gagné est l'époux de Mme Thérèse Morin et le père d'une charmante fillette.

Le successeur de M. Fournier est le 7e président du Club aquatique du Lac-Saint-Jean, une société qui existe depuis onze ans et qui est avec Atlantic City, l'un des piliers de la nage professionnelle à travers le monde.

M. Gagné a rendu hommage à son prédécesseur et au rôle de premier plan qu'il a joué dans le succès de la Traversée du lac depuis plusieurs années.



LE CLUB MERCURY, Champion Intermédiaire de la ligue Compression de Dolbeau. On remarque le Donateur du Trophée Milot, Monsieur Anatole Milot faisant la remise du trophée au Capitaine Yvon St Arnaud. On aperçoit également sur la photo, le propriétaire de l'équipe, en civil, à droite Monsieur Armand Vézina.

Joueurs suspendus

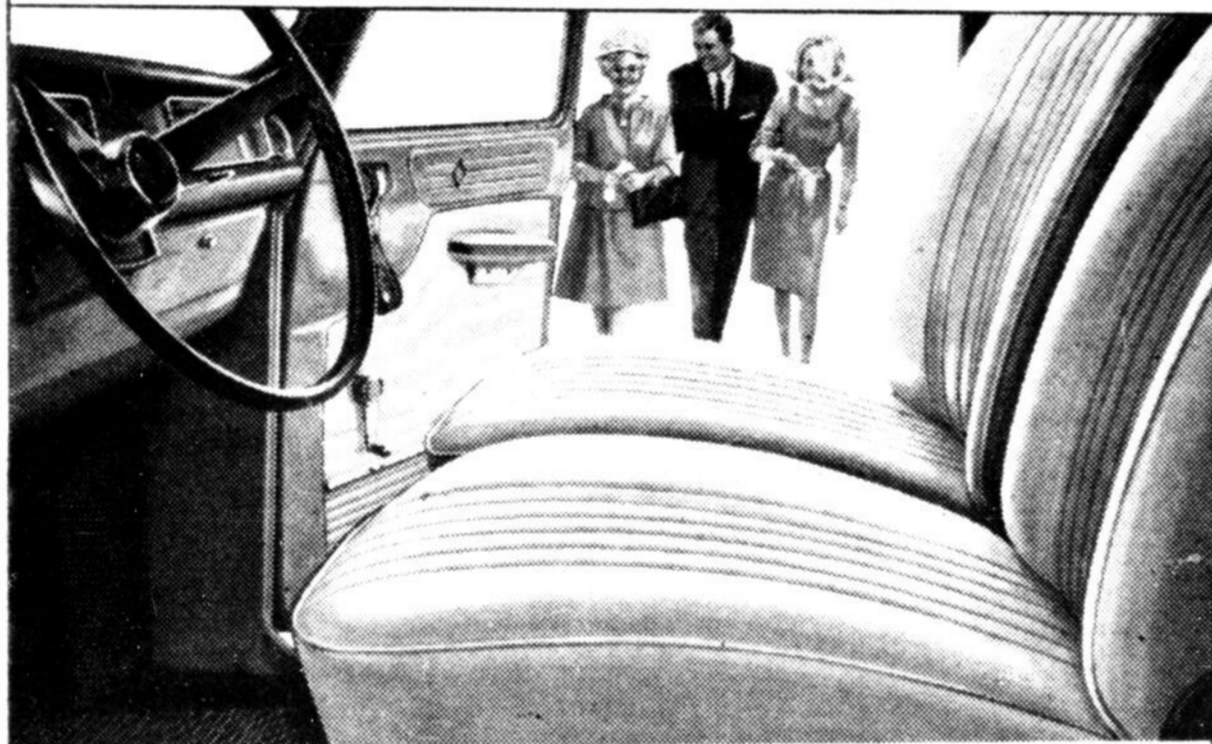
Claude Cardin, des Castors de Sherbrooke, et Jules Bouchard, des Rangers de New

Glasgow, sont suspendus pour la balance de la série quart de finale de l'Est, 3 de 5, en vue de la coupe Allan.

Lionel Fleury, président de l'A.C.H.A., les a suspendus à la suite d'un rapport écrit de l'arbitre Percy Shore, d'Ottawa, qui leur avait imposé une punition de match au début de la première joute lundi soir dernier.

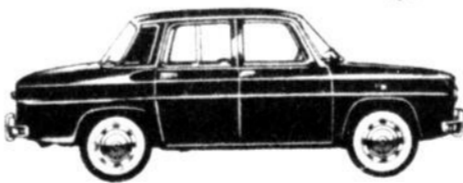
Avec ses sièges aéromousse d'un confort exceptionnel,

Bientôt fabriquée au Canada



comment une Renault peut-elle être l'automatique à 4 portes de loin la moins chère au Canada?

Les Renault automatiques tout équipées vous sont offertes à partir de \$1.975. (port d'entrée). Mais rien n'a été négligé en matière de qualité: sièges rembourrés de 5" de caoutchouc-mousse, chauffage-dégivrage puissant, trompage anti-rouille, démarrages instantanés par tous les temps, 4 freins à disque, jusqu'à 45 milles au gallon. Et malgré tout, Renault offre l'automatique à 4 portes de loin la moins chère au Canada. Faites-en l'essai, vous ne voudrez plus vous en séparer! Renault 8, proclamée "Voiture de l'année" par Canada Track & Traffic.



RENAULT

L'EUROPE A VOTRE PORTEE... AVEC RENAULT

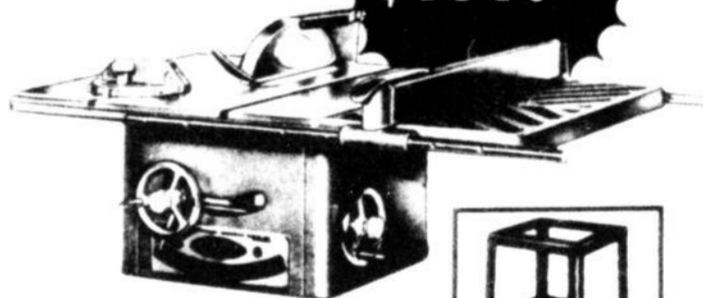
Renseignez-vous sur notre Plan de Vente et de Location

CARETTE AUTO LTEE

544, rue Price Ouest - (Boulevard St-Ignace)
CHICOUTIMI, P. Q. - TEL.: 549-1205

Offres spéciales de printemps BEAVER

PRIX SPECIAL \$139.50



BEAVER No 6200 SCIE D'ÉTABLI DE 9"

Livrée avec support, accessoire à rainure (dado) avec plaque, allonge.

PRIX COURANT \$201.00
VOUS ÉCONOMISEZ \$61.60



Accessoire protecteur sur demande



PRIX DE PRESENTATION \$109.50

BEAVER 1700 PERCEUSE RADIALE

SAGUENAY INDUSTRIAL SUPPLIES
SPECIALITÉS INDUSTRIELLES SAGUENAY

51 ouest, Jacques-Cartier — CHICOUTIMI

TEL.: 543-1545

GILBERT GAGNÉ IMMEUBLES Ltée

A votre service depuis 25 ans.
ACHATS - VENTES ECHANGES - PRETS

Argent à prêter en lère et 2ième hypothèque, intérêt simple sur toute résidence, commerce, maison à revenus dans les régions Lac-Saint-Jean, Jonquières-Kénogami, Chicoutimi, Roberval.

Intérêt simple 7 à 8%
S'adresser à:
Gilbert GAGNÉ, Pierre-H. LAGACE, Aimé HARVEY
209, St-Dominique
Jonquières — Tél.: 542-6846

TROP TARD MAINTENANT !

Oui, il est trop tard pour tout individu qui voudrait, sans suivre de cours préparatoire, progresser rapidement dans une carrière

d'AJUSTEUR d'ASSURANCE

L'Institut International d'agents de réclamation vous offre le cours de perfectionnement le plus expérimenté qui soit.

Durée de 5½ mois. Assistance d'emploi.

Renseignements:
Ecrivez à: C.P. 394, Succursale Youville, Montréal 11, P. Q.
ou téléphonez: 384-1915

Cartes d'affaires

J.-A. CHATEAUNEUF

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Service jour et nuit

2. Père Honorat — RIV.-DU-MOULIN — Tél.: 549-4671

Tél. Bur.: 543-8081

Rés.: 543-8007

FERNAND NICHOLAS

ACHATS - VENTES - MONNAIES - TIMBRES - TOKENS

Restaurant Saguenay Ltée
Terminus - Autobus

242. ave. Morin
CHICOUTIMI



Coiteux Ceramics
Cadeaux assortis
1379 rue Roussel
CHICOUTIMI-NORD
Tél.: 543-8278

UNDERWOOD

A LOUER

Neufs - Usagés
Vente et Entretien de
machines de bureau
Raoul Blackburn
Limitée
350, avenue BEGIN
CHICOUTIMI

DACTYLOGRAPHES

AUBIN & FILS

Directeurs de funérailles
3 salons à votre service
expérience de 3
générations

412 est. Cartier — 543-3331

**L'ATELIER
de DESSIN, Enr.**

Dessin General - Impression
de plans - Photostats - Mate-
riel à Dessin - Polygraphie
Documents Lamines
6, Ave du Bon-Conseil
CHICOUTIMI
Telephone: 543-5523

H. Gagnon. Tel. Res.: 543-4160
Gaston Gagnon. Tel. Res.: 543-5617

**Henri Gagnon
& Fils Inc.**

LICENCIES
Assurances générales
Edifice Abel — Suite 202
369 Est. rue Racine
CHICOUTIMI
Tél. bur.: 543-4019 ou
543-2243

AIME MOREAU

Plomberie et Chauffage

111 boul. St-Jean-Baptiste

CHICOUTIMI

AIR CHAUD

549-3984

542-2664



PLOMBIERS

47, Ste-Famille — Kénogami

SALON DE CIRAGE

Tabagie Saguenay

Comptoir-Lunch
Revue - Journaux - Cadeaux

479 Est. Racine

Face à la Cathédrale

Produits PHYTO Enr.

Remèdes à base de plantes
ALBERT LAVOIE

339-A, rue Racine Est CHICOUTIMI
Tél. Mag.: 543-2146 — Rés.: 543-1661

JOS. VALET SERVICE, ENR.

Jos BARRETTE, prop.
Haute couture — Réparation — Nettoyage — Pressage
Réparation de fourrures
320 rue Morin — CHICOUTIMI — Tél.: 543-3175

MAGASIN DE COUPONS

BrisBois Enr.

Mme Thérèse Boisclair — Mme Marie Brisson
102, Boul. St-Jean-Baptiste CHICOUTIMI

Tél.: Mag.: 543-3241

V. Gauthier: 549-2992

VICTOR GAUTHIER REFRIGERATION, Enr.

REFRIGERATION COMMERCIALE VENTE ET SERVICE
REPRESENTANT HOBART

444-B, rue Ste-Anne — CHICOUTIMI, P. Q.

TEL.: 543-5547

CONSEILLER TECHNIQUE

EN CONSTRUCTION

M. Roger Bergeron, D.I. — 444 Ouest. Price — Chicoutimi

CLOUTIER, ST-CYR ET LAVOIE ENR.

Courtiers D'Assurances Générales

MARCEL ST-CYR c.d'A.A. DIEGO LAVOIE c.d'A.A.

Suite 202 — Tél.: 549-3111

54 OUEST, RACINE — CHICOUTIMI

Notre chronique de golf

SUR LE VERT

avec RAOUL ROY, jr. professionnel — Club de golf de Chicoutimi Inc. —
Membre de l'A. G. P. C.



Prise et position

Pour pouvoir bien exécuter vos coups, la prise sur le bâton et la position, sont d'extrême importance. Tout d'abord, les mains. Elles doivent être bien posées sur le manche du bâton dû au fait qu'elles sont le seul lien qui relie le corps avec le bâton. Donc on emploie la prise Vardon.

Lorsque vous posez votre main gauche sur le manche, vous devez le saisir avec la paume et les doigts et qui vous donnera plus de contrôle.

Pour la droite, prenez-le avec les doigts seulement. De cette façon, la main droite guide et donne le coup pour bien entrer en contact avec la balle.

Aussi vous recouvrez l'index de la main gauche avec votre petit doigt de la main droite. Les "V" qui se forment sur chaque main, par l'index et le pouce, en ayant votre prise, devraient faire face à l'épaule droite. Alors, la face du bâton restera droite, pendant l'exécution du coup.

Pour la position, on doit se présenter à l'angle droit avec la balle. Ecartez vos pieds à la largeur de vos épaules. Le poids devrait être également distribué sur les deux jambes. Pliez les genoux très peu. Ensuite penchez le dos vers la balle jusqu'à ce que vous sentiez le poids, sur la base des pieds. La balle par rapport aux pieds, pour un bois numéro un,

est enlignée avec le talon du pied gauche.

Les bois numéro deux, trois, et les fers numéro deux, trois, et quatre environ deux pouces à l'intérieur du talon gauche. Les autres fers sont joués au centre.

QUEL EST LE REGLEMENT?
Lors d'un tournoi un joueur

se trouve placée. a frappé sa balle dans une trappe de sable. Le sable était d'une texture si fine que sa balle s'est logée profondément dans le sable. Le joueur dit à l'autre qu'il avait le droit de ramasser sa balle pour l'identifier. L'autre lui répond qu'il n'avait pas le droit de toucher quoi que ce soit et qu'il fallait jouer la balle comme elle se trouve placée.

CHEZ LEGARE Auto Ltée

455 HOTEL-DIEU
CHICOUTIMI
Tél.: 543-4401

LES MEILLEURES VOITURES USAGEES DE LA REGION

GALAXIE 500, V-8

1964 - 4 PORTES HARD TOP
TOUT EQUIPE **\$2,875**

PONTIAC 1964, V-8

4 portes - Sedan - tout équipé
\$2,700

COMET 1964, V-8

Modèle Américain - 2 portes Hard Top
Automatique **\$2,600**
Radio - Etat de neuf

FORD COUNTRY SEDAN

1964 - V8 - Station-Wagon
tout équipé **\$2,850**
6 passagers

RAMBLER 1963, V-8

4 Portes - Sedan - avec Radio
en très bonne condition **\$1,900**

MERCEDES 1961

4 portes - Sedan - Etat de neuf
\$1,500

FORD PICK-UP 1963

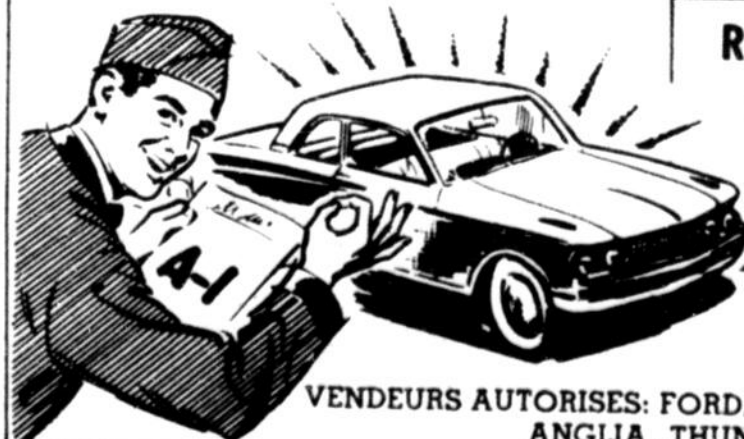
½ tonne - 6 Cylindres
\$1,550

MONARCH 1960 V-8

4 portes - Sedan - tout équipé
\$1,400

RENAULT CARAVELLE 1960

2 portes - Radio - en très bon état
\$850



LEGARE Auto Ltée

VENDEURS AUTORISES: FORD, FALCON, CONSUL, GALAXIE, 500-XL, ANGLIA, THUNDERBIRD, MUSTANG.

**QUI A RAISON?
NI UN NI L'AUTRE.**
D'après le règlement 33- le de la R.C.G.A. le joueur peut enlever tout le sable nécessaire pour lui permettre d'identifier sa balle. Si la balle bouge lorsqu'il enlève du sable, aucune pénalité n'est imposée et la balle sera remplacée. Mais par contre, le joueur ne peut soulever sa balle pour des raisons d'identification.

Le roi des pêcheurs

Antoine Pineault

L'Association Chasse et Pêche du Lac St-Jean Inc. section Hébertville-Station vient de terminer son grand concours d'éperlans.

Le concours organisé par son dynamique président fut un franc succès.

M. Alexandre Tremblay d'Hébertville-Station s'est vu décerner le trophée pour le plus long éperlan pris la troisième année consécutive.

M. Antoine Pineault de Notre-Dame d'Hébertville s'est mérité le trophée du plus grand nombre d'éperlans (226), tandis que MM. Gilles Dumas de Notre-Dame d'Hébertville, Claude Jauvin d'Hébertville-Station et Marie Larouche de Notre-Dame d'Hébertville obtinrent des mentions honorables.

Les organisateurs remercient les commanditaires et tout spécialement M. Laval Tremblay de la Brasserie Molson qui nous ont permis de tenir ce concours.

L'Association envisage de régionaliser ce concours, mais pour ce faire il faudra dans l'avenir attribuer toute prise d'éperlans au temps de frai afin de lui permettre de se multiplier comme il se doit.

Guy Crispo et Guy Simard s'entraînent

Guy Crispo et Guy Simard continuent de pratiquer afin de représenter dignement la région du Saguenay lors de la finale provinciale des clubs Brunswick qui aura lieu au salon Cavalier le 10 avril prochain.

Hotel Castel champion

DOLBEAU — L'équipe de grosses quilles de l'Hôtel Castel du propriétaire Lionel Gaudreault de Dolbeau a remporté le championnat de la saison régulière de grosses quilles à la salle Météore de Dolbeau.

L'équipe de l'Hôtel Castel se composait comme suit: LAURIER DESGAGNES, MAURICE TESSIER, GILLES HARVEY, GILLES DROUIN, JOS PILOTE, Capt.

Le joueur de l'équipe qui a conservé la meilleure moyenne au cours de la saison fut Maurice Tessier avec 165.

Luc Tremblay était prêt à endosser le costume des Marquis

On nous avait demandé d'annoncer la semaine dernière, avant que les Marquis de Jonquière ne débutent leur série contre les Maroons de Lachine, que le gardien de buts du National de Port-Alfred Luc Tremblay,

La semaine dernière nous avons entendu une toute autre version de cette affaire. En effet, le président des Marquis de Jonquière Noel Côté a fait savoir qu'il avait communiqué personnellement avec Luc Tremblay, et que ce dernier s'est dit consentant à porter les couleurs des Marquis pour cette série contre les Maroons de Lachine.

Auparavant Monsieur Côté, avait eu une conversation avec le père de Luc, et il s'était dit d'accord à ce que son fils évolue avec les Marquis, pour la série contre les Maroons. Pour Luc, la seule objection à ce qu'il soit avec les Marquis venait de la possibilité d'obtenir la permission du Séminaire où il étudie ac-

tuellement. Selon Noel Côté, ce n'était là qu'une question de formalité.

Par la suite, Luc Tremblay, apprit à Noel Côté, qu'il lui était impossible de jouer avec les Marquis.

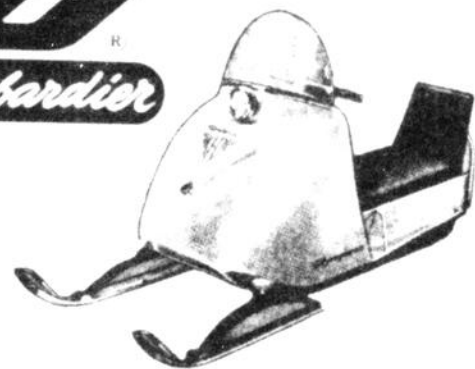
Quelque temps plus tard, Gilbert Gagnon, le cerbère des Marquis, fut atteint à ce que l'on dit, d'une attaque d'appendicite et Noel Côté, rappela Luc Tremblay pour lui expliquer la chose. Luc déclara que des membres de la direction du National, lui refusait la permission de jouer avec les Marquis. Il conseilla à Noel Côté, d'appeler le maire, Monsieur Laurier Simard, mais le président des Marquis jugea que la chose était inutile.

avait refusé la demande des Marquis pour qu'il agisse comme gardien de buts substitut, sous prétexte que la chose nuirait à ses études.



le ski-doo

Bombardier



Cher Ami des neiges,

Le printemps est arrivé! Il vous faudra songer à remiser votre merveilleux Ski-Doo, après un hiver que nous aurions souhaité plus enneigé.

Votre vendeur Léo Automobile a pris les dispositions nécessaires pour remiser votre Ski-Doo durant la saison d'été.

Votre véhicule sera protégé contre le feu, le vol et l'humidité. De plus nous pourrons au cours de l'été, effectuer les réparations nécessaires avant l'hiver prochain.

Advenant le cas où votre véhicule ne serait pas assuré contre le feu et le vol, en le remisant à notre garage il le sera durant son séjour pour la modique somme de \$6.00 par mois y compris l'entreposage.

Signalez 543-0743 demandez Louis et l'on ira chercher votre trésor.

Si vous avez un endroit pour entreposer votre Ski-Doo, nous vous recommandons de faire le plein de votre réservoir jusqu'au bouchon, avec un bon mélange de 1 pinte d'huile Castrol pour 4 gallons de gaz, enlevez votre bougie, versez environ une once d'huile sur le piston, tirez la corde du démarreur un coup, replacez votre bougie et laissez mijoter durant tout l'été. De plus diminuez le plus possible la tension de votre chenille (Lag).

Le train ou la suspension demande un soin particulier, car ses petites roues sont montées sur billes et avant de mettre au repos votre auto-neige, ces roues devront être débarrassées de l'eau et saletés et graissées copieusement pour empêcher la rouille de s'y loger durant l'été.

Si vous possédez une remorque, il ne faudrait pas oublier que les roues demandent aussi un graissage à intervalles réguliers, alors pensez-y donc mon bon Ami, si vous voulez bien Ski-Dooer l'hiver prochain, traitez vos machines en humain.

Votre tout dévoué,

Léo Lévesque

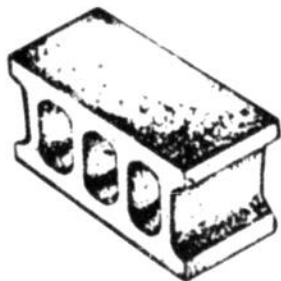
LÉO AUTOMOBILE LTÉE

280 HOTEL-DE-VILLE

CHICOUTIMI

MATERIAUX DE CIMENT

BLOCS
de construction



BLOCS
de cheminées

QUALITE
SERVICE

BRIQUES
GRISES et
de COULEURS

TUILES
DE PARTERRES

Nos produits correspondent aux normes exigées pour la construction.

Dunbrick
Limitée

J.-R. THEBERGE, propriétaire

596 Ouest, rue Price - CHICOUTIMI

Tél.: 543-7793

Cartes professionnelles

INGENIEUR

Tél.: 543-5606

WILLIAM GRAVEL
INGENIEUR-CONSEIL
Béton armé - Fondations
Structure métallique
31 Ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

Argent en lère hypothèque
sur toute résidence dans les
villes de Jonquière, Kenogami,
Arvida, Chicoutimi, Ba-
gotville, Port-Alfred.

S'ADRESSER A :
M. Claude Leblanc
NOTAIRE
Tél.: Bur. 548-7111

OPTOMETRISTE

MARCEL QUENNEVILLE, O. D.

Optométriste — Examen de la vue
SPECIALITE: Verres de contact
121 est, Racine — Tél.: 543-4363 — CHICOUTIMI

Docteur R. Guy Dion, O. D.

OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE — ENTRAINEMENT VISUEL
369 est, Racine — Tél.: 543-0340 — CHICOUTIMI

Tél.: 543-4916

DR DANIEL WARREN, O. D.

OPTOMETRISTE
Heures de bureau: 10h. à 12h. a.m. — 1h.30 à 5h. p.m.
LE SOIR, MERCREDI
369 est, rue Racine — Edifice Abel — Chicoutimi, P. Q.

DENTISTES

RES.: 549-0571 BUREAU: 543-6311

Dr Fernand Rinfret, b.a., d.d.s.
CHIRURGIEN - DENTISTE

441 Est, Racine — CHICOUTIMI

Drs Belzile, Dufresne, Paré

CHIRURGIENS - DENTISTES

397 est, rue Racine, Chicoutimi Tél.: 543-3381

DR C.-E. MASSICOTTE

CHIRURGIEN-DENTISTE

153 Est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 543-3293

CHIROPATICIEN

Jean Gaudreault, D.C., D.Th.

CHIROPATICIEN

TEL. Bur.: 543-4394 — Rés.: 549-1231
31 OUEST, RUE RACINE CHICOUTIMI

INGENIEUR

Maurice Laquerre

INGENIEUR-CONSEIL

644 Est, Jacques-Cartier — Tél.: 549-1188
CHICOUTIMI

NADEAU & CORRIVEAU

Arpenteurs-Géomètres — Ingénieurs Forestiers

CHICOUTIMI, BAIE-COMEAU,
245 est, rue Racine Edifice Arcade, C. P. 1573
549-1237 584-2813

AVOCATS

AUBIN & BEDARD

AVOCATS

M-André Bédard, B.A., L.L.L. — Gérald Aubin, B.A., L.L.L.
110 RACINE — CHICOUTIMI — 543-8558 - 543-8585

TEL.: 549-2695

JACQUES DUFOUR

AVOCAT

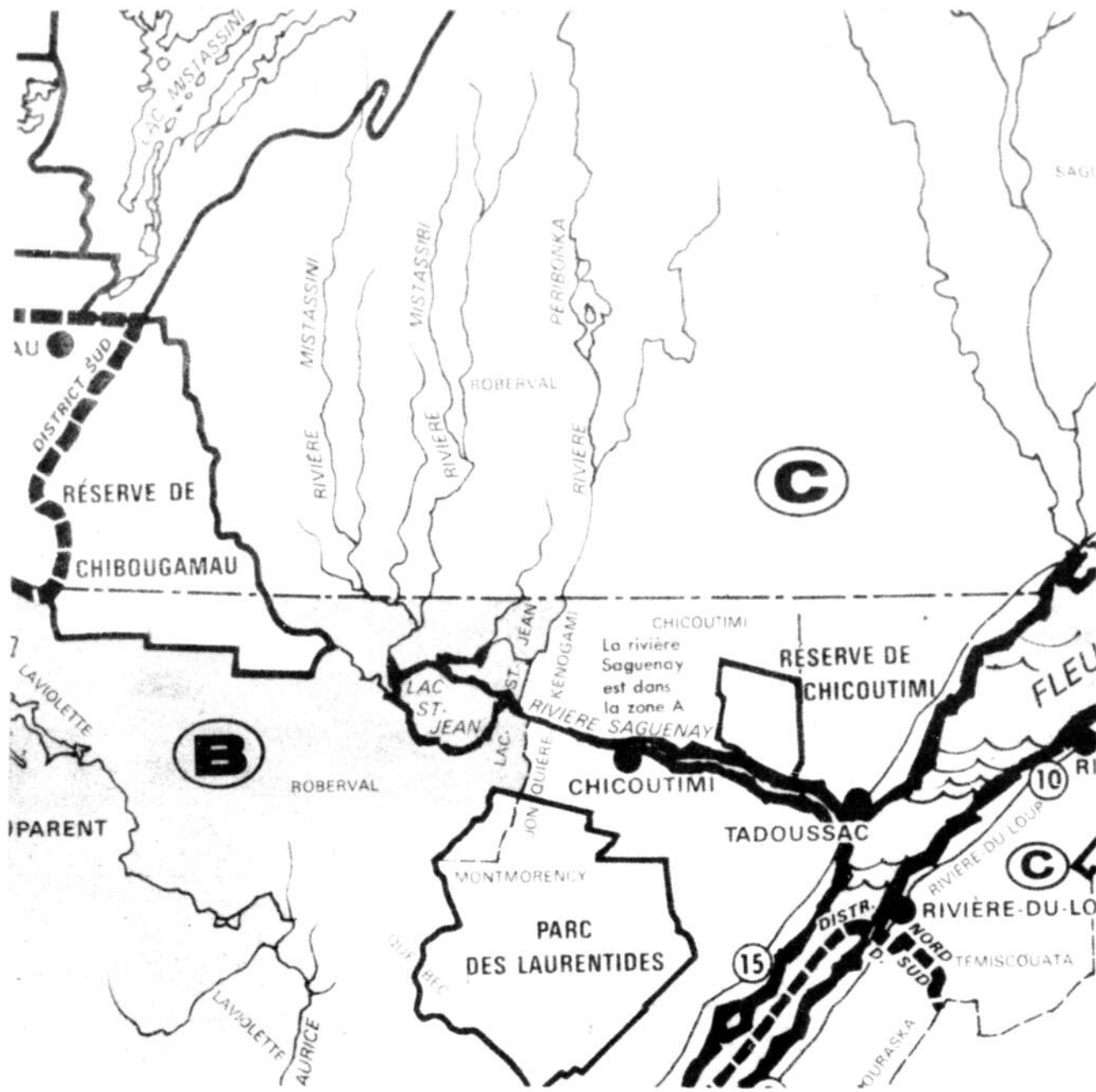
201 RACINE (hôtel de ville) — CHICOUTIMI

PAUL POULIOT

AVOCAT

Edifice Murdock (Suite 222 - 223)
110 EST, RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-8685

Les dates de la saison de pêche



Pour le gouverne des pêcheurs de notre vaste région, l'une des plus poissonneuses de la province, voici les dates de la saison de pêche pour les espèces principales.

OUANANICHE (tributaires du lac St-Jean, Côte nord et Ungava); du 23 avril au 31 août avec une limite de six prises quotidiennes.

TRUITE ARC-EN-CIEL ET BRUNE (du 23 avril au 15 septembre); (six prises quotidiennes de chacune des espèces).

TRUITE GRISE OU DE LAC: du 23 avril au 30 septembre (six prises quotidiennes).

TRUITE ROUGE DU QUEBEC: du 23 avril au 15 septembre; (25 truites ou 15 livres en tout).

LES PARCS ET RESERVES

Dans le Parc des Laurentides, la pêche à la truite mouchetée sera permise du 1er mai au 15 septembre. Les prises quotidiennes tolérées seront de 25 truites ou 5 livres en tout; limite de possession pour un séjour de plus de 24 heures: la prise légale de deux jours.

Dans les réserves de Chibougamau et Mistassini, la truite mouchetée pourra être pêchée entre le 15 mai et le 15 septembre alors qu'il pourra en être de même entre le 15 mai et le 31 octobre dans les réserves de Chibougamau et Mistassini, dans le cas du brochet, du doré et de l'achigan.

Jean-Marie Letourneau maître quilleur

Depuis que le sport des quilles fut implanté dans la région, nous avons connu de nombreuses vedettes qui se sont signalées de brillantes façons. Il suffit de mentionner des noms tels que Gilles Bernard, Charles Morneau, Marcel Tremblay, Rémi Brassard, Claude Fortin, Paul Fortin et je pourrais continuer ainsi pendant de nombreuses lignes.

Cependant, il y a un quilleur qui se distingue continuellement depuis environ 10 ans dans le sport des petites quilles et je veux parler de Jean-Marie Letourneau. Ce dernier n'est pas un débutant dans le sport des quilles, je dirais même que c'est un vétéran aguerrri. Cette année, le quilleur de 5'11" connaît une autre saison merveilleuse. Il domine présentement la ligue Industrielle de petites quilles en vertu d'une moyenne de 160, soit la même qu'il détient dans la ligue Provinciale de petites quilles. Jean-Marie Letourneau peut se vanter de posséder un record provincial qu'il détendra longtemps.

En effet, il a réussi à maintenir la formidable moyenne de 240.1 pour cinq parties dans les éliminatoires d'une ligue dont le nom lui échappe. Ce quilleur de 12 ans d'expérience a participé à tous les tournois du circuit professionnel Dow cette saison. Et même s'il n'a pas réussi à l'emporter dans l'un de ces tournois, il s'est tout de même classé dans l'argent dans cinq de ces concours. "Il suffit de pratiquer pour obtenir du succès dans ce sport" me disait-il dernièrement. Il a bien raison, et c'est pourquoi il met en pratique ce qu'il pêche.

Letourneau ROULE environ 27 parties par semaine afin de se maintenir en parfaite condition. "Avec le genre de boule que je possède, je dois pratiquer souvent pour que je puisse garder un parfait contrôle sur mon lancer". Letourneau n'est pas un pratiquant de la balle renversée (schmouille) même s'il la conseille fortement à ceux qui débutent dans le sport des quilles.

Jean-Marie Letourneau n'a pas fini de faire parler de lui dans le domaine des quilles dans la région. En plus d'exceller dans la catégorie des petites quilles, il peut en faire autant dans le domaine de dix quilles ayant conservé l'excellente moyenne de 171 dans la ligue Provinciale de Grosses quilles district Saguenay-Lac-St-Jean.

Disons en terminant qu'avec des types comme Jean-Marie Letourneau, le sport des quilles dans la région peut se vanter d'être en excellente santé.

Nouveau SERVICE DE NUIT!

- Département de service
- Département des pièces
- Remorquage
- Mécaniciens expérimentés à votre service

ATTENTION!
Automobilistes, camionneurs, commerçants, innovation pratique pour vous!
Profitez-en dès maintenant!

COTÉ BOIVIN
AUTO SERVICE INC.
DEPUIS 1916

CHEVROLET • CHEVROLET • CHEVY II
CORVAIR • OLDSMOBILE • FDS
CADILLAC • ENVY • EPIC
CAMIONS CHEVROLET
80 111 RUE RACINE
CHICOUTIMI
TEL. 543-7271



LE GIN de KUYPER
EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

DEPUIS 1695
John de Kuyper & Son
BLENDÉ GIN • DISTILLÉ À MONTRÉAL •
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

Georges Roy aimerait être gérant du Colisée MAIS...

surtout pas à n'importe quelles conditions

Par Ron LEVESQUE

Une rumeur a circulé que la gérance du Colisée de Chicoutimi, soit accordée, à un ancien joueur des Saguenéens de Chicoutimi, Georges Roy, qui est actuellement le pilote des Castors de Sherbrooke de la ligue de hockey Senior Provinciale.



LE CLUB DE HOCKEY AVIS RENT-A-CAR de Chicoutimi, a remporté depuis le début de la saison, dans des parties hors-concours, 15 victoires et subi 5 défaites en 20 rencontres. Ce club de calibre Intermédiaire "C", est composé de Emilien Blackburn, défense, Alain Renald, défense, Percy Boulay, gardien de buts et Jocelyn Renald, a.d. Deuxième rangée, Roger Barette, c., Roger Tremblay, défense, Robert Gagnon, a.g., Michel Gagnon, a.d., Alain Bergeron, a.d., Jean-Marc Gagnon, a.g., Paul Gagnon, défense, Joseph Gingras, entraîneur et Jean-Paul Tremblay, instructeur. Cette équipe lance un défi à toute équipe de même calibre.

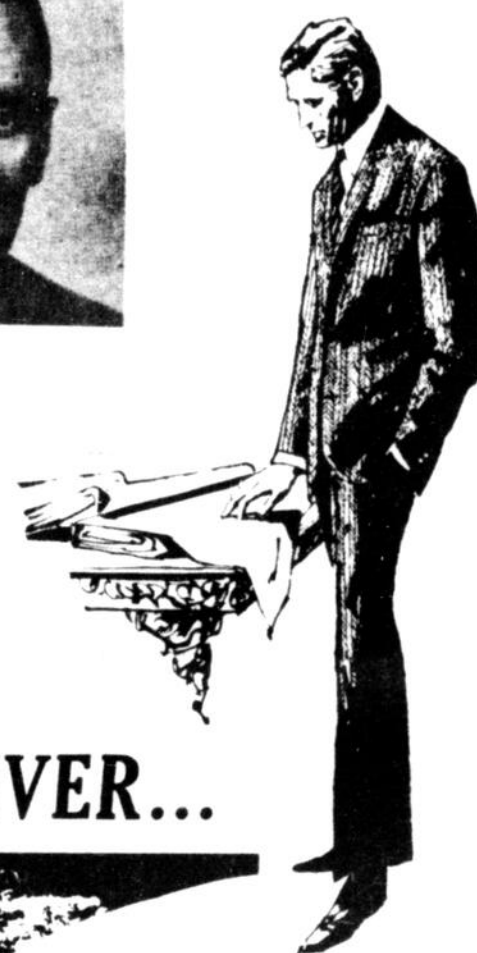
Nous sommes donc entrés en communication avec ce dernier, et lui avons posé franchement la question, à savoir s'il était venu dans la région, il y a environ une quinzaine de jours, s'il avait reçu des propositions de la part de la Commission des Loisirs ou de la Cité et s'il serait intéressé à devenir gérant du Colisée.

Bill Chadwick refuse l'offre

NEW YORK — Bill Chadwick, arbitre pendant seize ans dans la ligue Nationale de hockey, a déclaré hier qu'il a rejeté une proposition du président de la ligue, Clarence Campbell, pour prendre la succession de Carl Voss comme arbitre-en-chef de la ligue Nationale.

"D'abord", de préciser Georges Roy, je ne suis pas retourné dans la région depuis l'été dernier. En ce qui concerne les propositions de la Commission de Loisirs ou de la Cité, je n'en ai pas reçues officiellement. Toutefois, d'une manière indirecte, deux personnes de Chicoutimi sont entrées en contact avec moi, à ce sujet, mais il n'y a absolument rien de décidé, jusqu'à présent".

"Je ne dis pas que je ne serais pas intéressé à devenir gérant du Colisée de Chicoutimi, il y a toujours des possibilités sur ce côté-là, mais actuellement, je suis très bien payé, et je commettrais une erreur, si je m'en allais les yeux fermés à Chicoutimi. Selon moi, le Colisée qui est fermé depuis 4 à 5 ans, sera une affaire assez difficile à remettre sur pied. Si jamais je suis approché par les intéressés, on devra me donner des garanties, et signer un contrat à long terme, car en supposant que cette affaire n'endémarré pas très bien durant la première année, on pourra en blâmer le gérant. C'est une chose trop sérieuse à mon avis, pour la prendre à la légère".



VIENT D'ARRIVER...

Une collection in-surpassable de nouveaux tissus pour le printemps, importés des meilleures filatures d'Angleterre! Il y a des tissus pied de poule minuscule, à chevrons, "pick'n'picks", peau de requin et iridescents. Les mots ne rendent pas justice à ces magnifiques tissus... c'est pourquoi nous vous engageons à venir les admirer et vous convaincre de leur qualité exceptionnelle! Et pendant que vous y êtes, faites prendre vos mesures, vous serez si élégant ce printemps dans un complet Johnston! Confectionné par des maîtres tailleurs, les complets Johnston ont des épaules naturelles et leur parfait ajustement assure tant d'élégance! Venez nous voir bientôt!

Confection sur mesure, à partir de \$69.95



Maurice GAGNON
NOUVEAUTES
"Monsieur Complet"
211 St-Dominique,
JONQUIERE
Tél.: 542-4721

BRIDGE

CHICOUTIMI — A la suite des séances de jeudi, voici la position des équipes au Club de Bridge des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi.

- 1- Mme Lorenzo Desbiens de Chicoutimi et M. Alfred Thibeault de Bagotville (136)
- 2- M. Edouard Ouellet de Chicoutimi et D.P. Sanderson d'Arvida (125)
- 3- M. Wellie Aziz de Chicoutimi et J.-F. Meilleur d'Arvida (119)
- 4- M. et Mme Jos Bouchard de Bagotville (114)
- 5- M. et Mme Ronaldo Tapin de Chicoutimi (113)

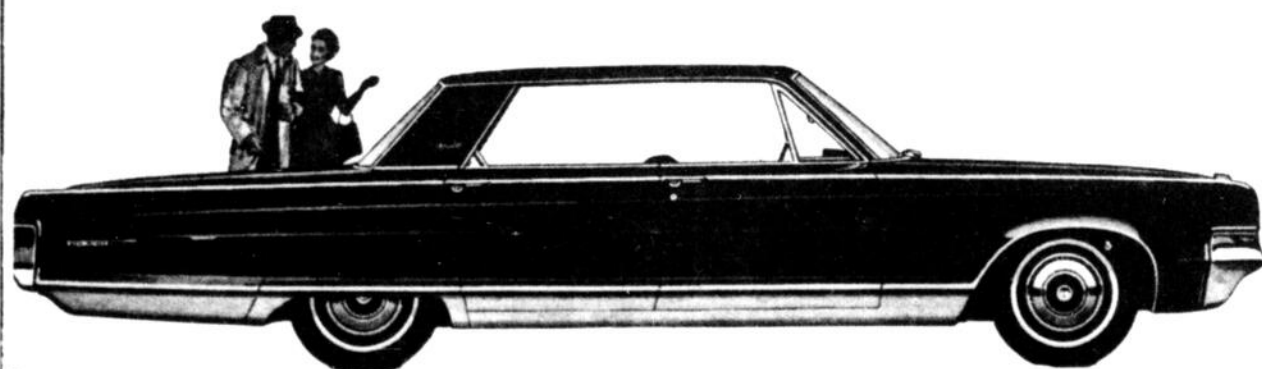
Le trophée des dames du Memorial Hall de Kénogami a été remporté par Mmes Jean-Marie Lapointe, de Kénogami et Lorenzo Desbiens de Chicoutimi. Félicitations!

La publicité dans

progrès dimanche

rapporte inévitablement

L'HOMME AUX 100 AUTOMOBILES



VOUS OFFRE
UN CHOIX CONSIDERABLE
PARDI LES MARQUES LES PLUS REPUTÉES
GROS et DETAIL

CAMIONS à partir de \$300.00 jusqu'à \$3,000.00

NORD AUTOMOBILE ENR.

GERARD & LAURIER TREMBLAY, props

389, rue SIMARD - St-Ambroise - Tél.: 672-4766

Cartes d'affaires

TEL.: 543-1761

FERNAND LAROUCHE
REFRIGERATION COMMERCIALE
654 Chemin St-Paul — Chicoutimi

BERKEL

Spécialités: Installation - réparation - Vente - Service
OFFRE DE SPECIAUX USAGES

1- Comptoir de crème glacée 4 trous.

La PRUDENCE est la mère de la SURETE ASSUREZ-VOUS

Contre les dommages causés au tiers, les risques que vous encourez conducteur et passagers

Consultez donc sans tarder
LEMIEUX & PEDNEAULT
ASSURANCES GENERALES

365 EST. RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-3369

Téléphones: 543-1511 - 543-1512 - 543-4873

AD. TREMBLAY & FILS LTEE
Courtiers d'assurance agréés
110 est. rue Racine — (Chambre 200) — Chicoutimi

ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE
POUR COMMERCE — INDUSTRIE — TRANSPORT
PERSONNELLE

EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS.

Pour de bonnes photos c'est toujours le studio

ARVIDA PHOTO
qu'il vous faut

M. Gaston Grosjean 548-4062

L.-J. COUTURE
ASSUREUR-VIE DE CONFIANCE

GÉRANT DE DIVISION
LA LAURENTIENNE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE
BUR. 543-6728 RÉS. 549-1334

JORON & CIE LIMITEE

"Confiez à des experts le soin de votre approvisionnement d'huile combustible."

Téléphone : 543-4466

148, Salaberry, Chicoutimi

TEL.: 543-6906

STUDIO
YVES SABOURIN

DECORATION INTERIEURE
MEUBLES — ENSEMBLES — DECORS

205, Rivérin — Local 6 — Chicoutimi, P. Q.

ARGENT A PRETER

Aux personnes possédant une ou même deux hypothèques et qui trouvant leurs termes trop élevés, les empêchant de faire des rénovations extérieures. Condensez le tout en une seule hypothèque. Chose facile si vous consultez

LEONCE BOIVIN
Courtier en Immeubles
TEL.: 547-7602 — IONQUIERE

LAITERIE DE CHICOUTIMI LTEE

CREME GLACEE
DIAMANT

LAIT - CREME
BEURRE

373, STE-ANNE
CHICOUTIMI, P. Q.

Les conseils du MARTIN-PECHEUR



En collaboration avec l'Association Martin-Pêcheur de Jonquière, **PROGRES-DIMANCHE** commence aujourd'hui la publication d'une série d'articles portant sur la pêche, la chasse et la conservation de notre faune, selon le cas. Cette semaine, M. Jean-Louis Paquet nous parle de la pêche à la mouche en prévision de la prochaine saison.

PREMIERE PARTIE
LE CHOIX DE L'EQUIPEMENT

La pêche à la mouche est un sport vieux comme le monde. Ce sont probablement les Grecs qui ont inventé la mouche artificielle, mais les peuplades indigènes de tous les continents employaient des leurres fabriqués de plumes de toutes sortes pour attirer le poisson.

Telle qu'on la conçoit de nos jours, la pêche à la mouche est plus qu'un sport, c'est aussi un art qui procure énormément de satisfaction, de plaisir et de détente à ses adeptes.

Le choix d'un équipement convenable est un atout indispensable pour celui qui veut s'adonner à ce sport et en retirer toutes les satisfactions et les résultats possibles. L'équipement essentiel du pêcheur à la mouche consiste en les items suivants: une canne à lancer, un moulinet, une ligne à moucher, des avançons et des mouches. Nous nous arrêterons aujourd'hui au choix de la canne, du moulinet et de la ligne à moucher.

Je répète que le choix d'un équipement bien équilibré est de première importance pour la pêche à la mou-

che. On constate en effet que beaucoup trop de pêcheurs qui désirent s'adonner à ce sport possèdent peu ou pas de connaissances à ce sujet et vont dépenser beaucoup d'argent sur l'achat d'équipement inapproprié ou mal équilibré. Un petit conseil en passant: si vous désirez vous équiper convenablement pour la pêche à la mouche et que vous êtes ignorant en la matière, il y va de votre intérêt de choisir votre équipement en compagnie d'un connaisseur ou de vous confier à un marchand d'articles de pêche bien expérimenté et consciencieux. J'ai encore frais à la mémoire l'exemple d'un de mes amis qui était à la recherche d'un moulinet à saumon et à qui on a offert un moulinet pour trôler le thon ou le requin.

La semaine prochaine: la canne à moucher

VEGETTES de la SEMAINE

VOLKSWAGEN 1959 \$450.

PONTIAC '60 6 cyl., 4 portes automatique \$895.

BEDARD & FILS LTEE

DEPOSITAIRES "VOLVO"
Boul. St-Paul - CHICOUTIMI - Tél.: 543-8307-543-5586
4 vendeurs à votre service. — Ouvert tous les soirs



Du 22 septembre au 22 octobre

Chasse permise dans le Parc cet automne encore

Pour la troisième année consécutive, 300 nemrods seront admis à chasser l'original dans le parc des Laurentides, l'automne prochain. Cette fois, la saison de chasse contrôlée aura lieu du 22 septembre au 26 octobre inclusivement dans le parc des Laurentides ainsi que dans le parc La Vérendrye et la réserve de Matane.

Tout candidat désireux de faire de la chasse à l'original dans un des parcs précités pourra obtenir une formule d'inscription en remplissant le bon qui paraîtra bientôt dans les quotidiens et en l'adressant à Québec selon les directives qu'on lira dans l'annonce à paraître au cours des semaines des 7 et 14 avril.

Il en coûtera \$60 par personne pour la chasse et le guide pour une période de 4 jours; les chasseurs devront loger sous la tente et la roulotte puisqu'aucun camp ne sera mis à leur disposition.

La chasse se fera par groupes de 2 ou de 4 chasseurs et LE CHEF DU GROUPE DEVRA RETOURNER LUI-MEME les formules d'inscription de son groupe au plus tard le 24 mai.

Tout candidat ne peut s'inscrire qu'une seule fois et pour un seul des trois parcs. Toute duplication dans les ins-

criptions, facilement repérable par la machine électronique, entraînera le rejet automatique des formules fautives.

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Cournoyer s'est dit heureux d'annoncer la tenue de cette troisième saison de chasse contrôlée.

Les biologistes de son ministère ont en effet recommandé le renouvellement de l'expérience de l'an dernier telle qu'elle s'est déroulée dans trois parcs.

TIRAGE LE 31 MAI

Le tirage des inscriptions se fera de nouveau au moyen de machines électroniques et cette année, c'est le nouveau Centre du traitement électronique des données, récemment inauguré à Québec qui prendra charge de toute l'opération, depuis l'inscription jusqu'au tirage électronique qui aura lieu le 31 mai, au Centre même de la Trésorerie, à Québec.

EDITORIAL SPORTIF

Le président de la ligue Junior du hockey du Saguenay Marcel Robert a fait selon nous une excellente suggestion, lors de l'entrevue, qu'il a bien voulu nous accorder la semaine dernière, en déclarant, qu'il suggérerait lors de l'assemblée de la Ligue, que le président soit nommé pour une période de deux à trois ans, à travers les différentes villes de la région.

Cette suggestion est importante selon nous, car elle évitera un tas d'embêtements aux prochains présidents de la Ligue junior du Saguenay, en ce sens, que l'on ne pourra pas accuser tel ou tel président, de parti pris, à la suite de décisions que doit prendre un président à l'occasion. Un fait que la chose s'est produite ces dernières années. Sans le faire savoir directement à la personne en question, on murmurait dans son dos, que si telle ou telle décision avait été prise, c'était dans le but d'avantager une équipe au détriment d'une autre.

Personnellement nous croyons, qu'il n'y a rien de mieux, que se placer dans le "bain" une personne qui passe son temps à critiquer le travail ou les décisions des autres. C'est là un excellent moyen de lui faire perdre la g...de même qu'à plusieurs autres personnes, qui semblent tout connaître mais qui lorsqu'elles doivent prendre une décision, s'envoient comme des mouches.

Nous sommes en faveur d'un tel changement, car la chose est maintenant nécessaire, mais il ne faudrait pas, mésestimer le travail de Marcel Robert qui a su maintenir à flot, la Ligue junior du Saguenay, dans ses moments les plus difficiles.

Devenez AJUSTEUR D'ASSURANCE

Enfin, un cours unique par correspondance et en français

● HAUT SALAIRE ● SECURITE POUR LA VIE

Travail mouvementé dans l'investigation des COLLISIONS — FEU — VOLS — CRIMES — ETC. ETC.

Sans obligation de votre part
TELEPHONEZ POUR RENDEZ-VOUS

729-2815

OU POSTEZ CE COUPON

INSTITUT LAFONTAINE P.D.
3258 est. rue Bélanger, Montréal, P.Q.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ Tél: _____
COMTE _____ Ace: _____

La confession d'un arbitre de hockey

PAR: RON LEVESQUE

Pratiquement chaque amateur de hockey, au moins une fois dans sa vie, rouspéter contre les décisions d'un arbitre, lors d'une partie de hockey, surtout lorsque ces décisions ne favorisaient pas sa propre équipe.

Nous en avons profité cette semaine, pour interviewer un des arbitres des plus compétents dans la région. DONAT DESCHENES, bien connu, dans les milieux sportifs. Donat est un ex-joueur professionnel, pour avoir évolué avec les Reds de Providence, de la ligue Américaine, les Reds de Trois-Rivières de la défunte Ligue Junior Provinciale et avec le Mont St-Louis de Montréal.

Selon Donat Deschênes, un arbitre peut connaître à l'occasion une mauvaise partie, et rendre des décisions qui seront de nature à changer le cours d'une partie. Toutefois, la chose n'existe, à peu près pas, étant donné, que l'arbitre donne toujours le meilleur de lui-même, au cours d'une rencontre et qu'il tente d'appliquer les règlements, tels qu'ils doivent l'être. Dans les termes du métier, les spectateurs disent qu'un officiel est un "homer", en ce sens qu'il rendra, toujours selon l'avis des amateurs, des décisions qui peuvent avantager l'autre équipe. Selon Donat, de tels arbitres n'existent pas. "Si on s'apercevait de la chose", dit-il, "on s'en débarrasserait le plus tôt possible".

La foule n'a que très peu d'influence sur les arbitres dans la région, et même si des menaces sont faites à leur endroit, les derniers jouissent d'une très bonne protection de la part des autorités des amphithéâtres où ils doivent officier. Toutefois, à l'occasion, tout dépend de l'officiel en charge de la partie, et de l'importance de cette dernière. Il arrivera qu'un arbitre soit plus nerveux qu'un autre, sans pour cela, que ses décisions soient influencées. Selon Donat, la nervosité chez un officiel, a son bon côté, en ce sens, que cet état le porte à donner le meilleur de lui-même. Si un arbitre prend la chose avec un grain de sel, il y aura du relâchement, et à ce moment-là, il s'en mordra les pouces.

Selon Donat Deschênes, il n'y a pas une partie, qui peut être dirigée de la même façon. Si la partie est serrée, les arbitres laisseront peut-être passer quelques pécadilles, car à ce moment-là, les joueurs sont plus patients, et il n'y a pratiquement pas de danger de bagarres. Si par ailleurs, le compte est de 1-1, il faut être plus ferme, car le sort de la rencontre est décidé, et un joueur qui reçoit un coup, ne tolérera rien, et ce sera la riposte. "Mais je tiens à souligner toutefois", que lorsqu'il y a infraction, elle doit être punie", dit Donat.

Un arbitre ne tentera pas de corriger une erreur qu'il vient de commettre au détriment de l'autre équipe. Plusieurs spectateurs à l'occasion sont portés à croire, que la chose se produit, lorsque l'on voit un officiel décerner une punition pour ce que l'on croit être une pécadille, et quelques instants plus tard, faire de même avec un joueur de l'équipe adverse. La ligne de conduite des arbitres est la suivante dans ces cas-là, "ne commet pas deux fois la même erreur". Les arbitres de la région, possèdent tous de la compétence selon Donat Deschênes, et ils peuvent rivaliser avec ceux de l'extérieur. Une chose qu'il a remarquée à l'achève, les ar-

bitres patinaient plus lentement, que ceux de la région. Donat Deschênes qui a été joueur, avoue qu'il a, à l'occasion "gueuler" contre les officiels en charge d'une partie. La chose se produit dans la Ligue Junior, mais avec le nouveau règlement, qui oblige le capitaine à converser avec l'arbitre, bien des punitions ont été évitées, et le problème est qua-

si-résolu. Toutefois, il existe des joueurs qui ne sont jamais satisfaits des décisions rendues, et qui passent leur temps à rouspéter. Donat n'a pas voulu mentionner de noms de joueurs qui possèdent cette réputation.

LE HOCKEY EST MALADE?
Le hockey junior est-il malade dans la région, tel qu'on veut bien le laisser croire? Selon Donat Deschênes, il y a certainement des réformes à apporter au sein de la Ligue Junior, mais de là à dire que le hockey Junior est mort dans la région, la chose est fautive. "Je pense", de dire Donat Deschênes, "que si chacun mettait de l'eau dans son vin, la ligue en profiterait, et la venue de Chicoutimi, aiderait sûrement, à

enlever le chantage qui règne parmi les dirigeants de la Ligue.

Selon Donat, les juges de lignes peuvent paraître rudes à l'occasion, lorsqu'il s'agit de séparer les joueurs impliqués dans une bagarre. C'est que dans le hockey junior, les officiels en charge d'une partie, ne peuvent se permettre de laisser les jeunes se battre. Les juges de lignes appelés à séparer cette bagarre doivent y aller avec fermeté, sans toutefois blesser ou provoquer les joueurs, et ils essaient tout simplement d'écourter la dite bagarre, afin d'éviter aux joueurs de recevoir des mauvais coups.

Les aspirations de Donat Deschênes, comme arbitre; il ne

veut permettre aux différents clubs du circuit Albéric Vaillancourt de se mettre à l'entraînement bientôt.

Au domaine du curling, les activités continuent régulièrement au Club Port-Alfred. Dimanche le 4, c'est-à-dire cet après-midi aura lieu la compétition dite: Suprématie.

Les 7, 9 et 10 avril, la ligue des "Tigres" complétera sa saison. Du 11 au 15 ce sera le grand Jambonspiel. Les 19, 20 et 21, une compétition mettant aux prises les golffers contre les curlers sera présentée. Les intéressés à cette compétition peuvent s'adresser à M. Paul Proulx.

PRIMEURS SPORTIVES DE LA BAIE

Les sports sont au ralentissement présentement à Port-Alfred, sauf si l'on excepte les quilles qui sont elles aussi sur le point de compléter la saison 1964-65. Au hockey, à la suite de son retrait des séries finales du circuit junior régional, le National n'a présenté qu'une seule partie et ce contre un club étoile de la Ligue Sans-Pression de la Baie. Les deux clubs n'ont pu faire un maître, et la partie s'est terminée par un pointage identique de 4 à 4 après une période supplémentaire. Les trois gardiens de buts, Yvon Gigault pour les étoiles et Luc et Normand Tremblay pour le National ont abattu de l'excellent travail dans leurs filets respectifs. Les représentants de la Ligue Sans-Pression se maintiennent en condition pour la prochaine visite du club Sept-Iles qui sera dans nos murs le 11 avril prochain.

La saison de baseball approche à grands pas, mais dans une température ne semble pas



MONSIEUR STANISLAS JEAN, récemment élu à la présidence provinciale de l'Association Chasse et Pêche, adresse la parole à l'occasion d'une fête donnée pour le couronnement de Mademoiselle Conservation. Mademoiselle Diane Bergeron était l'heureuse couronnée. M. Oswald Fleury, président régional et M. Raymond Girard, président local, étaient de l'assistance. On sait que l'Association Chasse et Pêche du Lac Saint-Jean rassemble 3.000 membres. Au palier local, cette association compte à Alma environ 800 membres.

désire pas faire carrière dans cette branche du sport, s'il officie, c'est tout simplement par amour du hockey. Il a déjà reçu des offres en ce sens, mais il les a refusées. "C'est une car-

rière où l'insécurité règne", de dire Donat Deschênes, "aujourd'hui tu peux être très bon, et demain, connaître une mauvaise partie, et ta carrière vient de se terminer là".



M. CLAUDE HARVEY

est à nouveau à l'emploi du Garage

Henri FORTIN Auto

et à cette occasion

M. HARVEY

vous offre

EN

SPECIAL

METEOR 1963

Custom, automatique, radio.

\$1950

DODGE 1964

Polaris, 6 cylindres, automatique, radio.

\$2650

CHEVROLET 1960

PICK-UP, 1/2 tonne.

\$1175



Vendeur autorisé de:

CHRYSLER - PLYMOUTH - VALIANT - DODGE - CAMARO - FARGO

**829, BOULEVARD TALBOT
CHICOUTIMI**



On sait s'amuser au Québec

Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.

Buvez O'Keefe la bière douce!

A VENDRE
UN CONGELATEUR OUVERT
 2 forces, 8 pieds de long.
 aussi: **UN COMPTOIR A VIANDE**
 8 pieds de long.
 S'adresser à :
GILBERT BRASSARD - 543-2343 ou
à BOUCHARD REFRIGERATION - 547-9981

En pleine nature



par OMER BERNIER

conservation de la faune. En fin, ce sont tous des personnalités en évidence lorsque l'on parle "En pleine Nature". Sans oublier non plus notre bon ami, Lucien Lemaire qui vient de prendre sa retraite au "Lingo" mais à qui nous aimerons rendre un hommage particulier dans une chronique.

Nous en sommes à la Semaine nationale de la Faune, du 4 au 10 avril, semaine établie par le gouvernement canadien pour faire valoir à toute la population du Canada la valeur de notre faune canadienne.

Les communiqués de presse de la fédération canadienne de la faune, la Fédération du Québec, et diverses associations régionales ou locales seront nombreux, et retransmis par les diverses agences de presse, journaux, radios, et télévision.

De plus, comme il fallait s'y attendre, les nouvelles en marge de cette semaine furent nombreuses, et nous nous demandons aujourd'hui à qui donner la priorité.

SUR LE PLAN PROVINCIAL.

D'abord un communiqué du Service de l'Information du Gouvernement provincial annonçait cette semaine que la chasse à l'original dans les parcs de la province sera continuée cette année dans le parc des Laurentides et deux autres parcs de la province. Un maximum de trois cent têtes étant alloué aux chasseurs, dans le parc des Laurentides, qui feront leur demande en temps et lieu. Pour les détails, vous pouvez consulter une chronique à cet effet.

FEDERATION QUEBECOISE DE LA FAUNE

Le nouveau président de la Fédération Québécoise de la faune, connue précédemment



M. STANISLAS JEAN

comme la Fédération des Associations de Chasse et Pêche du Québec, est présentement Monsieur Stanislas Jean d'Alma, disons Isle-Maligne, qui travaille depuis quelque quinze ans à la bonne marche de l'association du Lac St-Jean. Il succède à Monsieur Jacques Descôteaux de Trois-

Rivières, qui pauvre de lui, à cause de maladie, n'a même pas pu présider une assemblée, depuis sa nomination en novembre dernier à Montréal.

350, rue DAVIS Street — ARVIDA, P.Q. Tél.: 548-5451



ARTICLES DE PECHE "SHAKESPEARE"
 MOTEURS HORS-BORD "EVINRUDE"

AUTRES PERSONNALITES

Nous voudrions donner plus d'espaces et de commentaires aussi, aux nominations de Monsieur Bouchard, maire de Roberval, élu à la présidence du Conseil Economique Régional, le départ de Monsieur Lois Fournier, et de son remplaçant Monsieur Gagné au Club Aquatique du Lac St-Jean, enfin on peut dire que les nominations et beaucoup de choses se sont précipitées récemment au domaine des personnalités qui de par leurs fonctions ont tous un mot à dire dans les programmes de

de vous parler corneilles! TON TOUR VIENDRA Très bien Gilles Guent, ton tour viendra pour parler de ton tournoi de pêche du 22 avril au 30 juin prochain... Très bien agencé. Vous avez de quoi retenir. EN TERMINANT: Félicitations donc à Messieurs Bouchard, Jean et Gagné, et meilleurs voeux de succès dans vos nouvelles fonctions, vous le méritez et vous avez besoin d'aide!

Poussières de piste

Selon Jean-Joseph Gilbert, champion des conducteurs en 1964 à Jonquières, l'ambieur de cinq ans THOMAS IT, qui s'est révélé comme l'une des découvertes de la dernière saison, sera inscrit dans L'AMBLE SAGUENAY, première classe-invitation régionale qui sera présentée en deux tranches les 4 et 11 juillet. Gilbert a aussi une haute opinion de l'ambieur VERSATILE qui a été acquis pour la somme de 900 dollars l'automne dernier. Il s'agit sans doute d'un achat profitable.

Lucien et Vincent Gilbert, de Chicoutimi, viennent d'acquiescer l'ambieur CAX BROOK THIRD, âgé de six ans et qui a ambulé le mille en 2.13 l'an dernier à Trois-Rivières. Ces deux messieurs sont liés au Troc et Amble depuis plusieurs années.

Madame Gilbert Girard, coiffeuse de Chicoutimi, a acheté l'ambieur de sept ans, BELL GLOW. Cette monture a connu une excellente saison en 1964 et elle avait tout excellé lorsqu'elle n'était pas tellement favorite des parieurs.



Paysan par Lucien Bourgault

TRADITION Le progrès bien compris doit s'accompagner d'une évaluation rationnelle des choses du passé. Dans sa constante évolution... dans sa poursuite quotidienne d'un idéal jeune et moderne, Québécois reste fidèle aux nobles traditions qui ont fait la grandeur de l'aviation mondiale.

QUEBECAIR

DESTINATION: EXCELLENCE

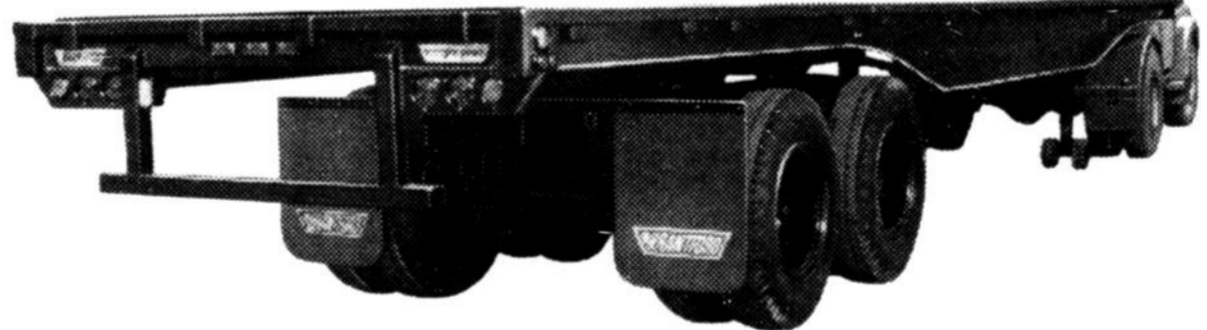
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU LE BUREAU LOCAL DE QUEBECAIR:

- | | | |
|---------------|-------------|-----------------|
| Baie-Comeau | Manicouagan | Rivière-du-Loup |
| Forestville | Mont-Joli | Saguenay |
| Gagnon | Montréal | Schefferville |
| Labrador City | Québec | Sept-Îles |
| Murray Bay | Rimouski | Wabush |

Réservations et inscriptions sans frais
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

400 Est. rue Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 543-0844
 100, d'Youville — QUEBEC — Tél.: 529-8981

robuste en canadien!



Nouvelle remorque plate-forme Iroquois garantie un an*

Idéale pour les charges extralourdes. De construction légère (9,000 lbs seulement pour une plate-forme de 40'), cette remorque possède des longerons extérieurs robustes en I de 20' de profondeur, garantis pour toute charge de 50,000 lbs répartie sur 20' de plate-forme. L'ensemble du dispositif d'accouplement ultra-

robuste est renforcé de deux poutres en I à larges rebords. Le faux-châssis du train de roues amortit les cahots de la route. Choix facultatif: tandem coulissant à 2 et 4 positions, avec pare-chocs I.C.C. à charnières. Ensembles à ridelles et bâches complets, et bien d'autres choix pour convenir à vos besoins.

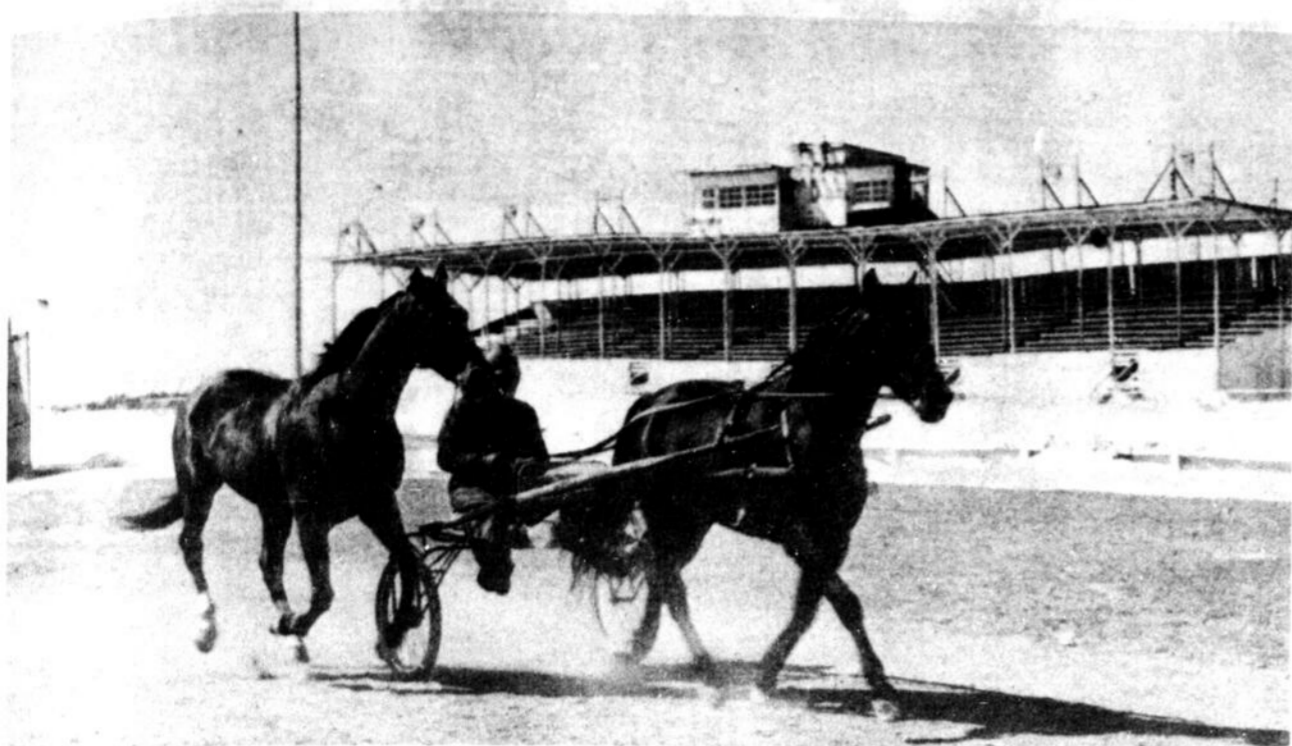
*Voyez le représentant Brantford pour obtenir tous les détails sur l'Iroquois de 25 tonnes ou de 50 tonnes renforcée, les deux garanties un an, à ces centres d'équipement pour camions et remorques Brantford.



64-BNF

QUÉBEC — Centre d'équipement pour camions et remorques Brantford, 1350 ouest, boul. Charest, Québec 8, Qué.

MONTRÉAL — Centre d'équipement pour camions et remorques Brantford, 8335 boul. St-Michel, Montréal 38, Qué.



150 chevaux s'entraînent

GRANDE VENTE DE TAPIS

Profitez de l'occasion pour renouveler le tapis de votre salon et de vos chambres.

TAPIS rég.: \$3.50 SPECIAL
\$1.99 la verge carrée

TAPIS rég.: \$4.50 SPECIAL
\$2.49 la verge carrée

TAPIS 100% nylon
\$5.95 la verge carrée

PEINTURE
 Prix à partir de **\$3.39** le gallon

DISTRIBUTEUR RAY-CO LTEE
 PITTSBURGH
 66 est. RACINE CHICOUTIMI
 Tél.: 543-0781

Parmi les coursiers bien connus d'Ovila Surprenant, il faut retenir les noms de GOOD CHOICE, KATE PETER'S et le trotteur DARRING GUY. Ces nouvelles additions permettraient au Club de Courses Saguenay de bâcler des programmes mieux balancés et d'éviter de présenter des courses à répéter au début de saison. On sait que par le passé un nombre assez restreint de chevaux dès l'ouverture était le cauchemar des dirigeants de la Piste. Le problème semble surmonté cette année alors qu'actuellement on compte près de 150 chevaux à l'entraînement.

CONTROLEUR MUTUEL
 Le Club de Courses Saguenay annonce la nomination de Roland Audet, au poste de contrôleur du pari-mutuel à la Piste de Jonquière pour la saison 1965. Il succède à Constant Bergeron qui a dû résigner temporairement cette fonction en raison d'un surcroît de travail dans sa profession.

Roland Audet, gérant à la

Banque Canadienne Nationale, succursale d'Arvida occupe diverses fonctions au pari-mutuel à Jonquière depuis neuf ans. L'an dernier, il agissait comme assistant-contrôleur.

BROCHU MONTREAL
 Raymond Brochu, d'Arvida, juge-associé à la Piste de Jonquière participera aux cours des "présidents des juges" de l'Association du Trot et Amble du Canada, cours qui auront lieu à Blue Bonnets de Montréal, les 9 et dix avril. Ancien conducteur réputé de la Piste Régionale, Brochu a accédé à la fonction de juge-associé la saison dernière. Brochu sera accompagné à Montréal du secrétaire des courses à la Piste de Jonquière, Jean-Guy Bergeron.

Il n'a pas encore été question d'un changement à la fonction de "président des juges à Jonquière" mais M. Lorenzo Deschênes qui occupait ce poste l'an DERNIER n'a pas encore fait connaître sa décision sur son retour éventuel.



Au Salon de Quilles N. B. C. de Chicoutimi avait lieu la 7ième Ronde du Tournoi Professionnel de Petites Quilles Saguenay Lac St-Jean. Le gagnant de cette épreuve a été Monsieur Léon Wauthier de Chicoutimi, qui reçoit des mains de Gilles Laroche, représentant de la Brasserie Dow, le trophée offert par cette compagnie.

Poussières de piste

Le Club de Courses Saguenay a eu recours la semaine dernière à la machinerie lourde de la ville de Jonquière pour dégager entièrement de neige la Piste Principale. Contrairement aux années passées, le tracé n'était fermé qu'au quart de la longueur, alors que la précipitation a été de beaucoup inférieure aux saisons précédentes. Le petit tracé intérieur a été utilisé durant tout l'hiver dernier par les coursiers qui sont à l'entraînement depuis janvier. Depuis l'ouverture de l'hippodrome, c'est la première fois que le tracé intérieur est utilisable durant toute la saison froide.

Les qualifications de chevaux à la Piste de Jonquière se dérouleront cette année une fois la semaine, soit le samedi matin à dix heures; cette décision a été prise dans le but de permettre au public de suivre ces qualifications à une date régulière.

L'écurie Roland Hébert, reçoit une toilette neuve en vue de l'ouverture de la saison des courses à Jonquière le neuf mai. L'écurie "O'Keefe", l'une des plus modernes dans la Province, se fera remarquer ainsi par ses nouvelles couleurs. Monsieur Hébert enverra dans la mêlée à l'ouverture cinq coursiers de réputation: BALKANWYN, BOB ABBOT, ILLINI BYRD, THIS IS IT et VERSATILE.

De Roberval, Sylvère Marcotte se dit assuré de voir son ambleuse FRANY DANAN, 4 ans, améliorer son rendement en 1965 et ainsi baisser sa marque à 2.08. Cette jument en a surpris plusieurs l'an dernier en se méritant 13 premières positions. Elle possède un atout de grande championne, soit de finir ses milles avec force.

Marcellin Turcotte, de La Malbaie, a visité la Piste de Jonquière récemment et il a confirmé qu'il s'amènerait au Saguenay, dès la fin d'avril avec trois coursiers. Il s'agit de JEAN DO, BLAZER EXPRESS et ADDIE MAJESTY.

Cartes professionnelles

NOTAIRES

RIVERIN & WELLS
 NOTAIRES
 Jacques Riverin, II. I.
 Robert Wells, II. I.
 Tél.: 543-7715
 184 est. Jacques-Cartier
 CHICOUTIMI

Marcel CLAVEAU
 B.A., LL. L.
 NOTAIRE
 Edifice Marcel Claveau
 54 Est. rue Racine
 Tél.: 543-6026
 CHICOUTIMI

AVOCATS

Fradette, Bergeron, Cain, Simard
Bouchard et Fradette
 AVOCATS — BARRISTERS

Roland Fradette, C.R. — Pierre Bergeron, LL. L.
 Michel Cain, B.C.L. — Arthur Simard, LL. L.
 Lucien Bouchard, LL. L. — Paul Fradette, LL. L.
 110 EST. RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 543-7757

TEL.: 543-0688

JEAN-MARC LAVOIE
 AVOCAT

110 EST, RACINE Suite 232 — Chicoutimi

Téléphone : 543-0283

LAMBERT & LAMBERT
 AVOCATS

31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

COMPTABLES AGRES

GAUTHIER & TREMBLAY
 Comptables Agrees — Chartered Accountants

Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
 Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.
 Charles Tremblay, L.S.C., C.A.
 EDIFICE MURDOCK & FILS
 110 est. Racine — Tel.: 543-7709 — Chicoutimi, Que.

*Voulez-vous améliorer votre situation?
 Cherchez-vous un emploi?*

Un Cours d'Agent de Sécurité Industrielle vous est offert par correspondance (le seul cours en français accepté par les Industries de la Province de Québec). La méthode moderne d'étude chez soi. En seulement 6 mois, obtenez votre certificat. Sans vous déplacer. Votre cours est Privé et Personnel, tout comme si le professeur était assis à vos côtés. Notre méthode d'enseignement unique est sans comparaison, nous nous occupons de nos élèves.

Apprenez : 1° La loi des Accidents du Travail.
 2° La loi des établissements industriels et commerciaux.
 3° Le code de la route.

ECOLE INDUSTRIELLE (privée) 2244 est, rue FLEURY, Montréal 12

NOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____ PROV. _____ TEL. _____

L.P.J. - 21-3-65

CN

LES TARIFS ROUGES SONT EN VIGUEUR

aubaines pour les voyages de Chicoutimi à:

QUÉBEC	\$ 5.10
Montréal	\$ 6.70
Winnipeg (via Montréal)	\$28.70
Vancouver (via Montréal)	\$49.70
Gaspé	\$15.75
Halifax	\$17.25

Voilà quelques exemples des tarifs ROUGES (Aubaine). Les places en voiture-lits, avec collations gratuites, ne coûtent qu'un léger supplément. Renseignez-vous auprès du CN sur les tarifs Rouges, Blancs et Bleus.

ENTRE LES CARREAUX

(par Yvon Pedneault)

On prie tous les quilleurs de la région de prendre note que la prochaine ronde du circuit professionnel Dow sera présentée au Palais des quilles d'Alma samedi le 10 avril 1965 contrairement à ce qui avait été annoncé dernièrement dans cette rubrique à l'effet que le tournoi devait être présenté le 3 avril 1965 à la salle de quilles du Patro de Jonquière. — L'équipe de la Cie Electrique du Saguenay vient de remporter le championnat de la ligue Industrielle de petites quilles. —

Intéressant cet article paru dans le Petit Journal de la semaine. Marcel Gaudette auteur de la rubrique "Entre les dalots" annonçait que les Salons de quilles N.B.C. seraient appelés à prouver leur solvabilité. La semaine des quilles a peut-être remporté un immense succès dans la province, mais dans la région ce fut un véritable fiasco.

RESERVE 27
REUSSIE DERNIEREMENT

Le capitaine de l'équipe qui

détient la première position dans la ligue de Dix quilles de Chicoutimi et de la Baie. Gaston Guay a réussi un exploit digne de mention en abattant la réserve 27 lors d'un récent programme de ce circuit qui connaît soit dit en passant un succès fantastique. — L'équipe de la Salle de quilles Paul Fortin de Chicoutimi qui évolue dans

la ligue Commerciale Mixte de Chicoutimi a amassé 18 points sur un maximum de 20 au cours des 5 dernières semaines. On comprend pourquoi le fait de voir ses portes-couleurs en lutte pour la première position. — Léon Wauthier qui est devenu le septième champion de la promotion du circuit professionnel Dow se dit au plus fort de sa condition.

Le tournoi de ballon sur glace: un succès

DOLBEAU — Le récent tournoi national de ballon sur glace qui s'est déroulé en fin de semaine dernière à Dolbeau a connu les plus

grands succès. En effet, un record fut établi, quant au nombre d'équipes qui ont participé soit 39 au total. Egalement, un record fut enregistré quant au nombre de billets vendus à l'entrée, soit quelque 9.000 admissions pendant les trois jours de compétition. C'est donc dire que ce tournoi d'envergure national prend de plus en plus d'ampleur à chaque année.

L'équipe Don Lanou d'Ottawa, qui était établie favorite, bien avant l'ouverture du tournoi, à ses victoires remportées dans les tournois antérieurs, n'ont pas fait mentir les experts, en enlevant la victoire finale aux mains de leurs grands rivaux, l'hôtel Milot de Dolbeau au compte de 3 à 0.

Dans la catégorie "B", le "LABATT" de Chicoutimi, a causé une certaine surprise pour s'emparer de cette catégorie, aux dépens des Castors de Dolbeau en finale "B".

Auparavant, soit en semi-finale, le "LABATT" avait dû vaincre les Marchands de Eastview, dans ce qu'on peut appeler facilement, la "partie" du tournoi. Le Chicoutimi, s'assura la victoire de cette rencontre qu'à la quatrième période supplémentaire. André Bouchard du "Labatt", fut sans contredit l'étoile de cette rencontre en enregistrant un but et en préparant le jeu qui conduisit à la victoire. Une mention va aussi au gardien de buts du Chicoutimi qui a gardé son équipe dans la lutte par ses arrets de toute beauté.

Dans la section féminine, le Gatineau a causé une surprise par le fait qu'il a éliminé le Laprairie après deux périodes supplémentaires. Le Laprairie n'avait pas encore été battu cette saison dans les tournois auxquels ils avaient pris part jusqu'ici. Les jeunes filles de Gatineau passaient donc en finale contre les Amazones de La Doré.

Après les trois périodes réglementaires, Gatineau remportait la victoire finale A. L. G.



L'ARBITRE VOLE DANS LES AIRS ET UN JOUEUR VOLE UN BUT: Mack Kuykendall, des Clubs de Chicago a projeté dans les airs l'arbitre en tentant de voler le troisième but au cours d'une partie d'exhibition contre les Indiens de Cleveland. Kuykendall accroche involontairement l'arbitre alors que le lanceur Hargan effectuait un lancer rapide à son coéquipier pour prendre Kuykendall au piège.

POMMES DE TERRE

Combattez la carence en magnésium

AVEC L' **ENGRAIS**
TROIS ETOILES
ALBATROS

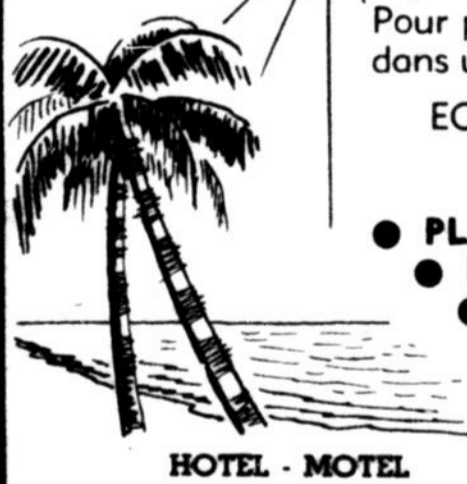
CONTENANT



CULTIVEZ DES
POMMES DE TERRE EN VOUS ASSURANT UN MAXIMUM
DE RENDEMENT, DE QUALITÉ ET DE PROFITS

Votre arme la plus efficace contre la carence en magnésium est le Sul-Po-Mag dans votre engrais à pommes de terre. Disponible immédiatement, 100% hydrosoluble, Sul-Po-Mag fournit de la potasse sous forme de sulfate sans danger et à faible teneur en chlorure. S.P.M. fournit également le magnésium et le soufre dont les pommes de terre ont besoin pour assurer une qualité uniforme et un rendement supérieur. Vos pommes de terre auront un poids spécifique plus élevé et contiendront plus de solides—ce qui donne de meilleures frites et de meilleurs chips. Combattez la carence en magnésium avec Sul-Po-Mag pour un maximum de rendement de qualité et de profits. Consultez-nous maintenant pour plus de détails sur le rôle de S.P.M. dans notre engrais supérieur pour pommes de terre.

INTERNATIONAL FERTILIZERS LIMITED
QUÉBEC

LA FLORIDE dans la BEAUCE

Pour passer des vacances ou des fins de semaine dans un climat tropical à proximité de chez vous.

ECRIVEZ POUR DEPLIANTS GRATUITS

ou téléphonez à 387-2607

- PLAGE TROPICALE.
- PISCINE INTERIEURE CHAUFFEE.
- TERRAIN DE GOLF.
- SALLE DE DANSE (ORCHESTRE)
- RESTAURANT

La Seigneurie
de *Ste-Marie inc.*
STE-MARIE DE BEAUCE

Nouvelles fonctions

M. Germain GOBEIL

bien connu dans la vente de l'AUTOMOBILE depuis 10 ans, invite ses nombreux clients et amis à venir le visiter dans ses nouvelles fonctions de GERANT des VENTES chez

Nord Auto
ENR.

389, rue SIMARD
ST-AMBOISE
Tél.: 672-4766

Ouvert tous les soirs
jusqu'à 9 h. 30.

CKRS-TV

DEUX FOIS MEILLEUR...

CANAL

12

Les As de Québec surprendront-ils ?

Après avoir connu une excellente saison sous la tutelle de Bernard Geoffrion, les As de Québec caressent l'espoir de surmonter le déficit de deux parties, dans la série demi-finale contre les Américains de Rochester. Il semble que le bel esprit d'équipe qui

règne chez les hommes de Geoffrion en surprendra plusieurs. Cet après-midi même, au Colisée de Québec, il y aura sans doute foule pour acclamer les As et leur faire remporter une première victoire mais non la dernière.



DOUG HARVEY
(défense)



BILL SUTHERLAND
(ailier gauche)



WAYNE HICKS
(ailier droit)



JIM MORRISSON
(défense)



ED HOCKSTRA
(centre)



GUY ROUSSEAU
(ailier gauche)



DON BLACKBURN
(ailier gauche)



TERRY GRAY
(ailier droit)



CLELAND MORTSON
(centre)



JEAN-GUY GENDRON
(ailier gauche)



LEON ROCHEFORT
(aile droite)



BRIAN WATSON
(défense)



JOHN HANNA
(défense)



GORDON BERENSON
(centre)

On demande des arbitres

La Ligue Senior de Baseball du Saguenay rappelle que tous ceux qui voudront devenir "arbitres" pour la saison 1965 devront faire application par écrit à la Ligue Régionale, d'ici le 25 avril. Les applications devront être adressées à Fernand Trudeau, 327 Racine, Arvida.

Le président Albéric Vaillancourt fait remarquer que cette procédure est obligatoire pour tous ceux qui voudront officier dans le circuit cette année, qu'ils soient des anciens arbitres ou encore des nouveaux candidats. Un règlement existe à ce sujet et le président a mentionné que seules les applications par écrit seront considérées.

Les intéressés, nous le répétons, devront adresser leur courrier au secrétaire-trésorier de la Ligue Régionale de Baseball, au soin de Fernand Trudeau, 327, rue Racine, Arvida, pas plus tard que le 25 avril.

Il est probable que par la suite une assemblée régulière se tiendra afin de permettre aux Gouverneurs de choisir les officiels, de considérer la question de l'arbitre-en-chef et enfin de faire l'adoption du calendrier de 50 parties chaque club.

La ligue entamera sa 13ième saison d'activités le dimanche 16 mai avec les six clubs en action: Port-Alfred, Arvida, Chicoutimi, Kénogami, Jonquière et Alma.



VOTRE PROFESSEUR DAN WALKER

Paraissez toujours à votre meilleur avec Dan Walker du Gymnase Chicoutimi, 238 boul. Lamarche. Tél.: 543-0665.

SPECIALITES:

- ★ Culture physique
 - ★ Gymnastique
 - ★ Bains de vapeur
 - ★ Massage
 - ★ Méthétique
 - ★ Masseurs et Masseuses diplômés.
- DEVENEZ MEMBRE DES MAINTENANT
- SIGNALEZ :**
Gymn: 543-0665
Rés.: 543-4222

TOUS GENRES DE TRANSPORT



ALMA: Route St-Bruno
Tél.: 662-6561
DOLBEAU: des Peupliers
Tél.: 276-2145
CHICOUTIMI:
Tél.: 547-1802

LE CALENDRIER D'AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE
Semi-finale "A" 4 de 7
CHICAGO A DETROIT
(Déroit en avant 1-0)
LIGUE AMERICAINE
Semi-finale "A" 4 de 7
ROCHESTER A QUEBEC
(Rochester en avant 2-0)
QUART DE FINALE "C"
Buffalo à Pittsburgh

LIGUE REGIONALE INTERMEDIAIRE
Patro de Jonquière
vs
Lions de St-Gédéon à Alma

TROPHÉES EN GROS SEULEMENT



EQUIPEMENTS REID inc.
Tél.: 547-1162 — 547-1224
454, rue St-Hubert
JONQUIERE

QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!



QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!

Alignement de roues

PAR ELECTRONIQUE

EPARGNEZ 20% Véritable équipement électronique "BEAR"



AVIS aux AUTOMOBILISTES

Si vos pneus manquent d'alignement... vos pneus dureront jusqu'à sept fois moins que le normal. En plus de réduire la durée de vos pneus, le manque d'alignement est la cause de dommages sérieux pour le volant. Ceci peut arriver à votre voiture et ce, sans que vous vous en doutiez.

N'ATTENDEZ PAS!

Ne manquez pas cette chance d'économiser de l'argent et la conduite de votre voiture sera parfaite. L'alignement est effectué par un appareil électronique avec l'aide d'experts

Nous vérifions et faisons l'ajustement au complet de la suspension avant et de la conduite.

SPECIAL

5.88

POUR LA PLUPART DES MODELES.

Supplément pour les pièces si nécessaire

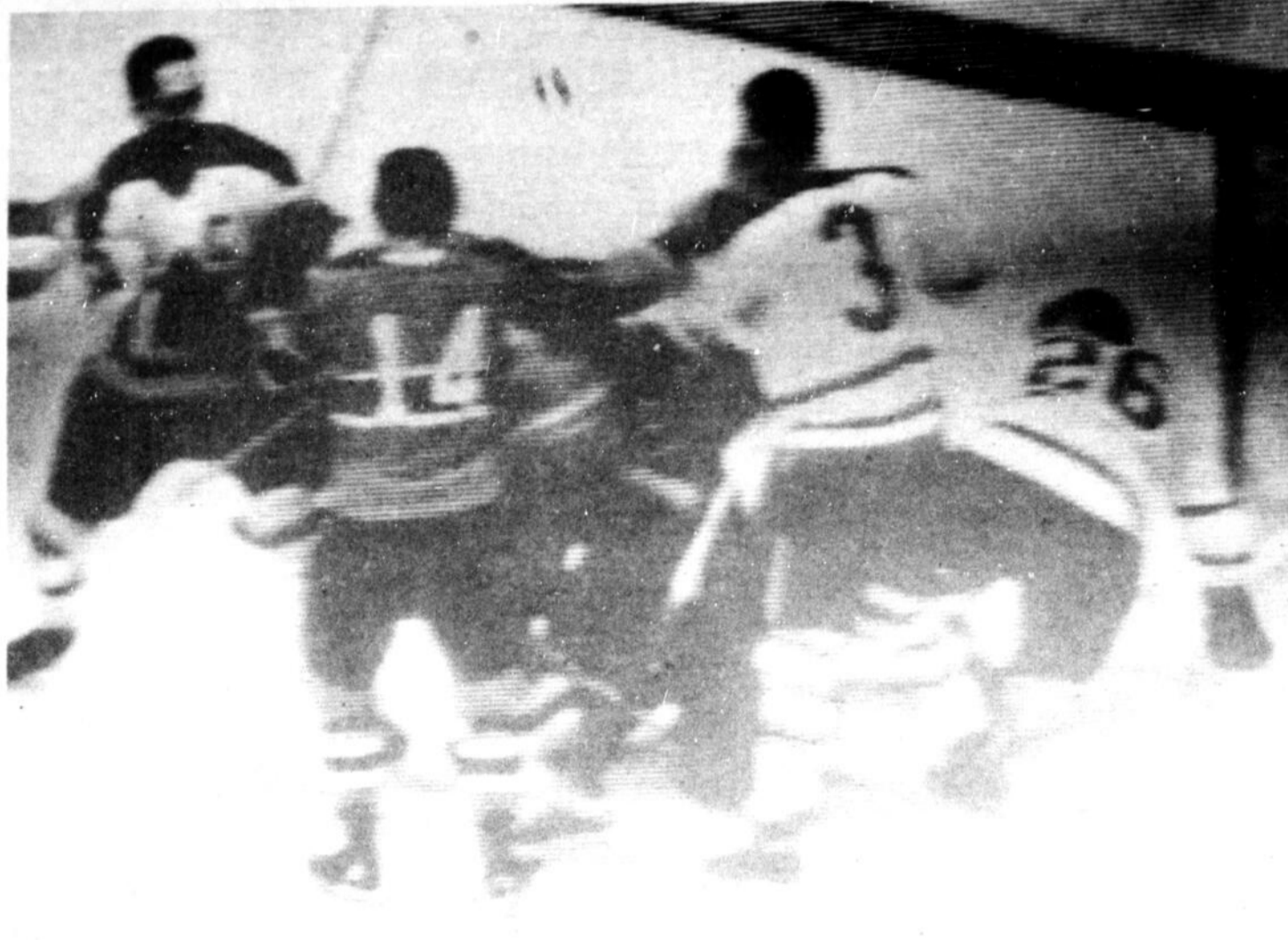
Satisfaction garantie ou argent remis



PLAN BUDGETAIRE PRATIQUE

234 RUE RACINE E. — CHICOUTIMI
Tél.: 543-0281

762 ST-DOMINIQUE — JONQUIERE
Tél.: 547-9317



MALGRE LEUR DEFAITE D'HIER SOIR, les Maple Leafs de Toronto ont été menaçants à l'occasion devant les filets du Canadien. A la première période, une mêlée s'est produite: Al Arbour, Allan Stanley et George Armstrong ont dû faire face à plusieurs joueurs du Canadien, dont Claude Provost que l'on voit de dos. Sur la deuxième photo, Charlie Hodge qui s'est signalé, durant toute la partie, vient de bloquer sur un lancer de Ron Ellis, accompagné de Pete Stenkowski. Terry Harper, est devant Hodge.

Le Canadien mène 2-0

La première étoile va à Jean-Claude Tremblay

Montréal — Les Canadiens de Montréal possèdent maintenant une avance de deux victoires contre aucune défaite dans les éliminatoires de la coupe Stanley. En effet les Canadiens ont défait les Maple Leafs de Toronto 3-1 hier soir au Forum de Montréal.

La série se transporte maintenant à Toronto pour les deux prochaines joutes. Terry Sawchuk a remplacé Johnny Bower dans les filets de Toronto parce que

Bower s'est apparemment blessé à une main pendant les exercices précédant la joute. Comme la première partie de la série, la deuxième a

été marquée de nombreuses punitions, 19 en tout. Provost a ouvert le pointage pour Montréal dans la première période, mais Ron Ellis a nivelé les chances à la deuxième reprise. Mais Jean Béliveau a redonné l'avantage aux siens quelques minutes avant la fin du deuxième vingt. Claude Provost a enregistré le troisième et dernier but de la joute, son deuxième de la soirée.

Trente-six lancers ont été dirigés contre Sawchuk et 31 contre Hodge.

7:49, Pulford, Laperrière 12:46; Laperrière, Béliveau 15:42, Bäckstrom 18:35. se conduite 9:00, Richard 14:48, Pulford 18:21.

SOMMAIRE

Première période

1—MONTREAL, Provost 2:47 (Rousseau, Richard)
PUN.: Mahovlich, 1:19, Horton 1:28, Ferguson 4:39, Larose

Deuxième période

2—TORONTO, Ellis 10:43 (Stenkowski, Mahovlich)
3—MONTREAL, Béliveau 19:12 (Cournoyer, Richard)
PUN.: Baun, Béliveau, 2:05, Arbour 7:39, Rousseau, mauvai-

Troisième période

4—MONTREAL, Richard 12:12 (Tremblay)
PUN.: Mahovlich 1:38, Pulford 9:49, Baun 13:47, Roberts.

ARRETS

SAWCHUK 10 18 8 36
HODGE 12 5 14 31

La série avait bien débuté jeudi



JEAN BELIVEAU vient de rater une belle chance de compter, alors qu'il avait complètement déjoué Bower. La rondelle glisse en avant des filets, alors que Brewer vient à la rescousse de son gardien de buts.

Victoire du St-Antoine à Québec

QUEBEC — Le St-Antoine Midget de Chicoutimi a remporté hier une victoire de 5-3 contre le Bienville, à l'aréna du Parc Victoria, à Québec. Le meilleur compteur: Pierre Girard avec trois francs buts et Michel Lapointe, avec deux buts dont le point vainqueur.

Le St-Antoine sort ainsi vainqueur de la série finale au compte de 1-0 et passera en finale samedi prochain contre le vainqueur de la série prochaine entre Donnacoma, Trois-Rivières et Montréal.



JOHNNY BOWER, qui vient de réussir un formidable arrêt sur un lancer de Jean Béliveau avait de la misère à reprendre son équilibre. Plusieurs spectateurs pensaient qu'il s'était blessé. Georges Armstrong surveille.

Chicoutimi-Nord est battu 10-3

Le Chicoutimi-Nord Junior B, a été défait au compte de 10-3, hier soir, devant l'équipe championne de Mégantic. Selon les renseignements obtenus, cette équipe serait de calibre à affronter les équipes de la Ligue junior du Saguenay.

La police confisque 165,000 billets de loterie

MONTREAL — Sept hommes et deux femmes ont été arrêtés samedi au cours de quatre descentes dans la région montréalaise. De plus, les agents ont confisqué 165 mille billets de loterie sur les

parties de hockey. La police a aussi saisi du matériel d'imprimerie. C'est à Lanoraie à une quarantaine de milles de Montréal, que les policiers ont effectué la plus importante saisie avec 150

mille billets. Puis, la police provinciale a effectué un raid à l'imprimerie de Berthierville où les billets étaient produits et elle a arrêté sept hommes et confisqué des matrices.